

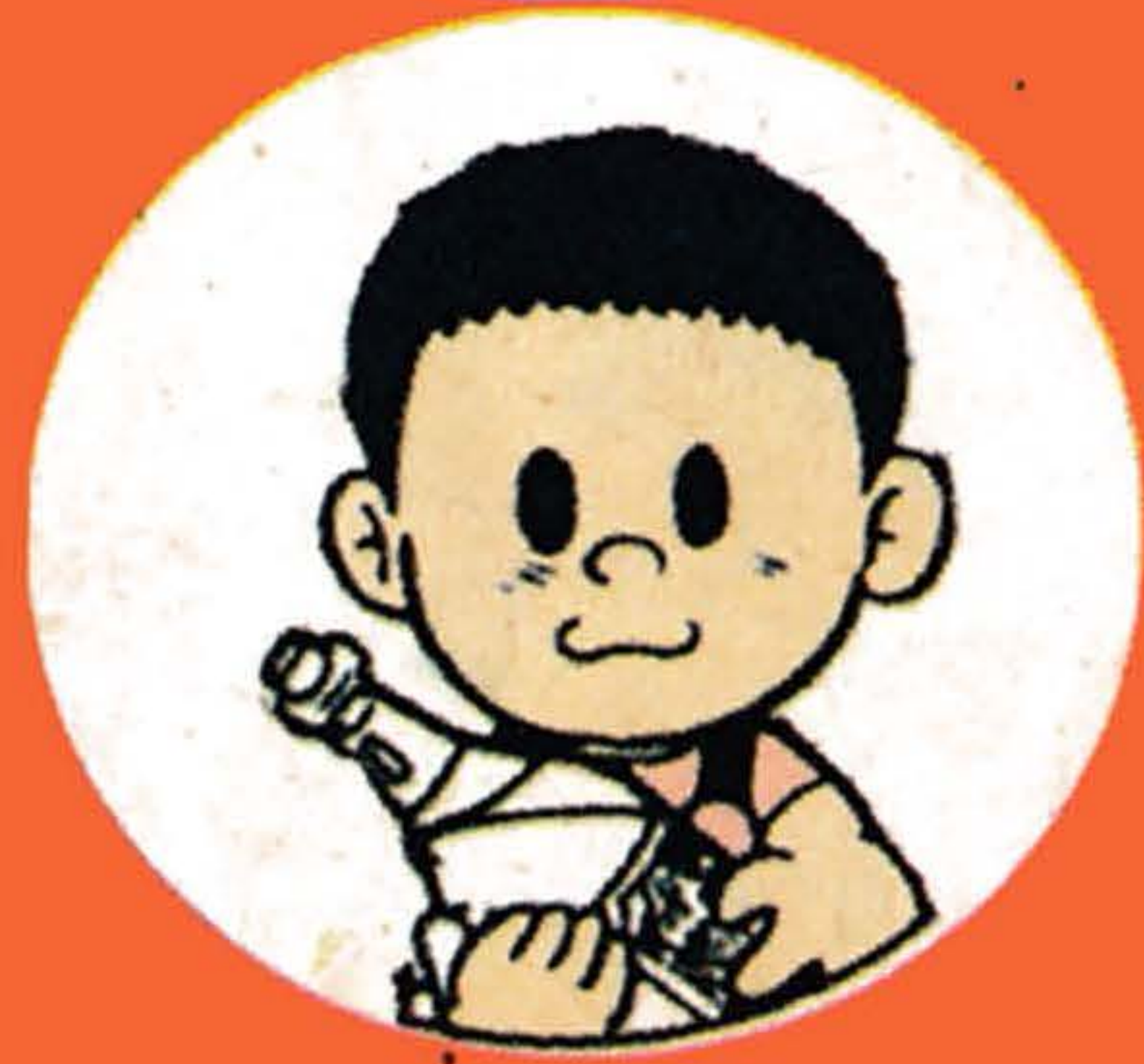
TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN



FUJIKO.F.FUJIO

7

CEDAR
ĐẠI ĐỂ

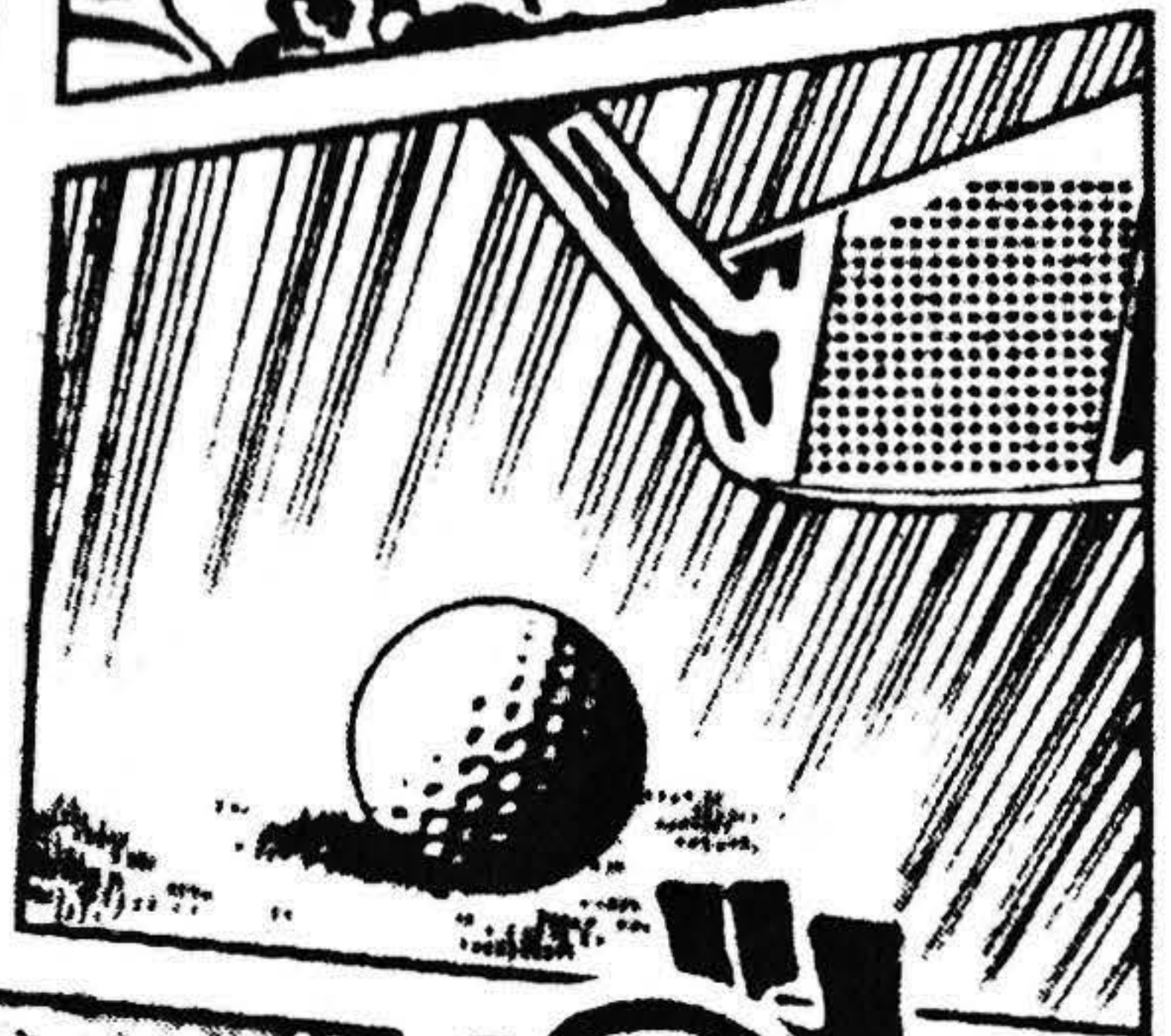


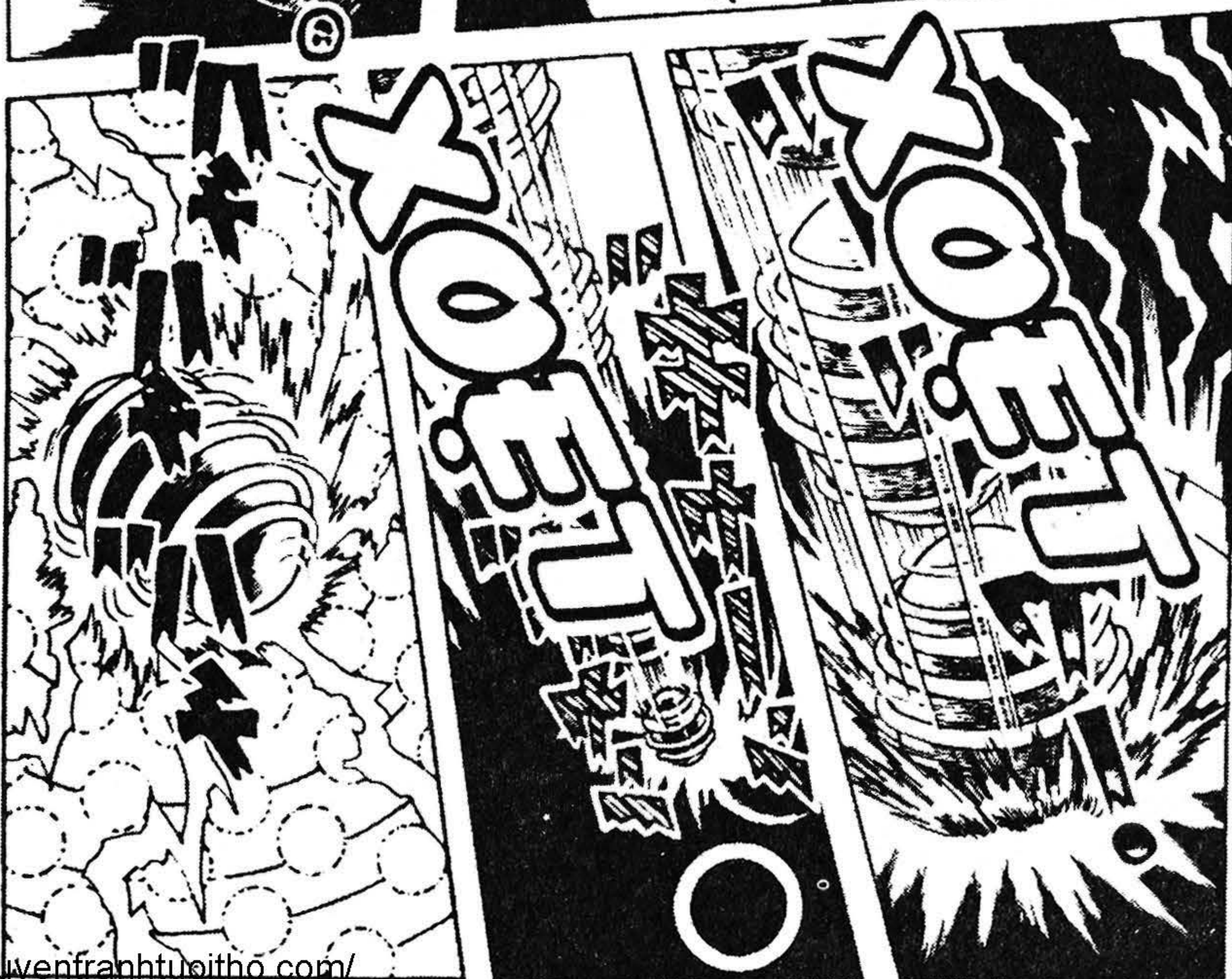
TRUYỆN TRANH HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

Tác giả :
Fujiko.F.Fujio
Người dịch :
VÕ NGỌC CHÂU



Tập 7
CEDAR ĐẠI ĐẾ

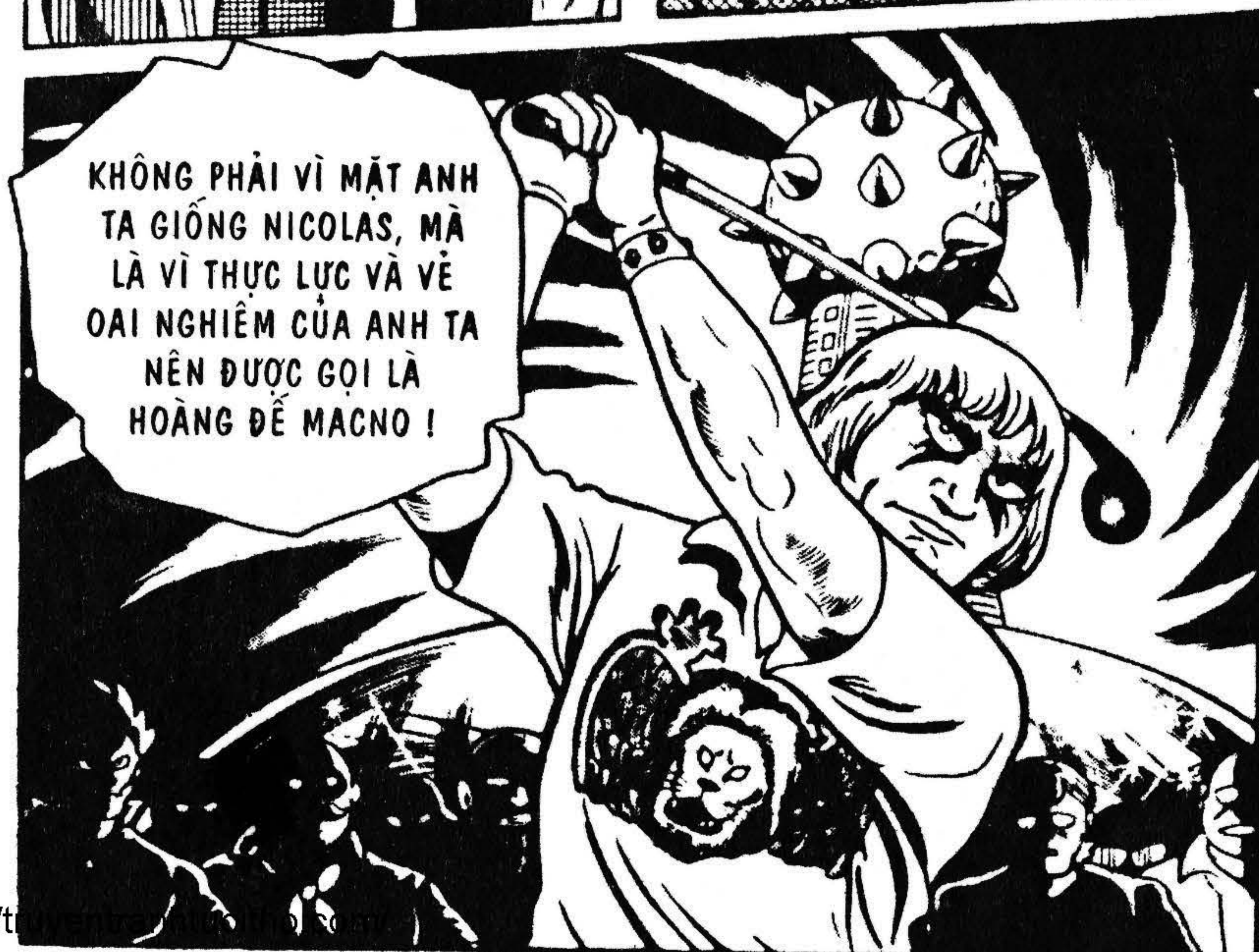


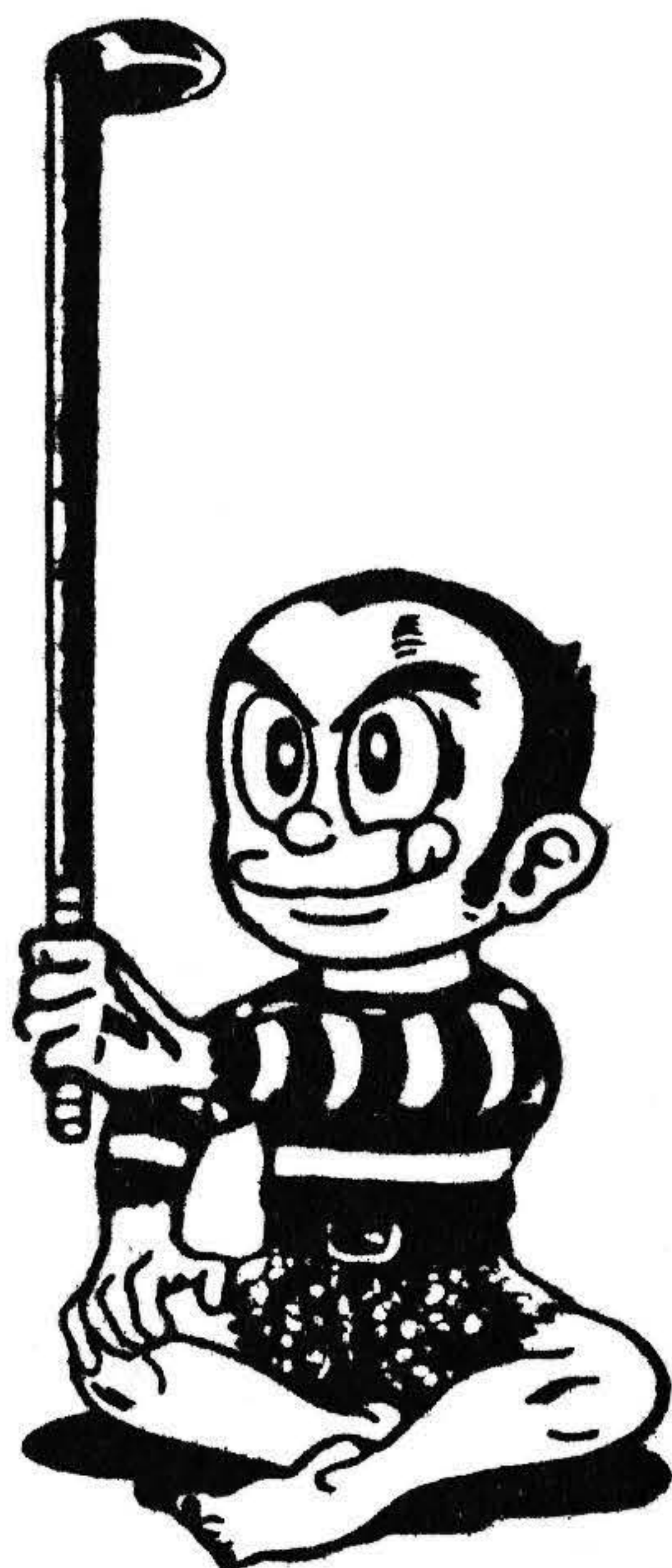




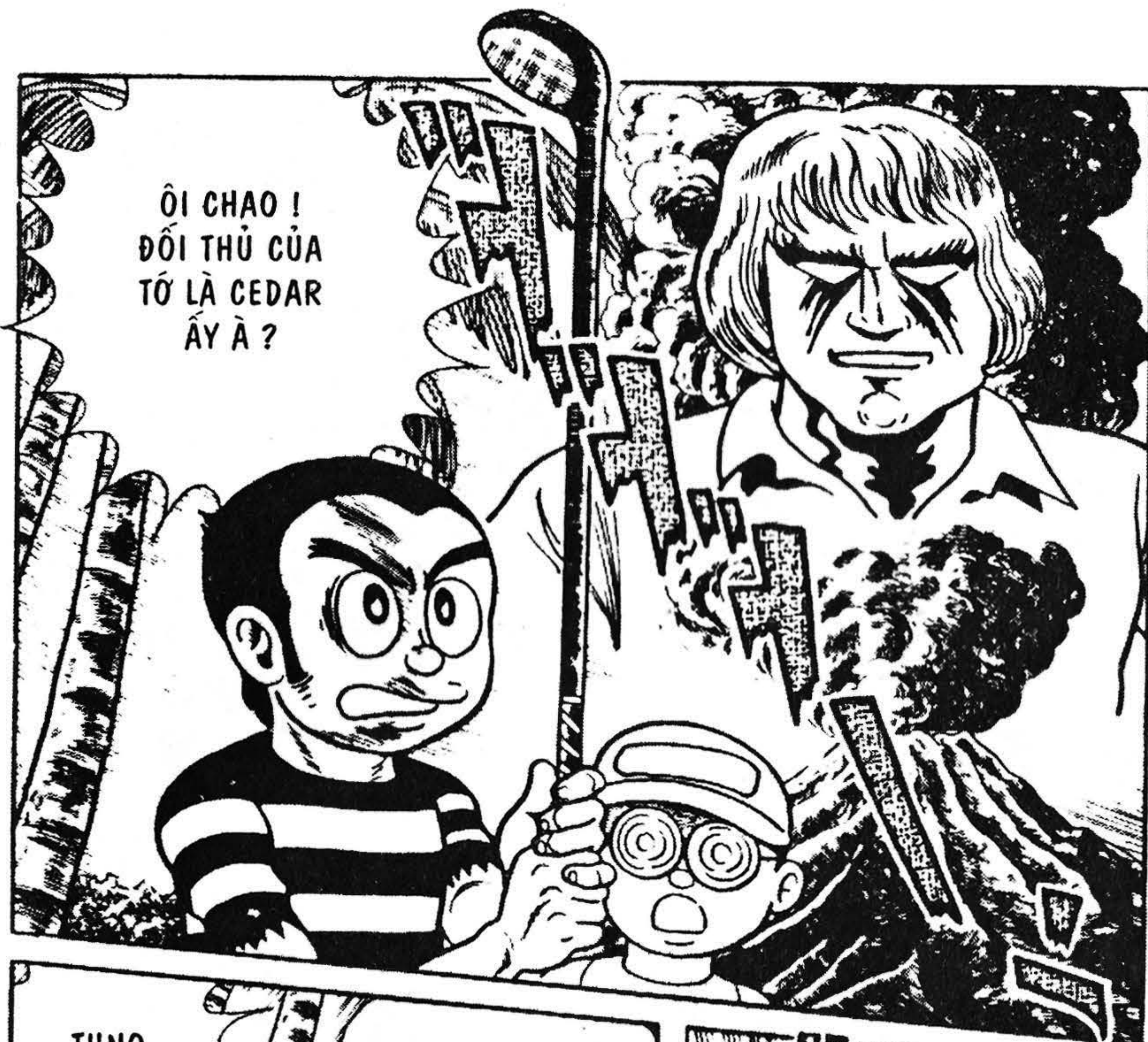
ÔI CHẠO, DÙNG GÂY
SẮT SỐ 10 ĐÁNH CẦU
XOÁY LÚN NGẬP VÔ
TRONG CỎ !















TRỌN NGÀY HÔM
SAU... VINO ĐI VÔ NÚI
CHẰNG AI BIẾT CẬU
TA LUYỆN TẬP THỂ
NÀO...



SAU ĐÓ...
NGÀY TỈ ĐẤU
ĐÃ ĐẾN !





TÔI Ở
ĐÂY NÈ !



XIN LỖI,
ĐÃ ĐẾN
TRỄ !

A, CA CA !



TRONG VÒNG 1 NGÀY,
VINO ĐÃ TẬP LUYỆN
QUÁ MỨC. NHỮNG
VẾT THƯƠNG TRÊN
NGƯỜI CẬU CÓ THỂ
CHỨNG MINH.



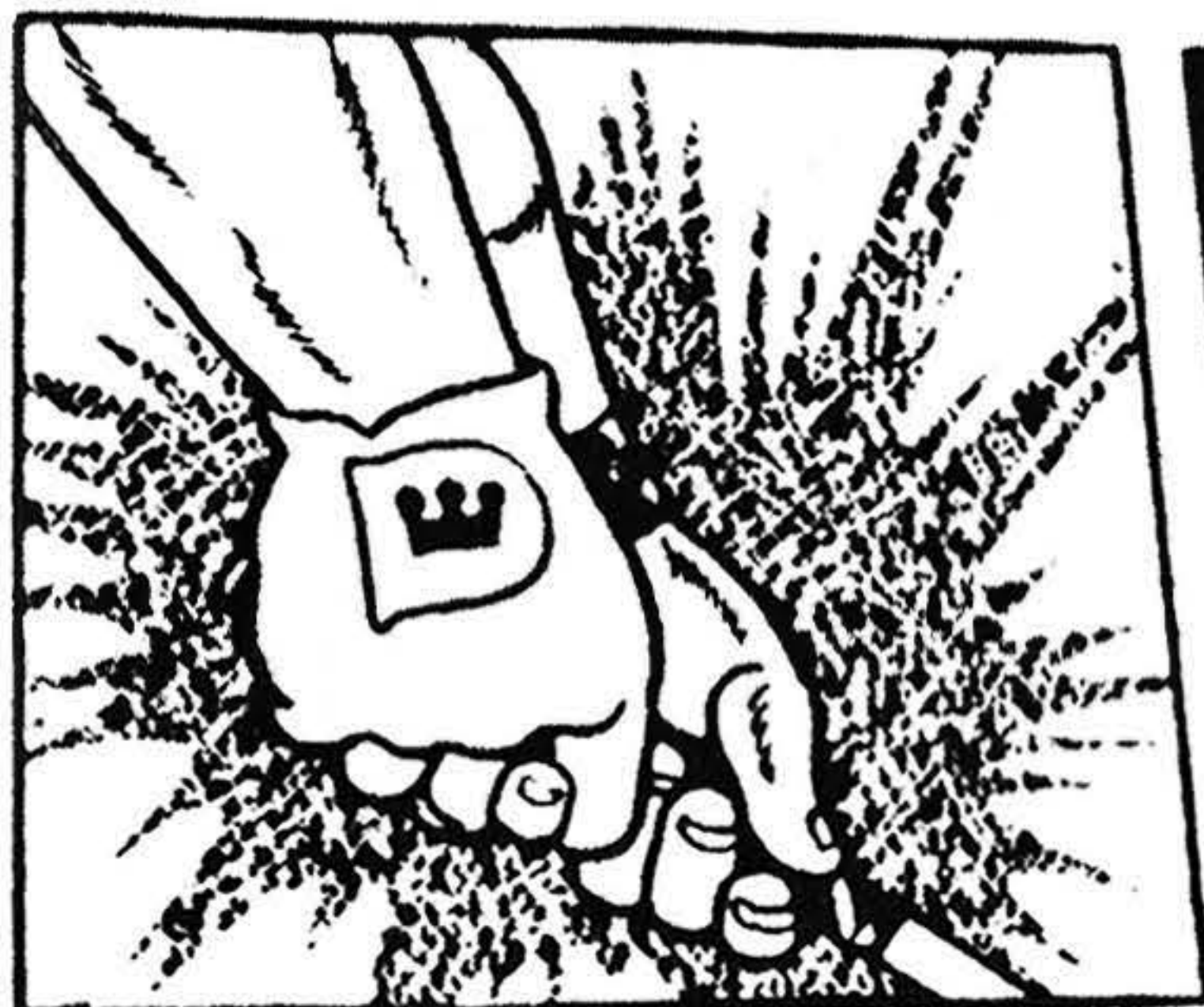


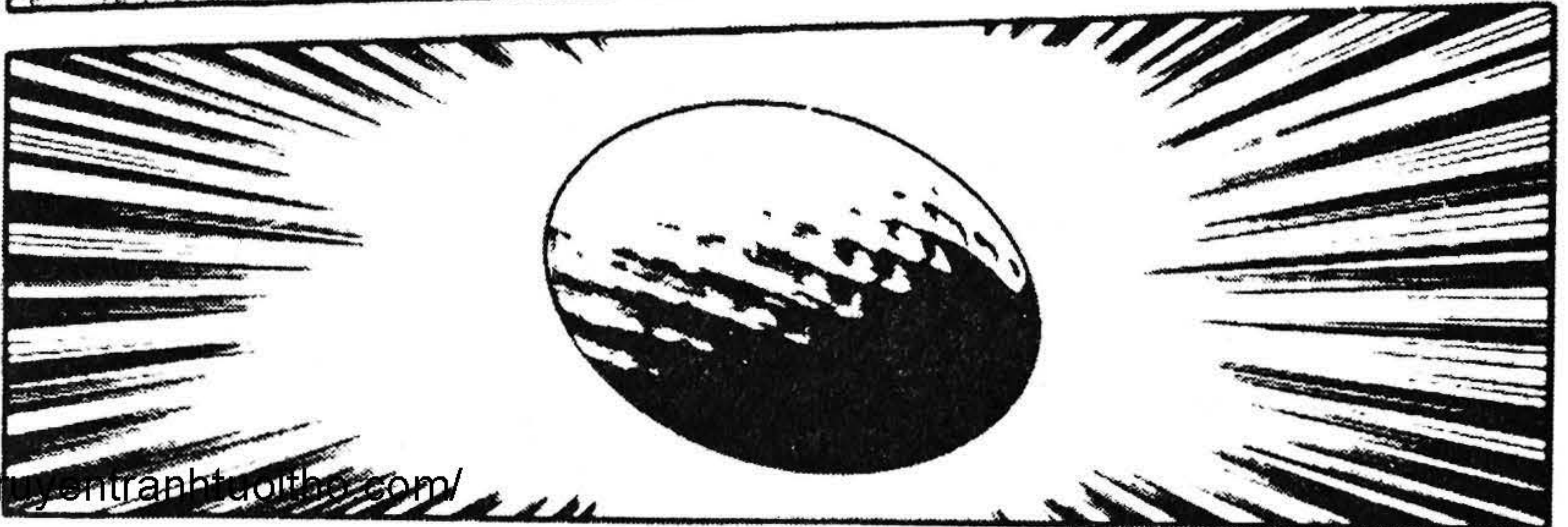
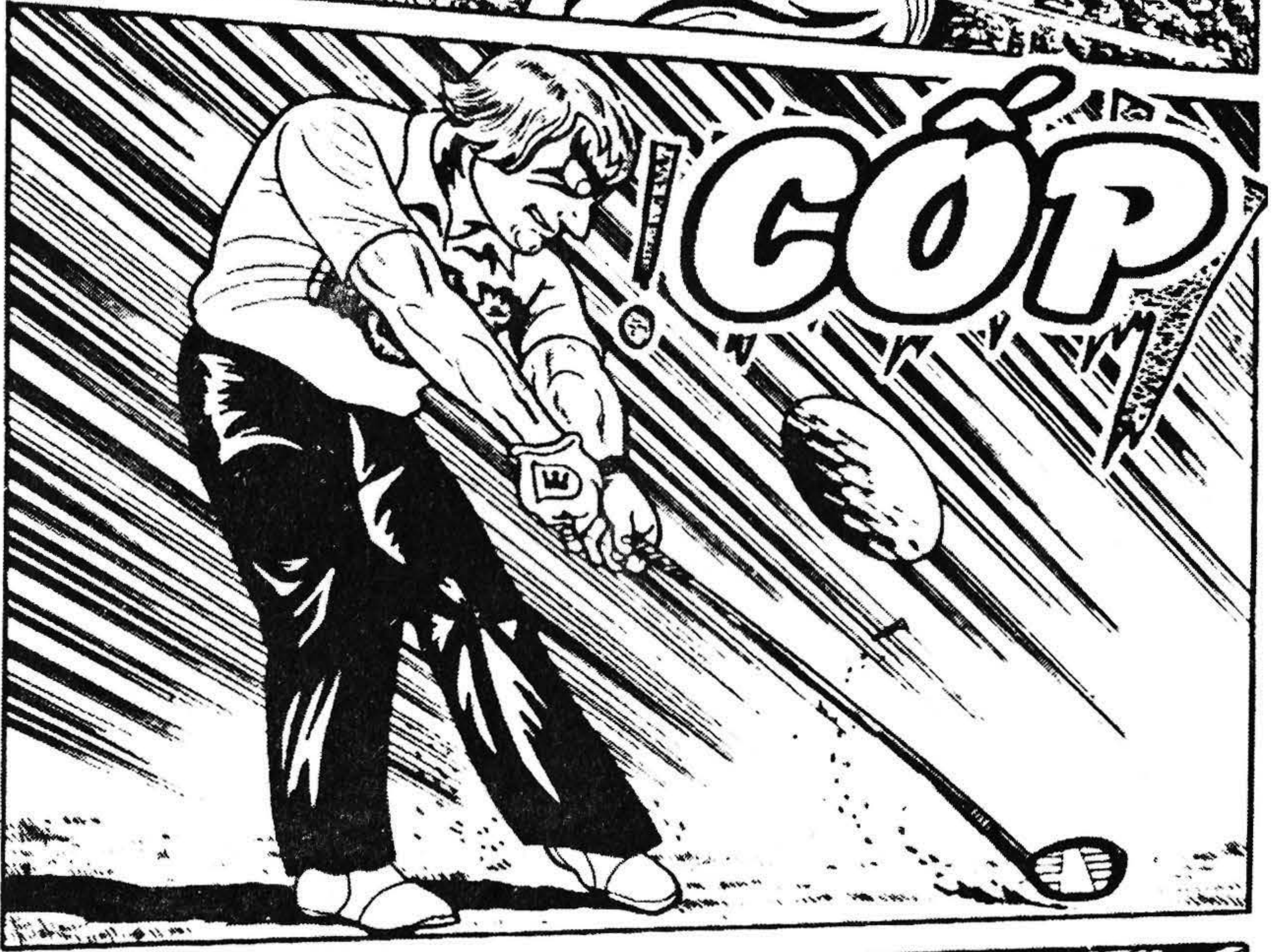
BÓNG CỦA NICOLAS







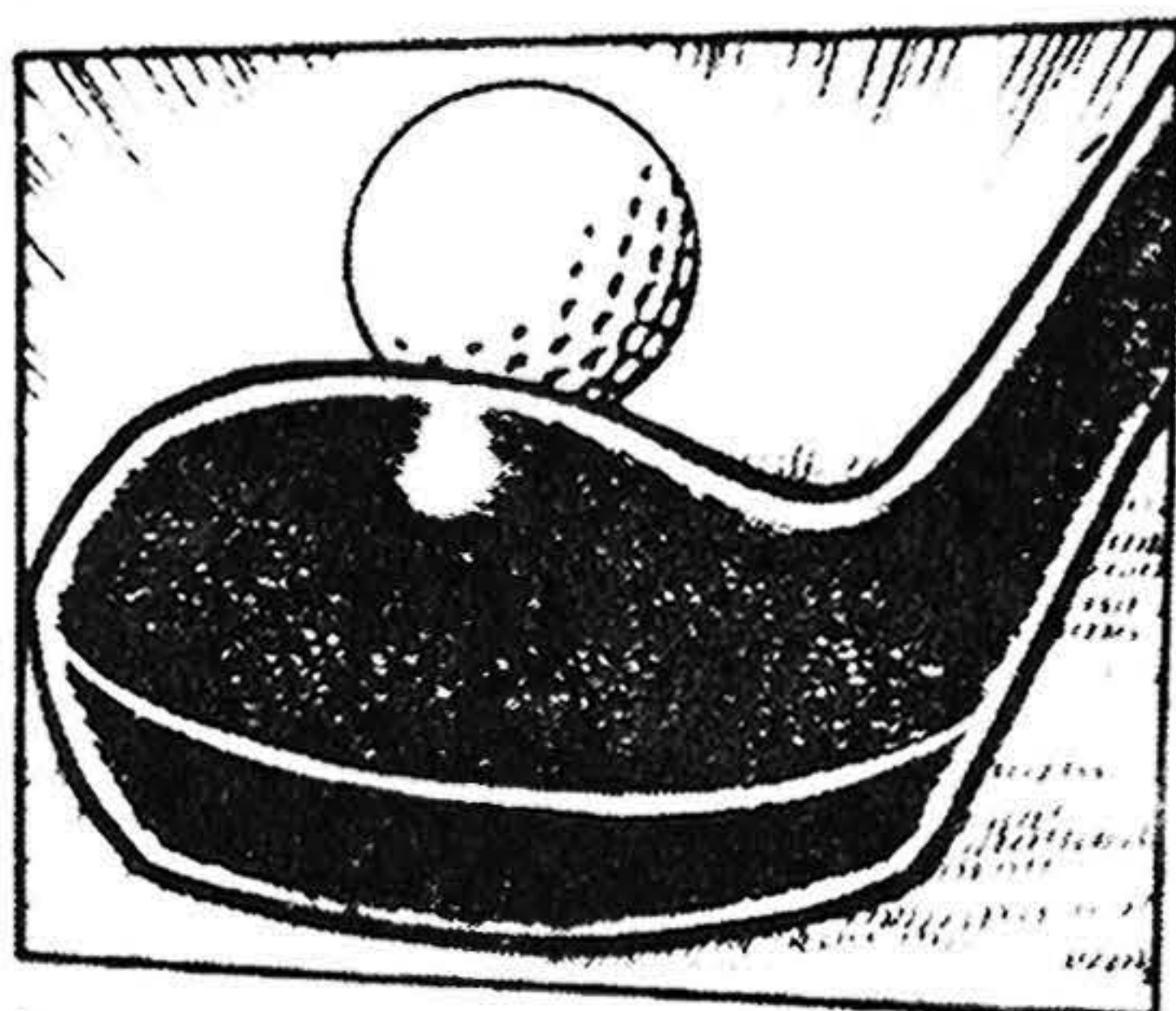
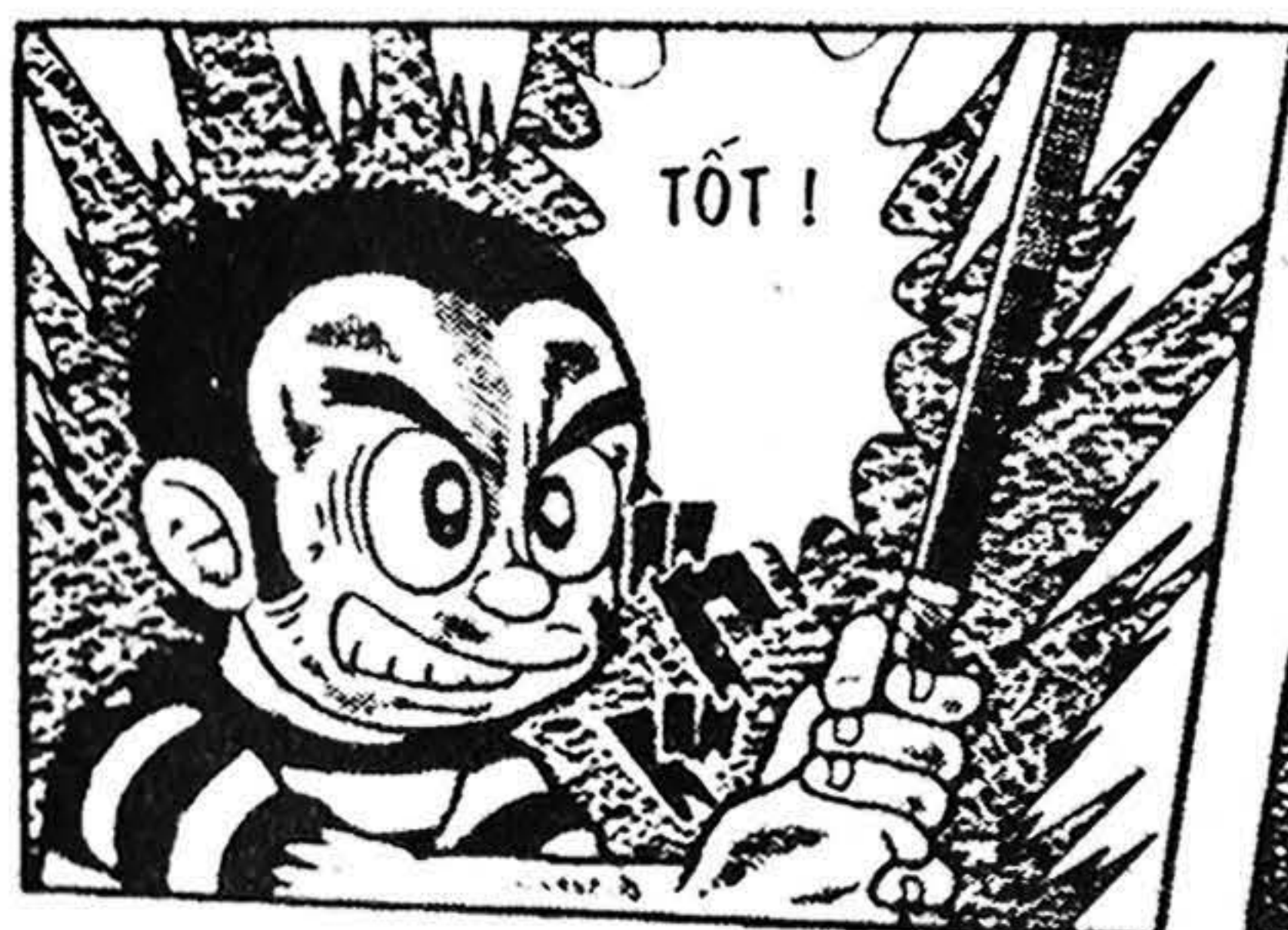


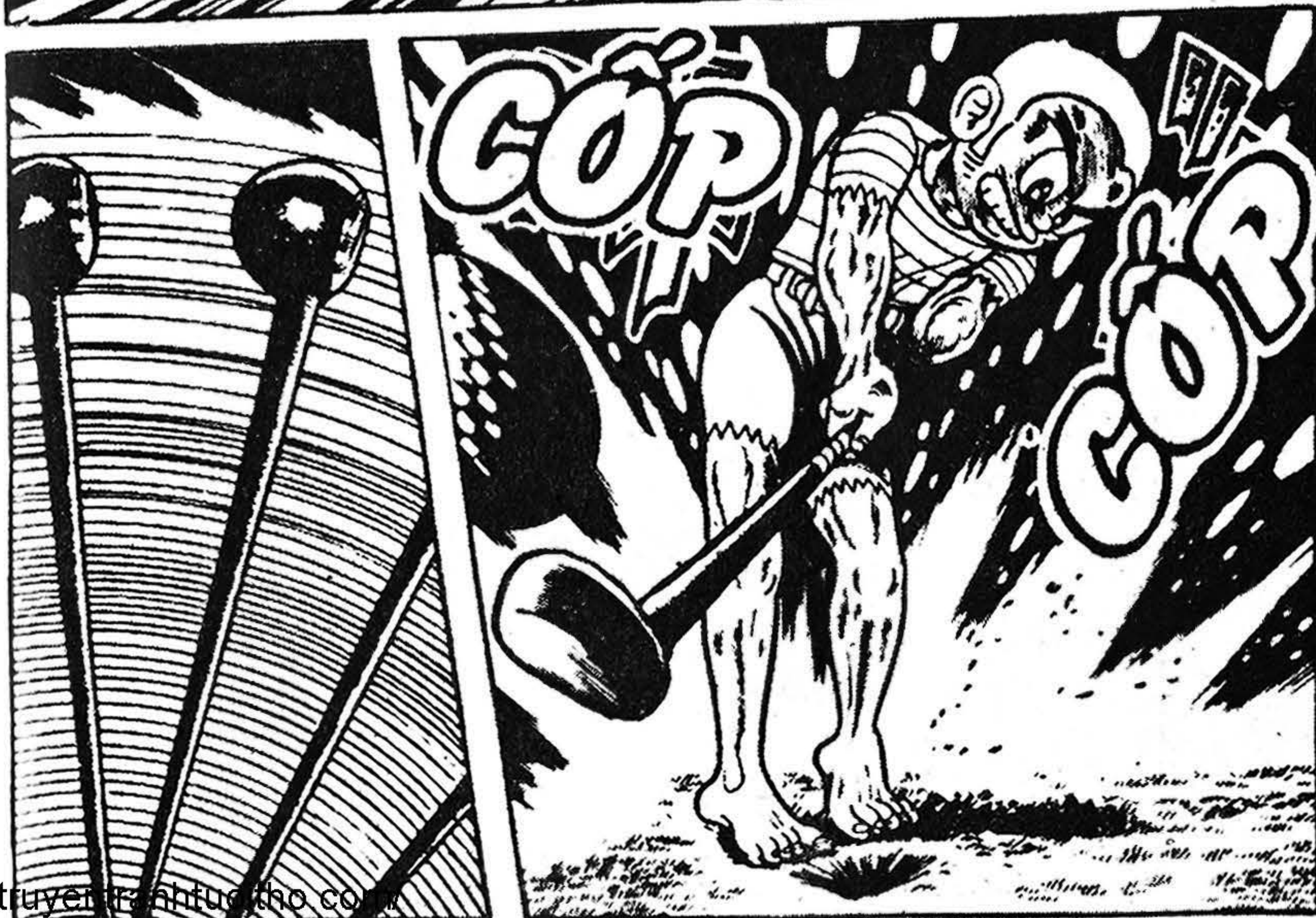


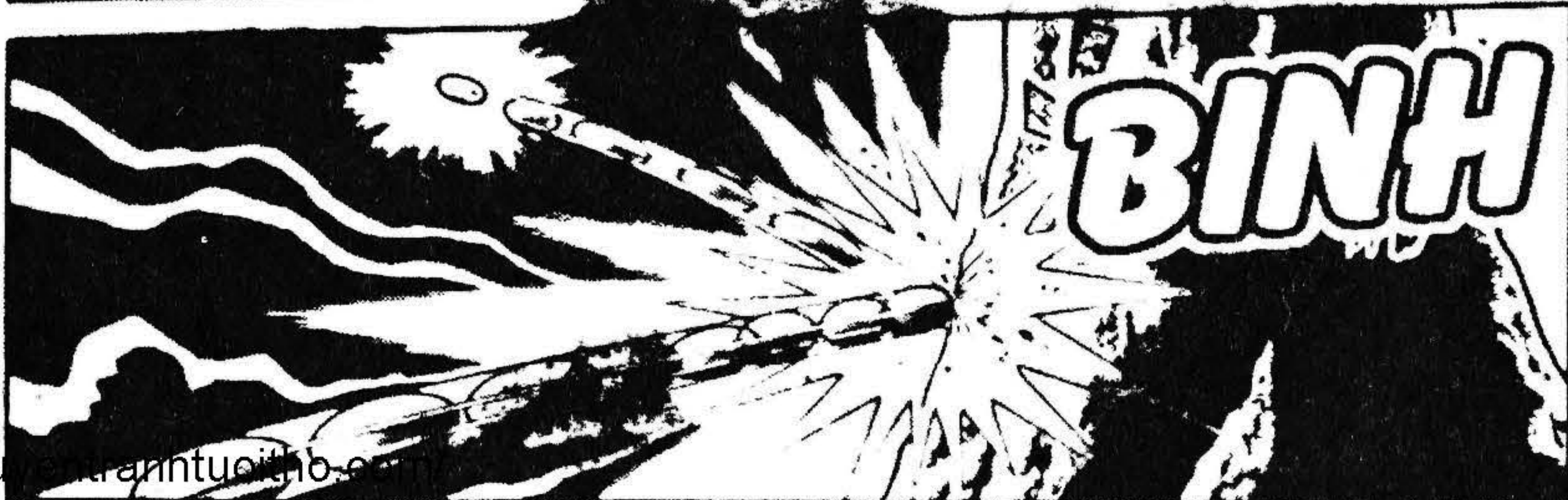


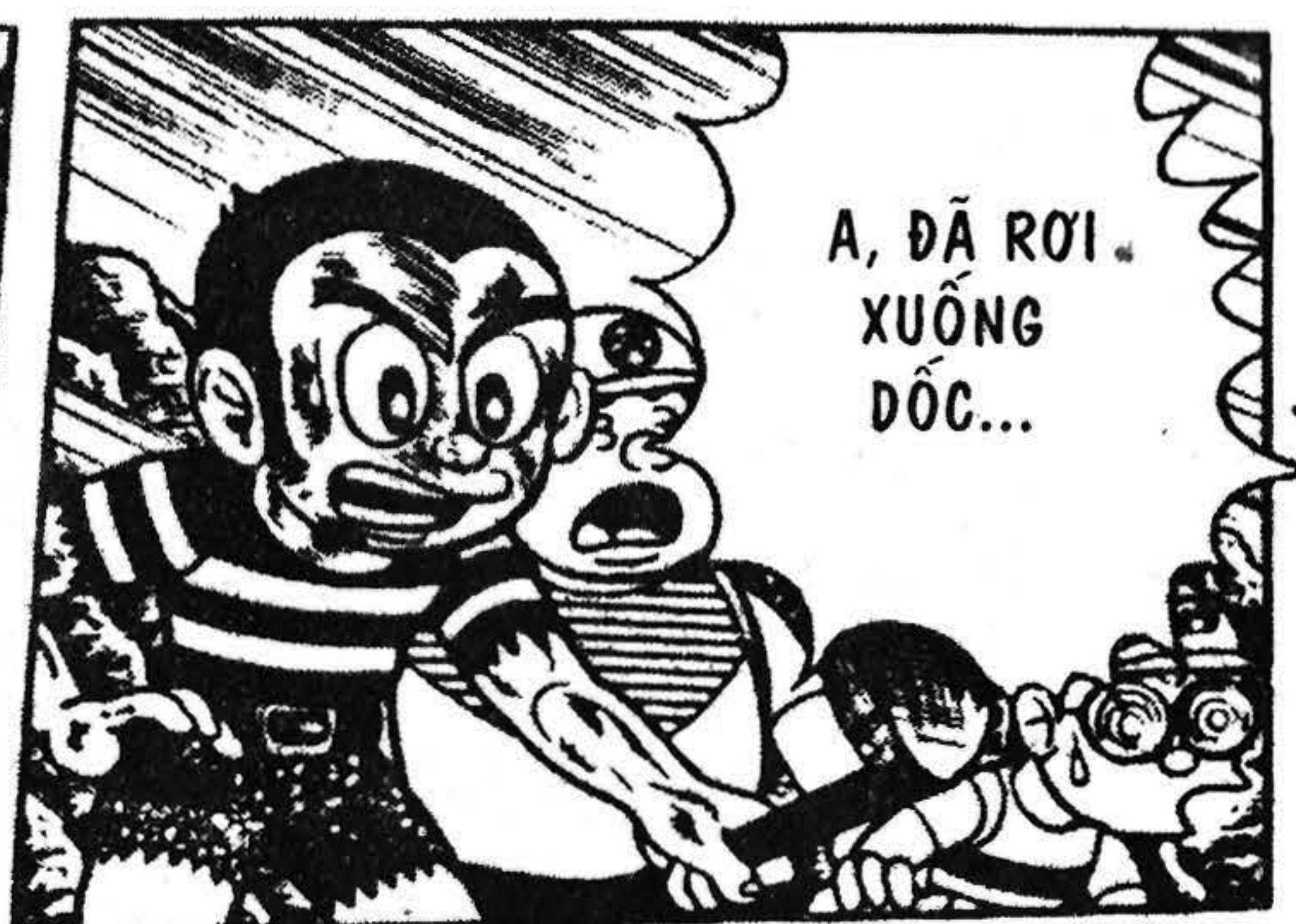












A, ĐÃ RƠI.
XUỐNG
DỐC...



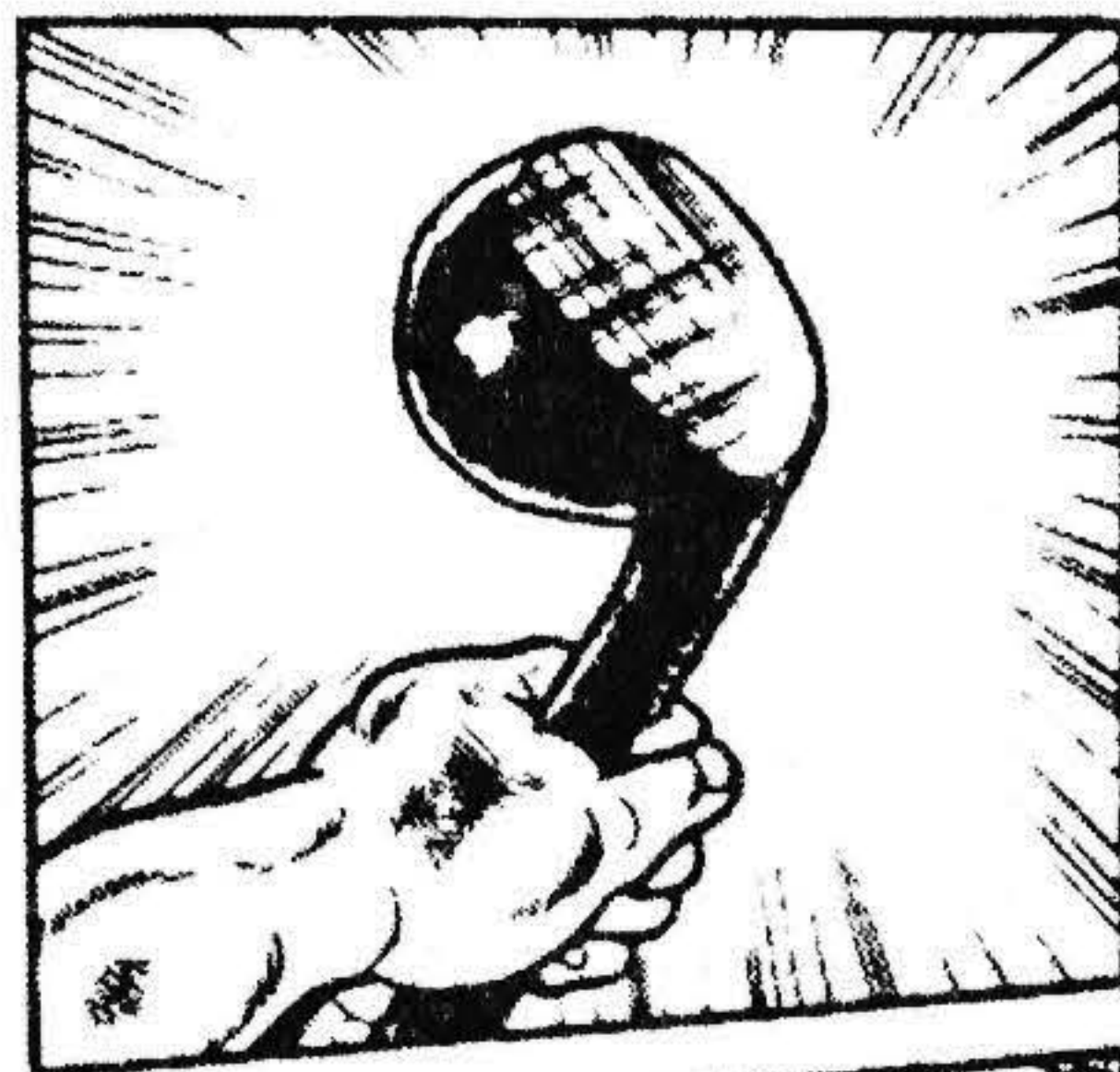
HÀ, VINO, CẦU CỦA CẬU
RƠI XUỐNG CHỖ HẾT
SỨC PHIỀN PHỨC, TỪ ĐÓ
MÀ MUỐN ĐÁNH LÊN
PHẢI DÙNG KỸ THUẬT
HẾT SỨC KHÓ.



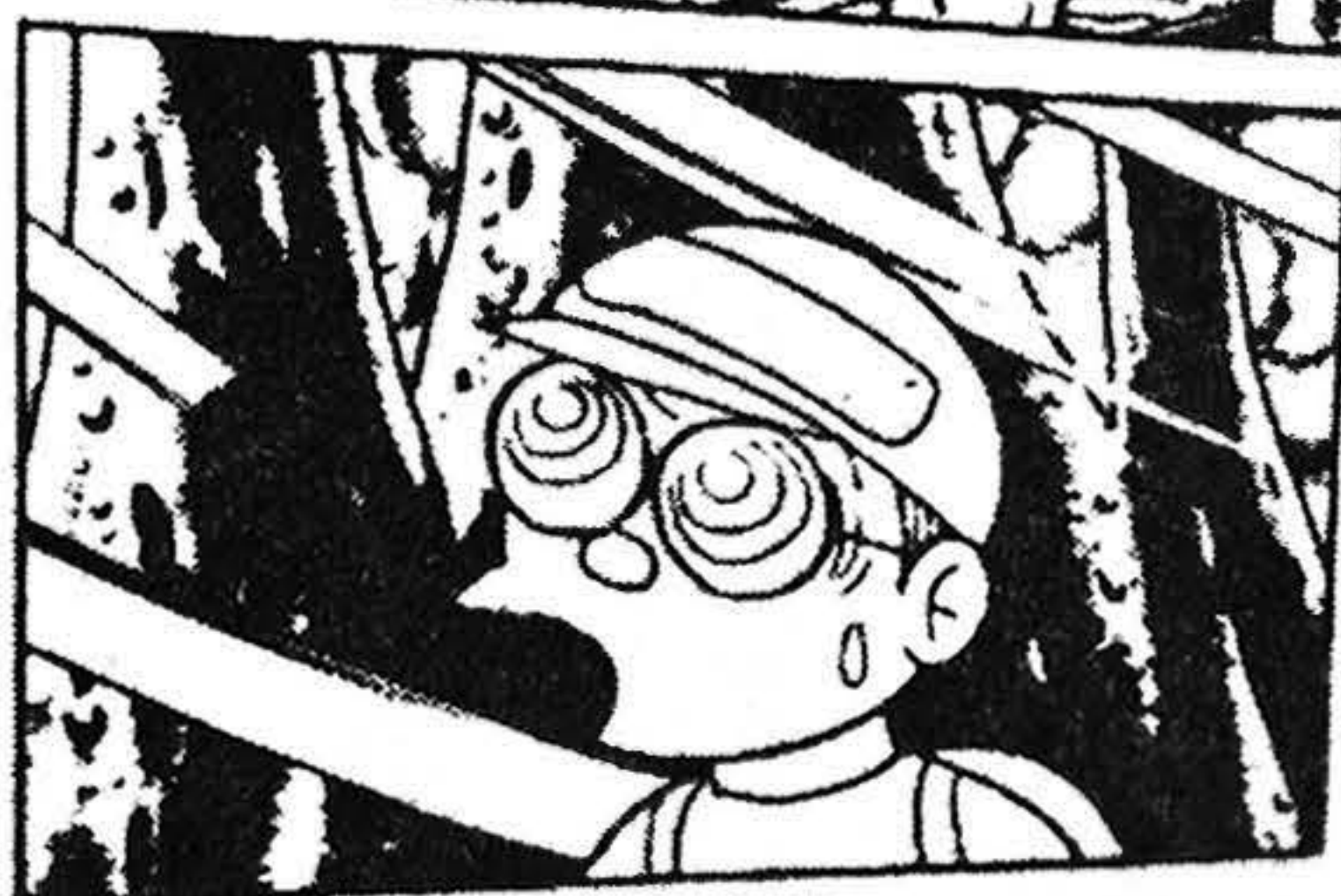
CẦU CỦA CEDAR
ĐẠI ĐỂ CHẮC LÀ ĐÃ
VƯỢT QUA DỐC ĐẾN
GIỮA SÂN, MỠI GÂY
ĐẦU MÀ CẬU ĐÃ
RƯỚC LẤY RẮC
RỒI RỒI !

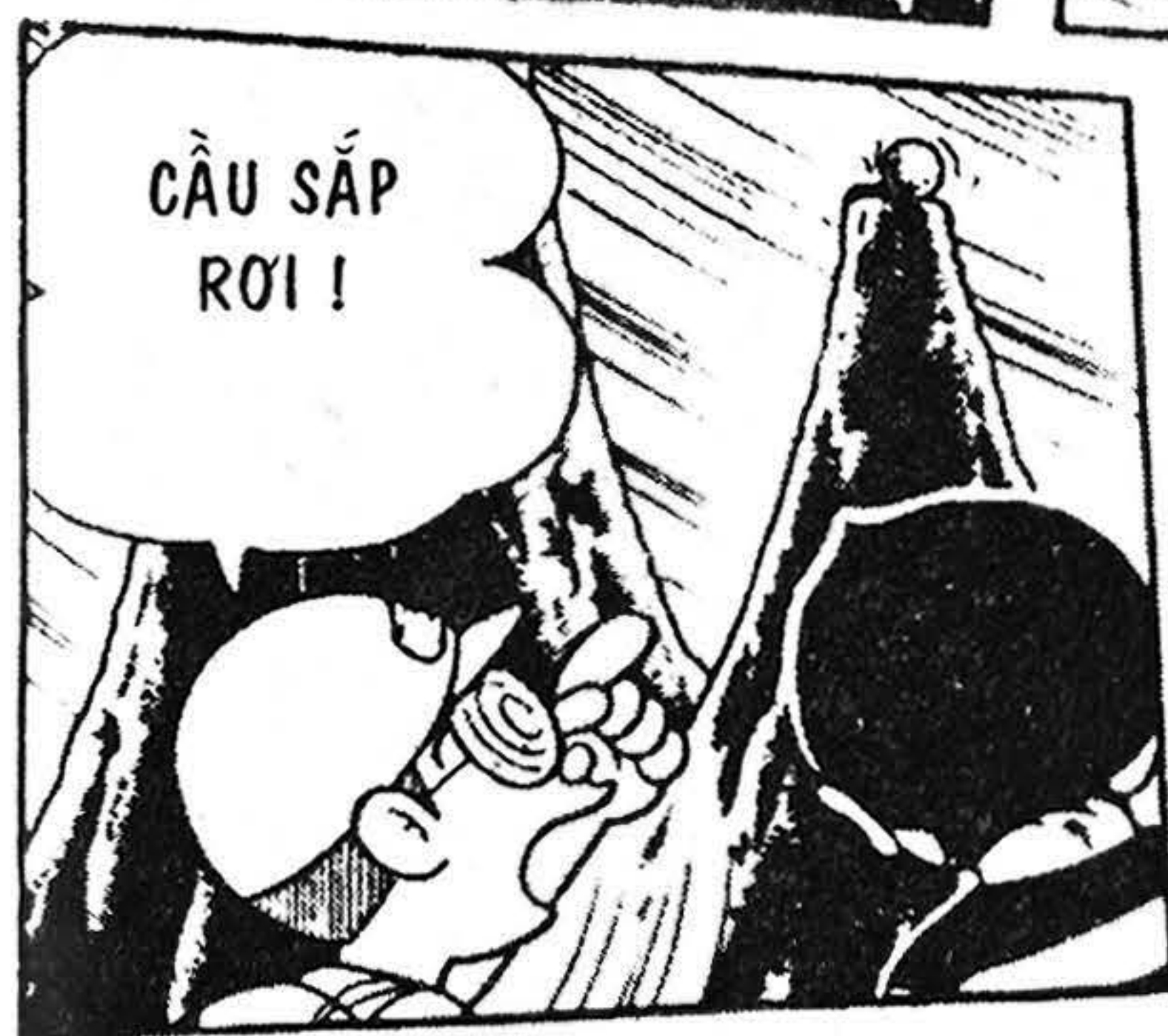
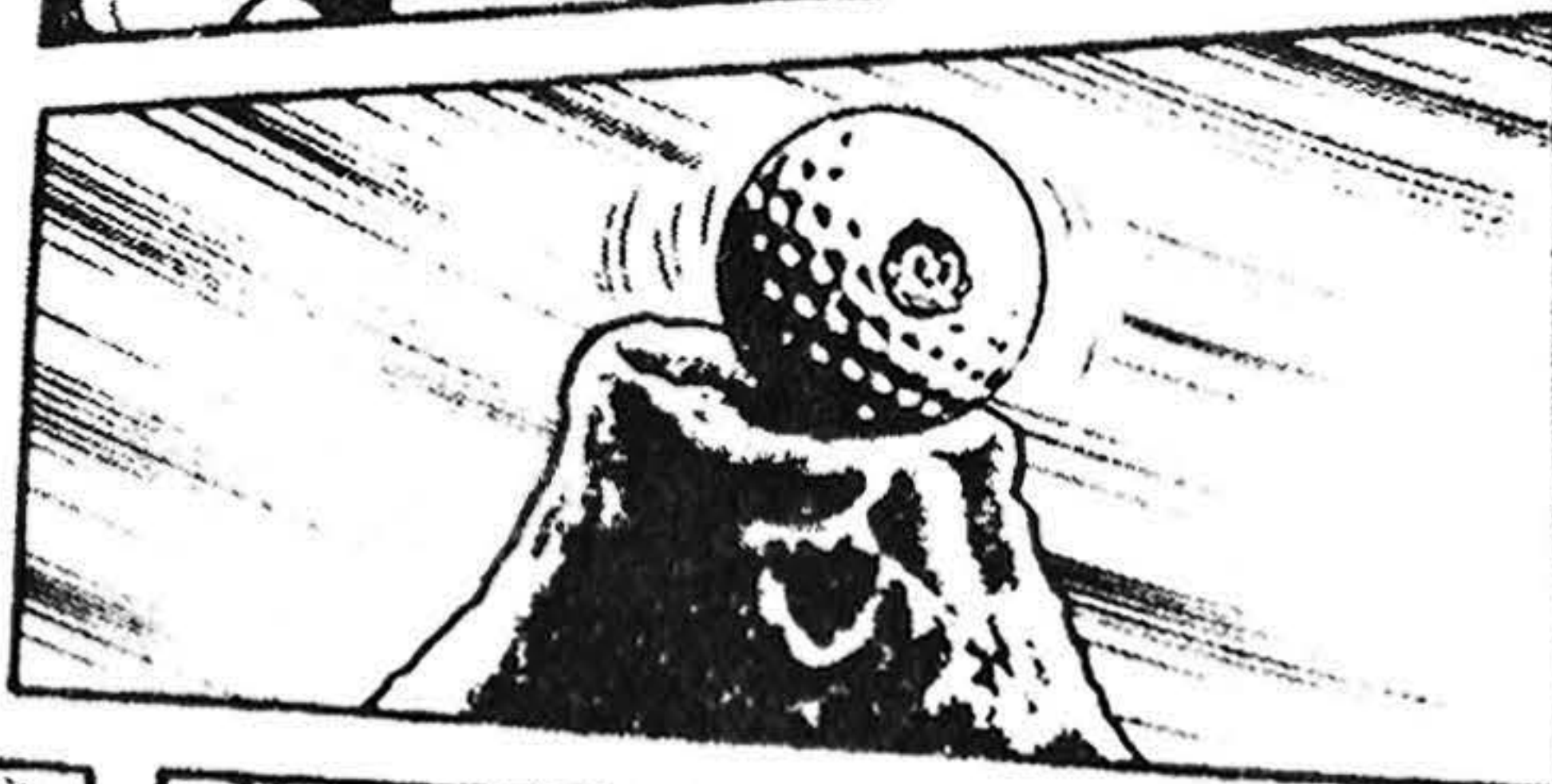


NHẦM NHỒ
GÌ ! CHẴNG
QUA MỠI
BẮT ĐẦU
THÔI !



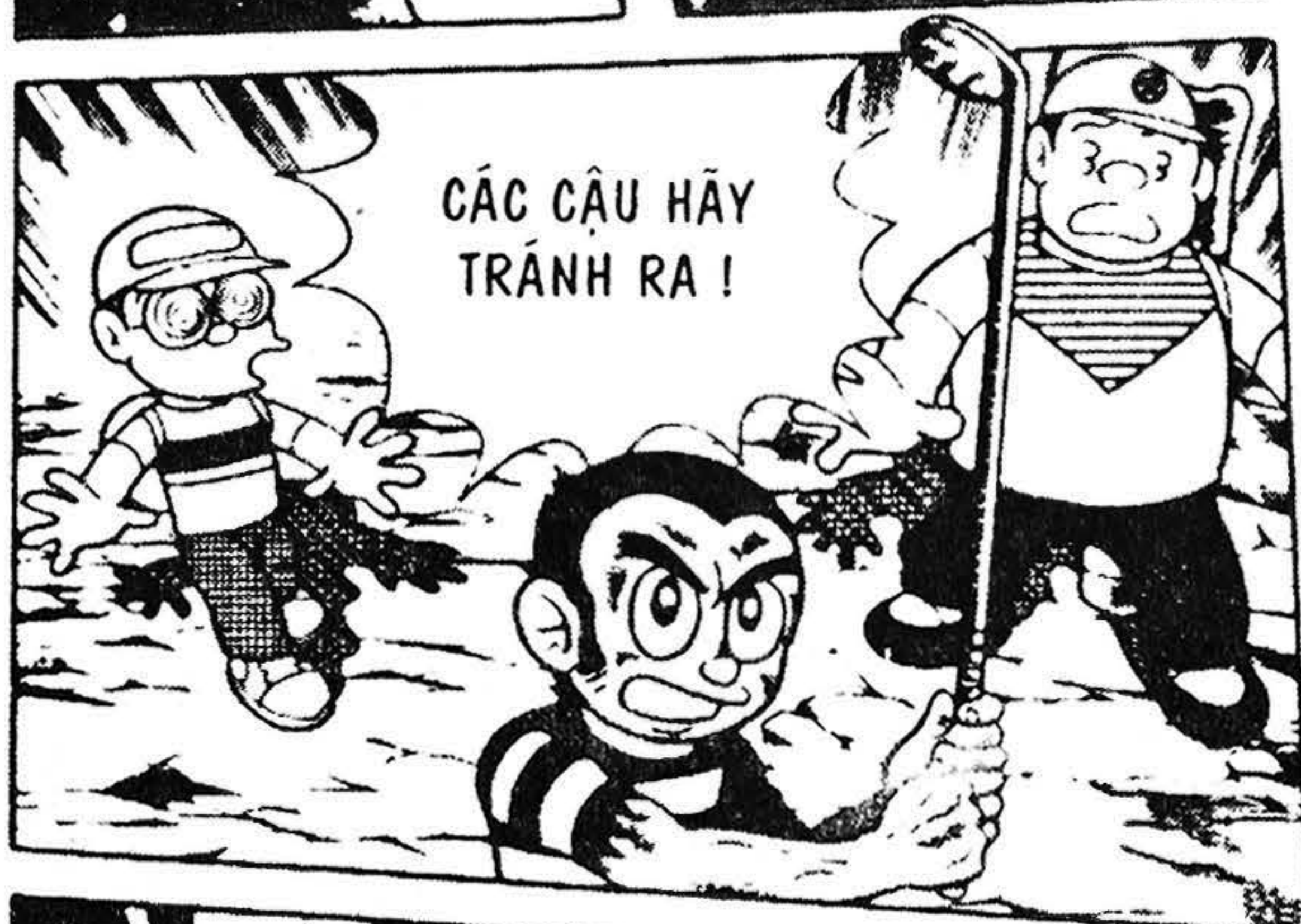
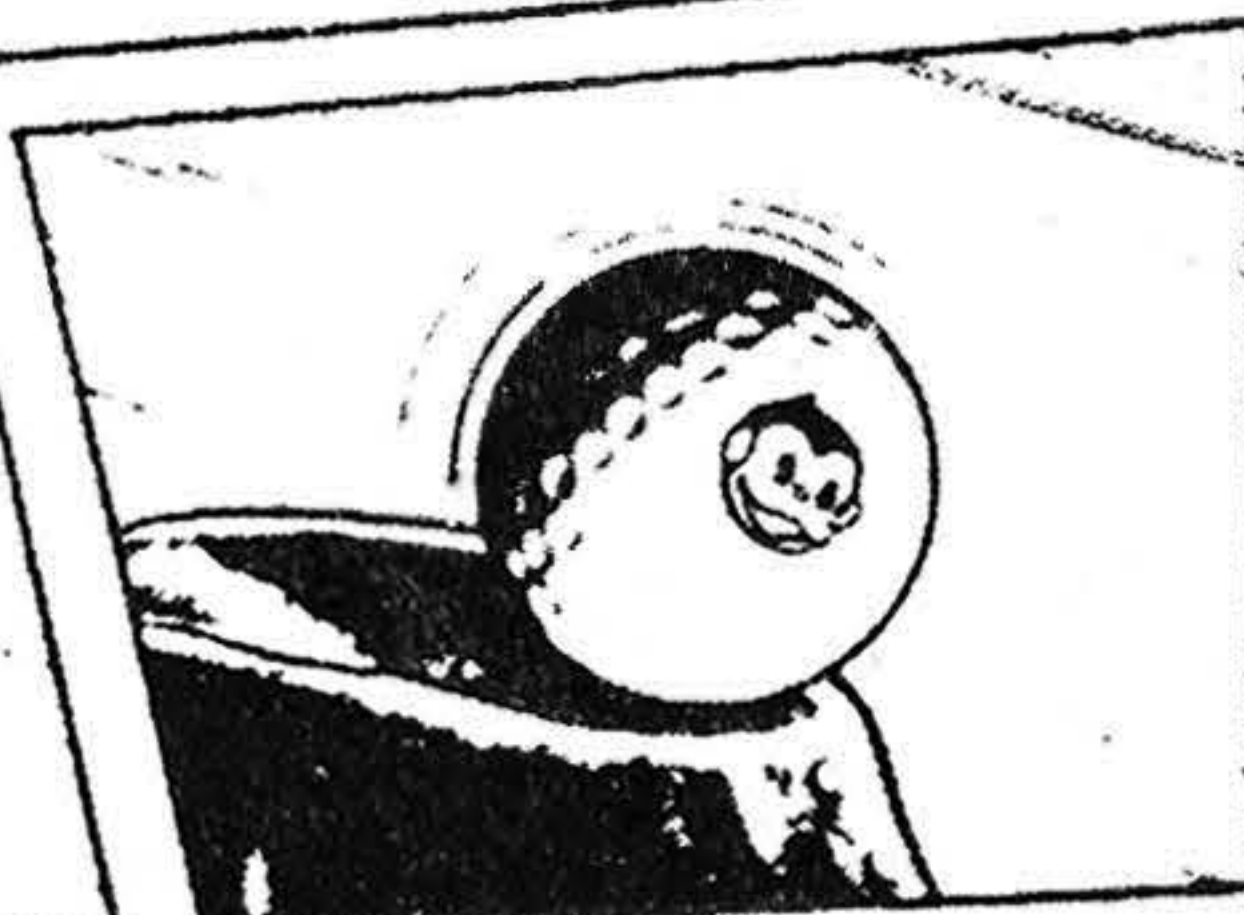
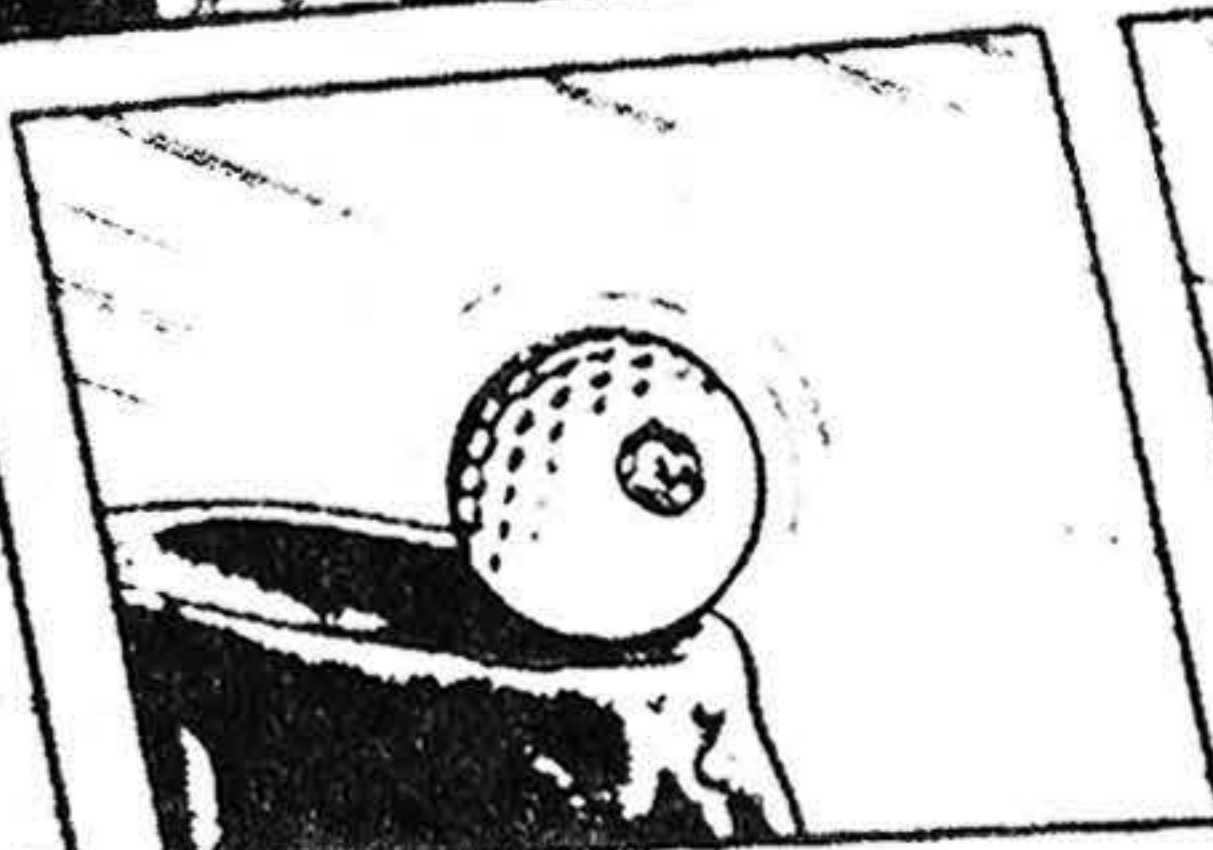
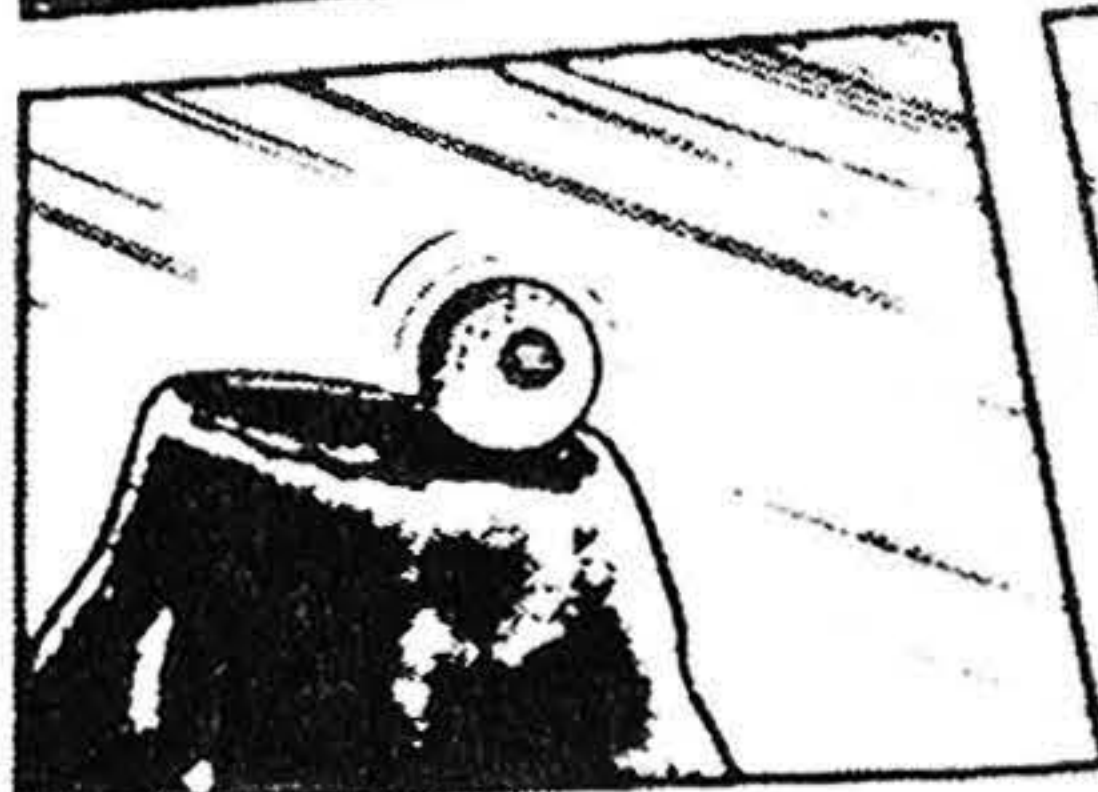




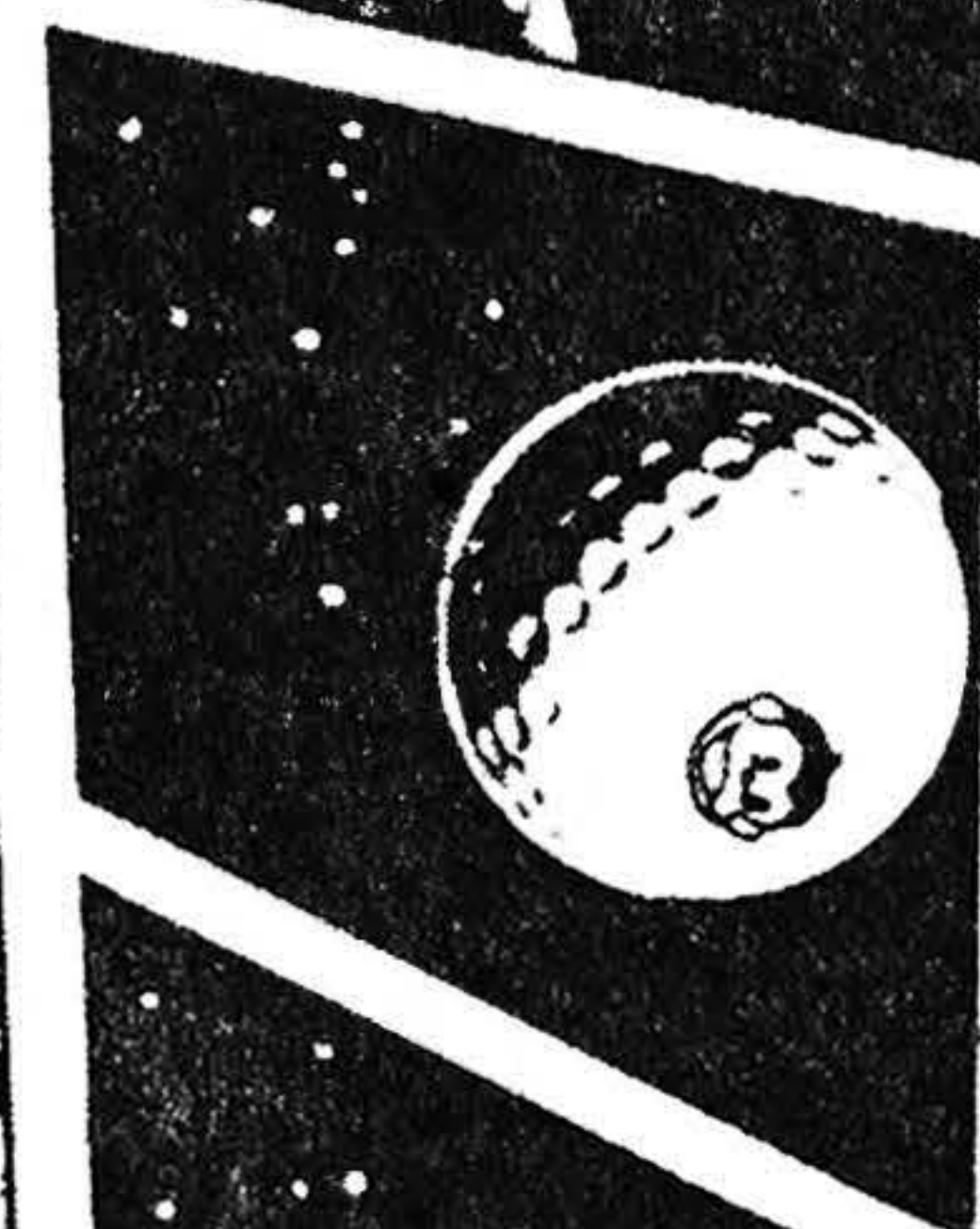
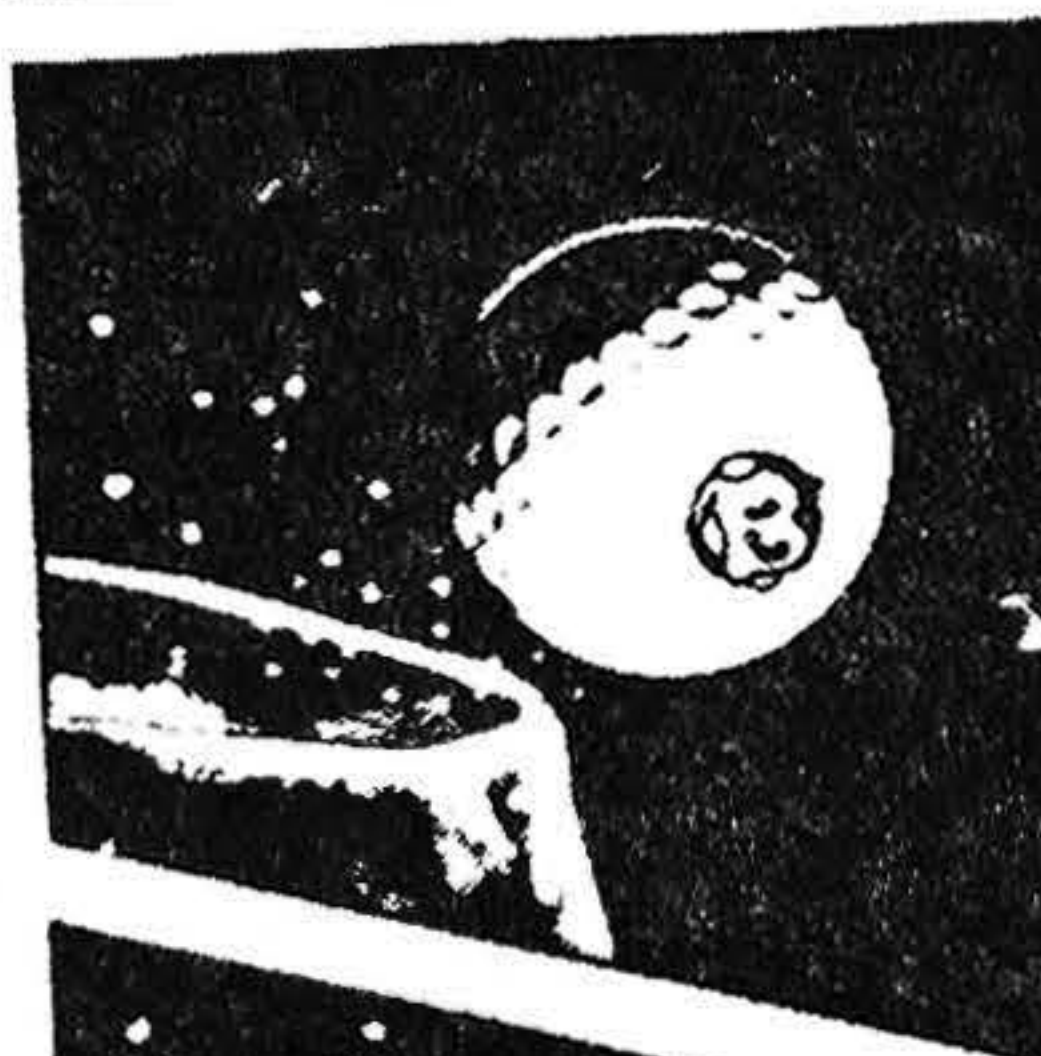


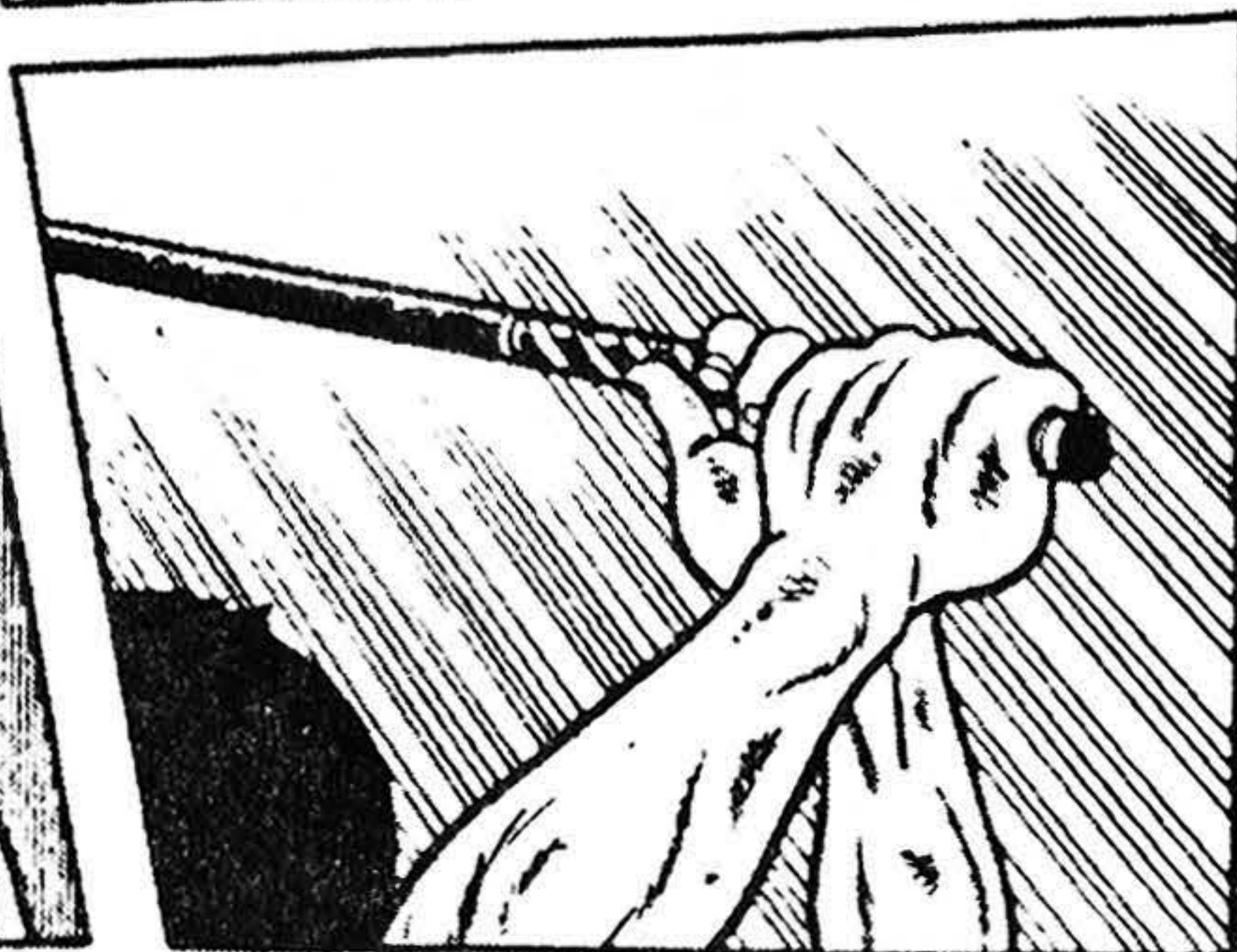
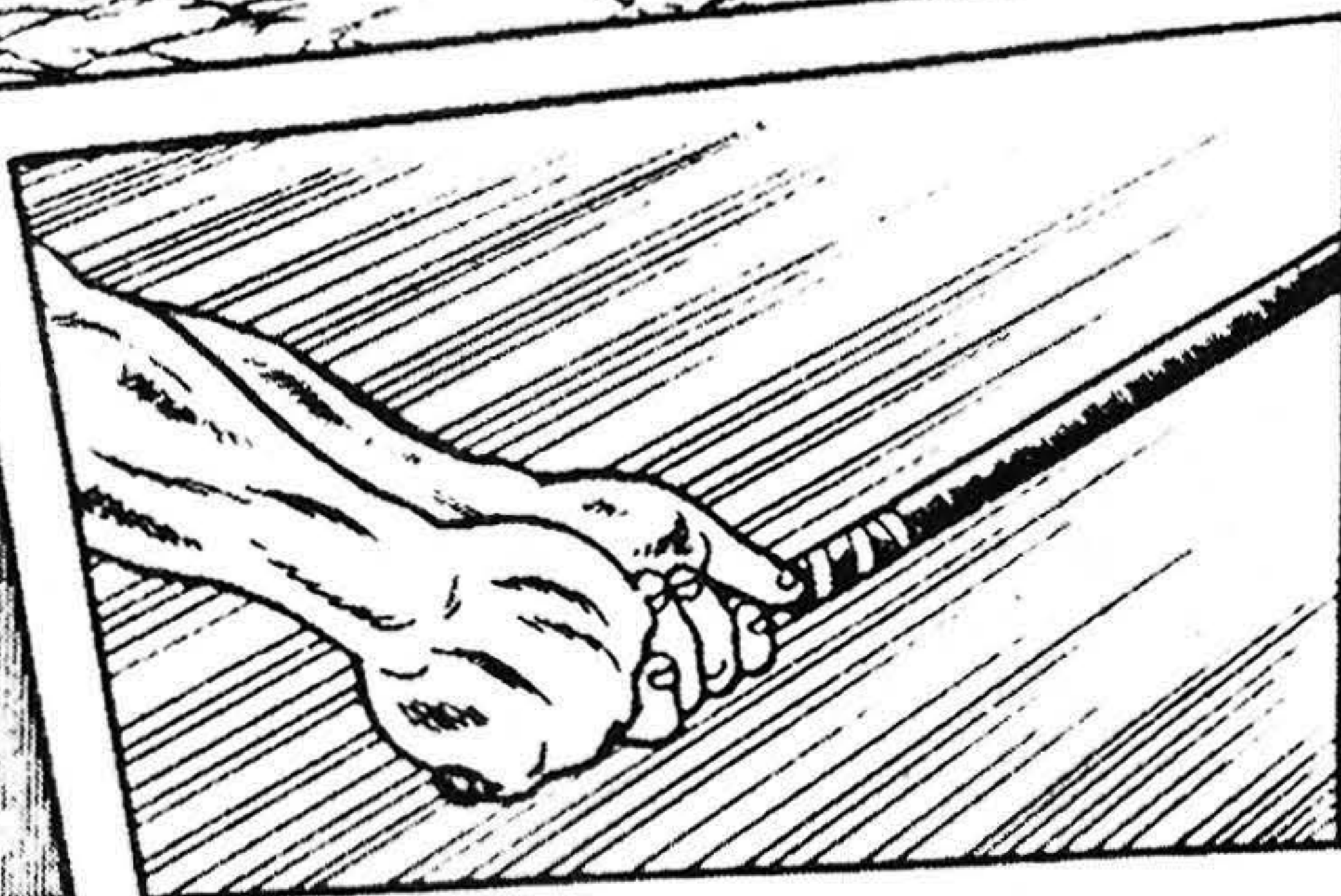
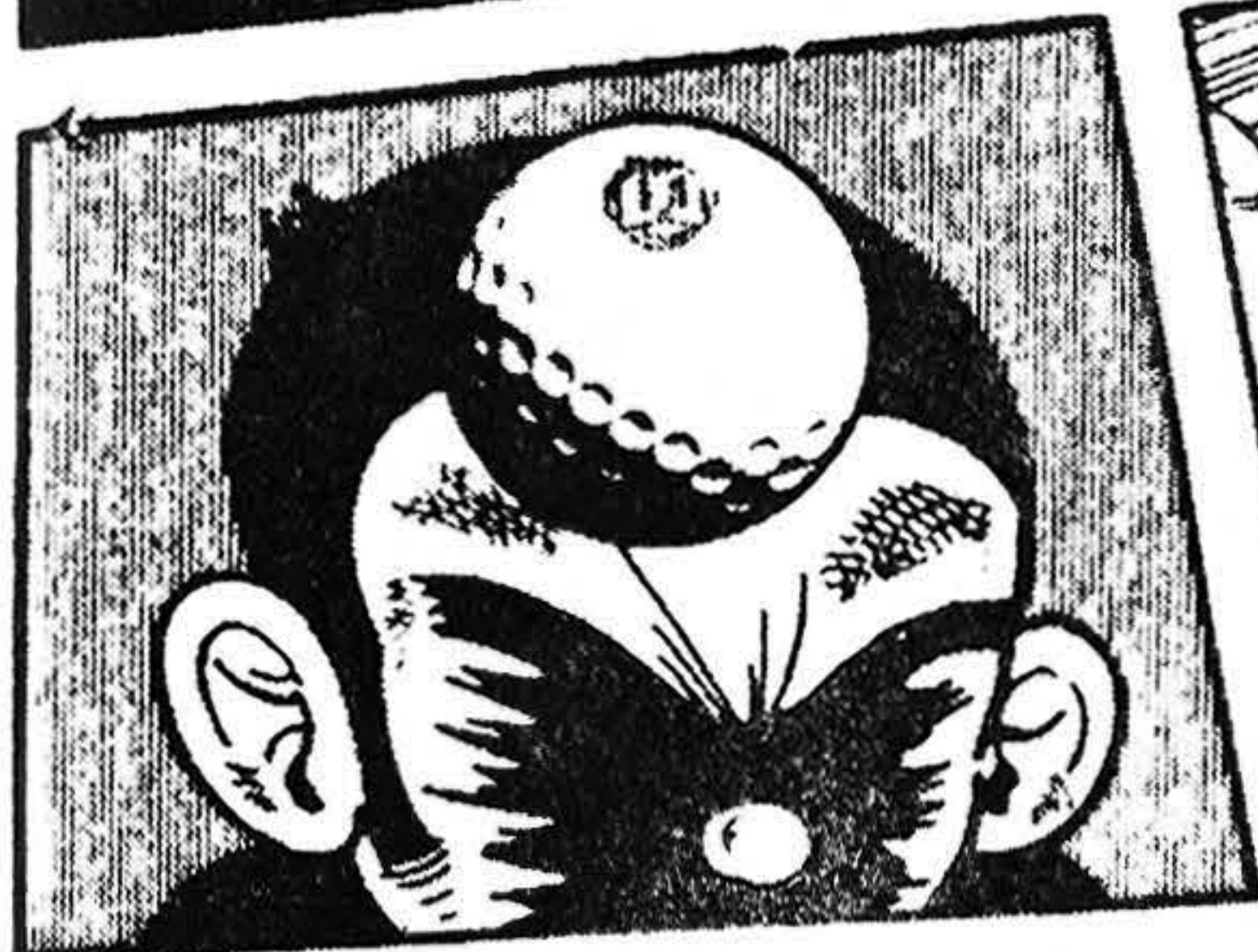
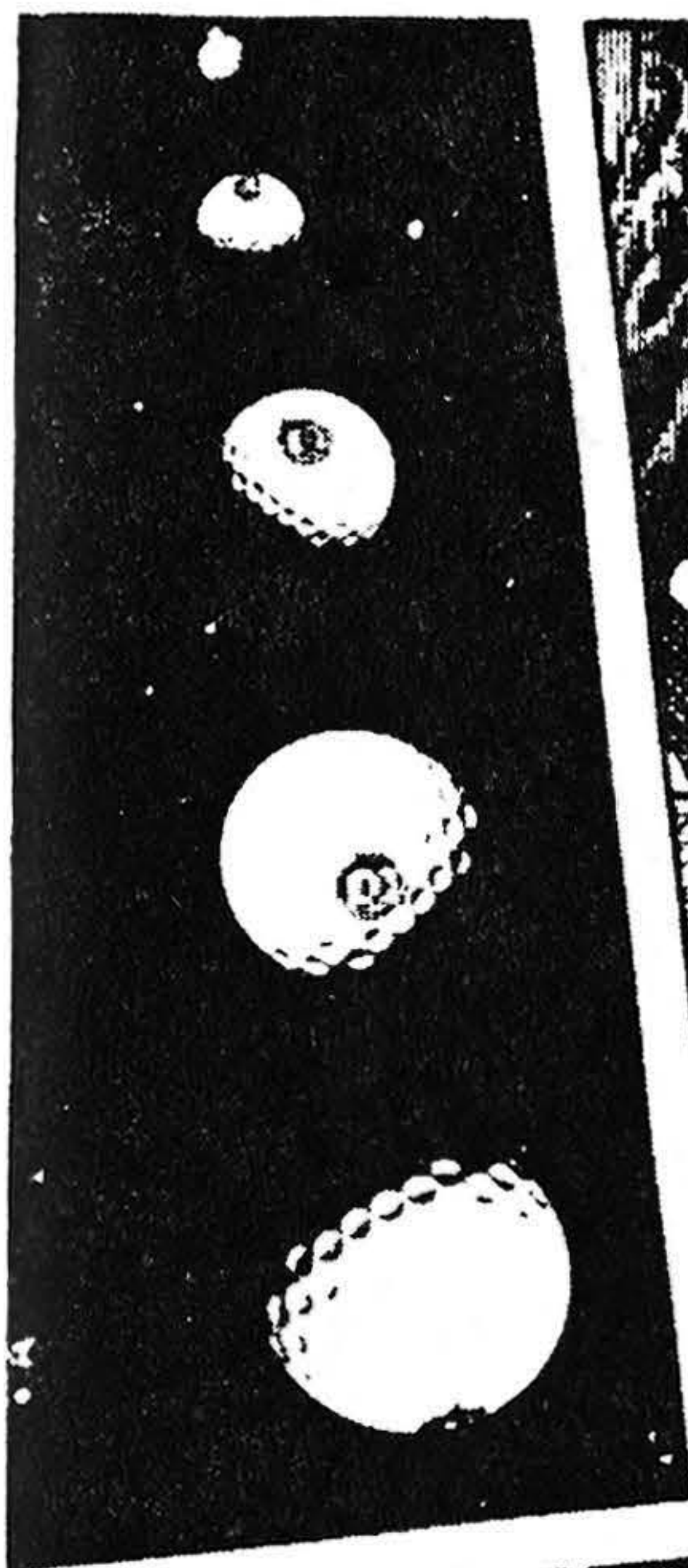


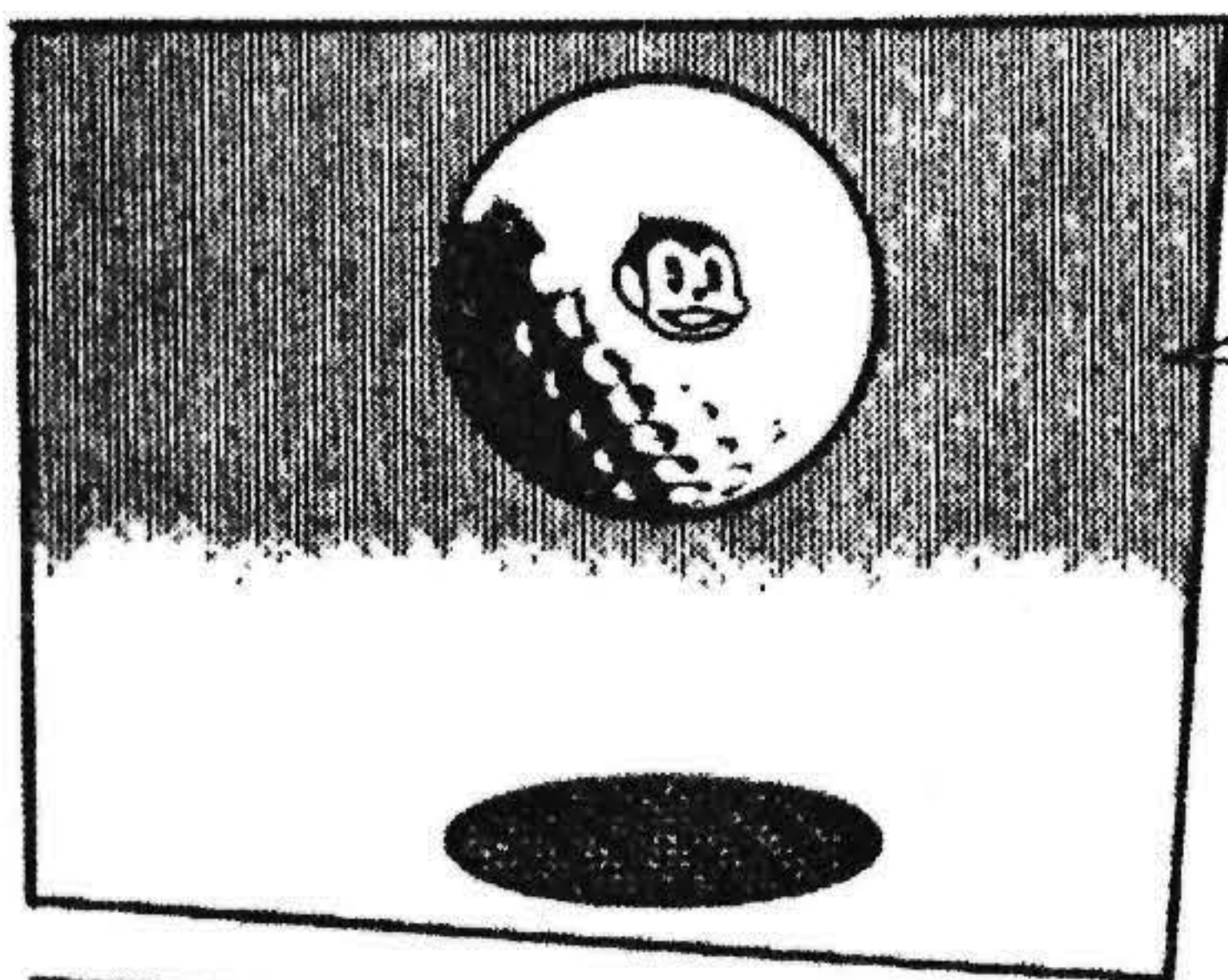
TRONG MỘT THOÁNG, VINO
THÂM TÍNH ĐỘ CAO, ĐỘ DỐC
CẢ ĐẾN CÁCH ĐÁNH THỂ
NÀO ĐỂ CÓ THỂ VƯỢT QUA !

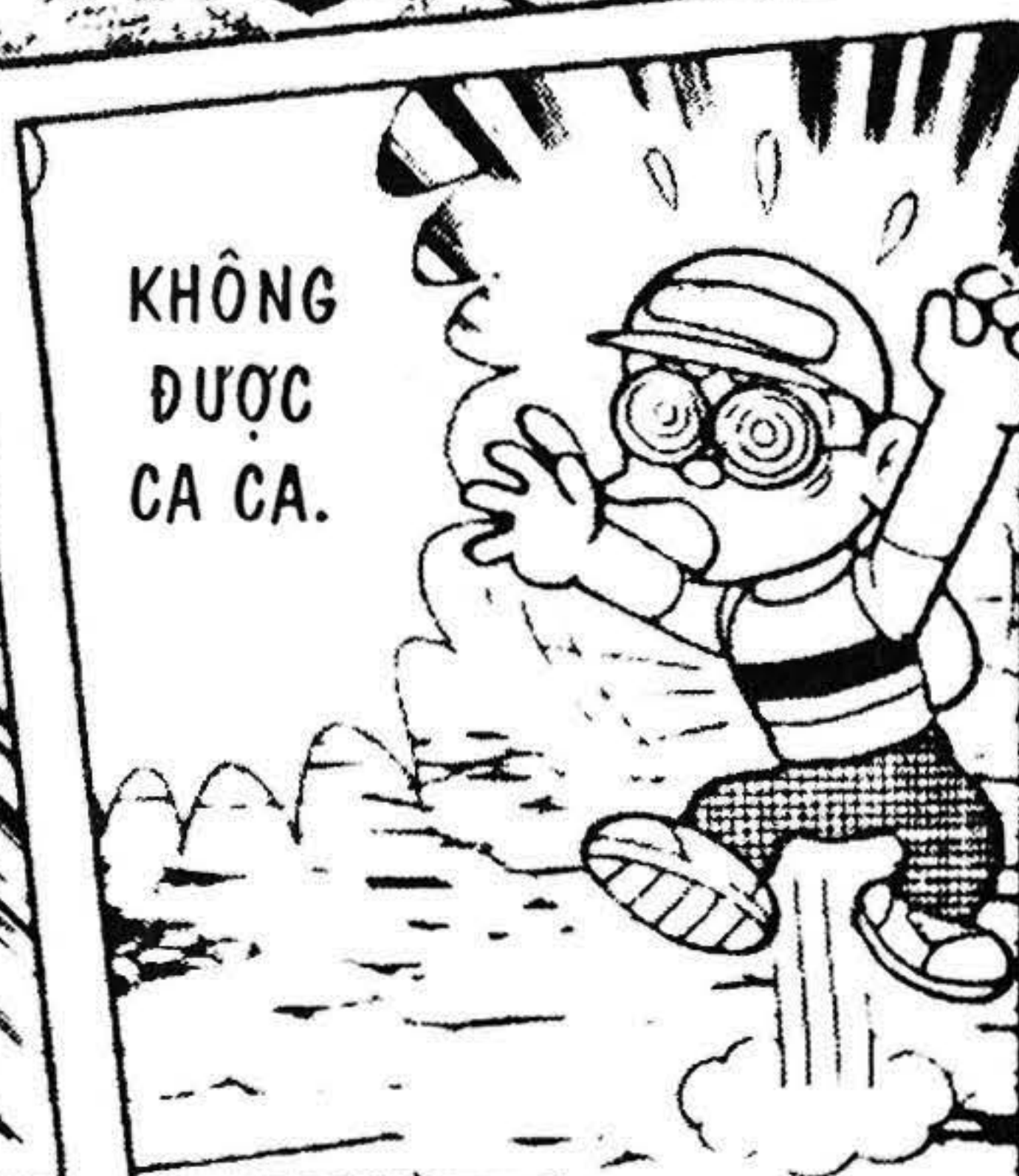


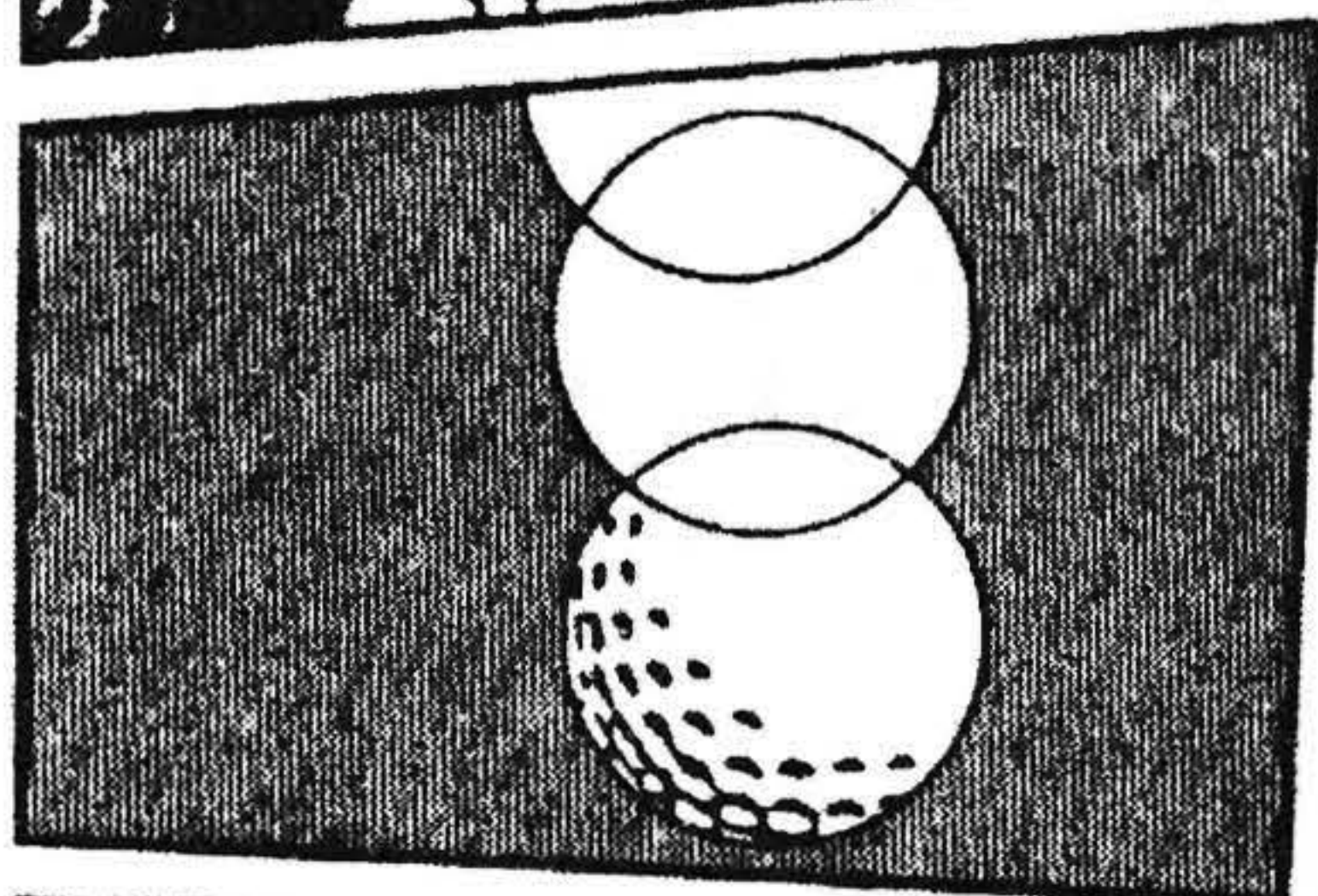
CÁC CẬU HÃY
TRÁNH RA !

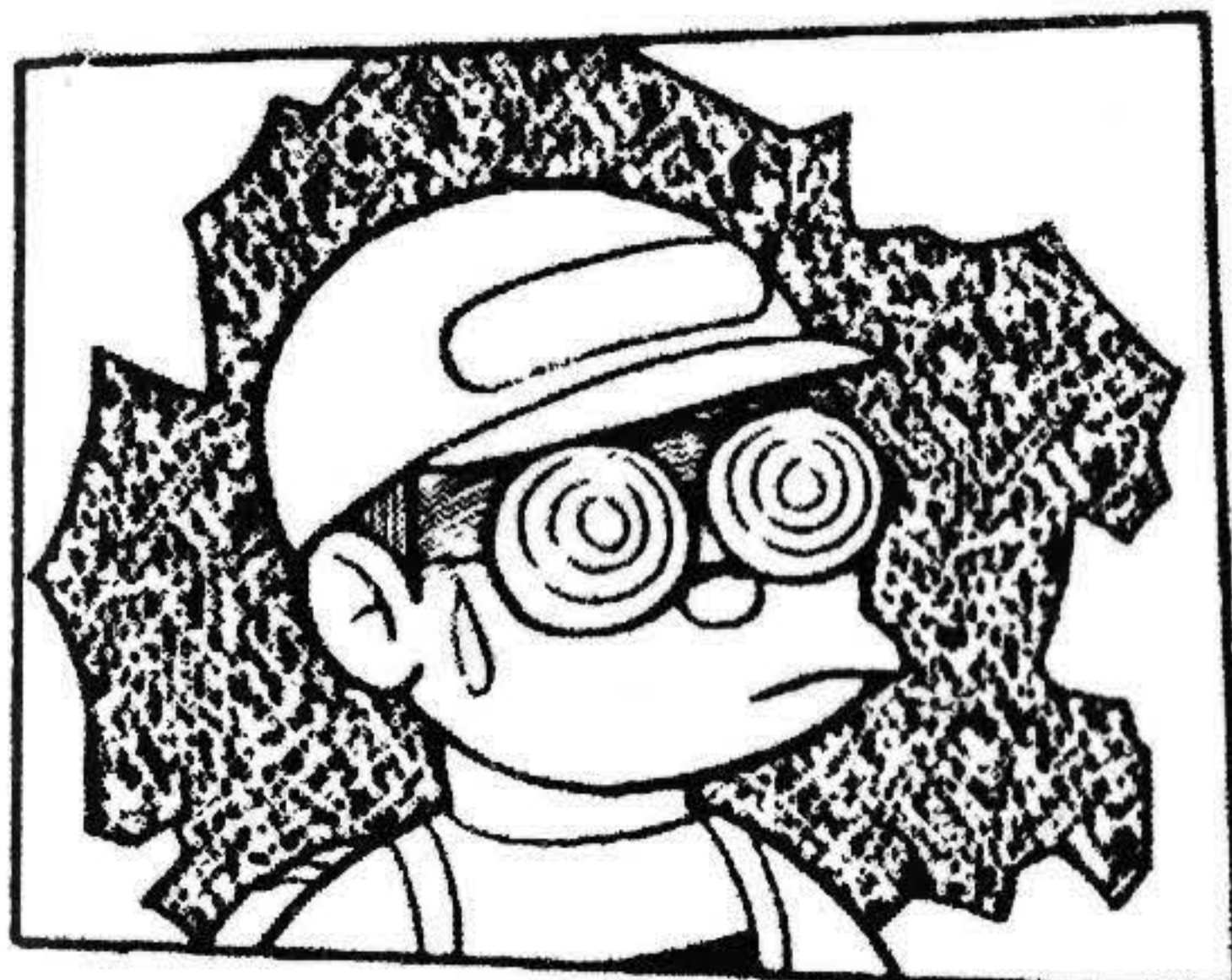












GOLF LÀ MÔN VẬN ĐỘNG
KHÔNG CÓ TRỌNG TÀI, CHÍNH
VÌ THỂ CẦN CẦN NGHIÊM
KHẮC ĐỐI VỚI MÌNH !



VÌ NGƯỜI KHÁC
KHÔNG THẤY MÀ ẪN
TRỘM GÀ, ĐÓ KHÔNG
PHẢI LÀ HÀNH VI CỦA
NGƯỜI QUÂN TỬ.



CA CA, TUY CHÚNG
TA LÀ ANH EM, EM
CŨNG KHÔNG THỂ
THA THỨ HÀNH VI
NÀY !

BIẾT
RỒI !



ĐÙA
CHƠI VẬY
THÔI !

TỚ CHỈ
NÓI
ĐÙA MÀ
THÔI !

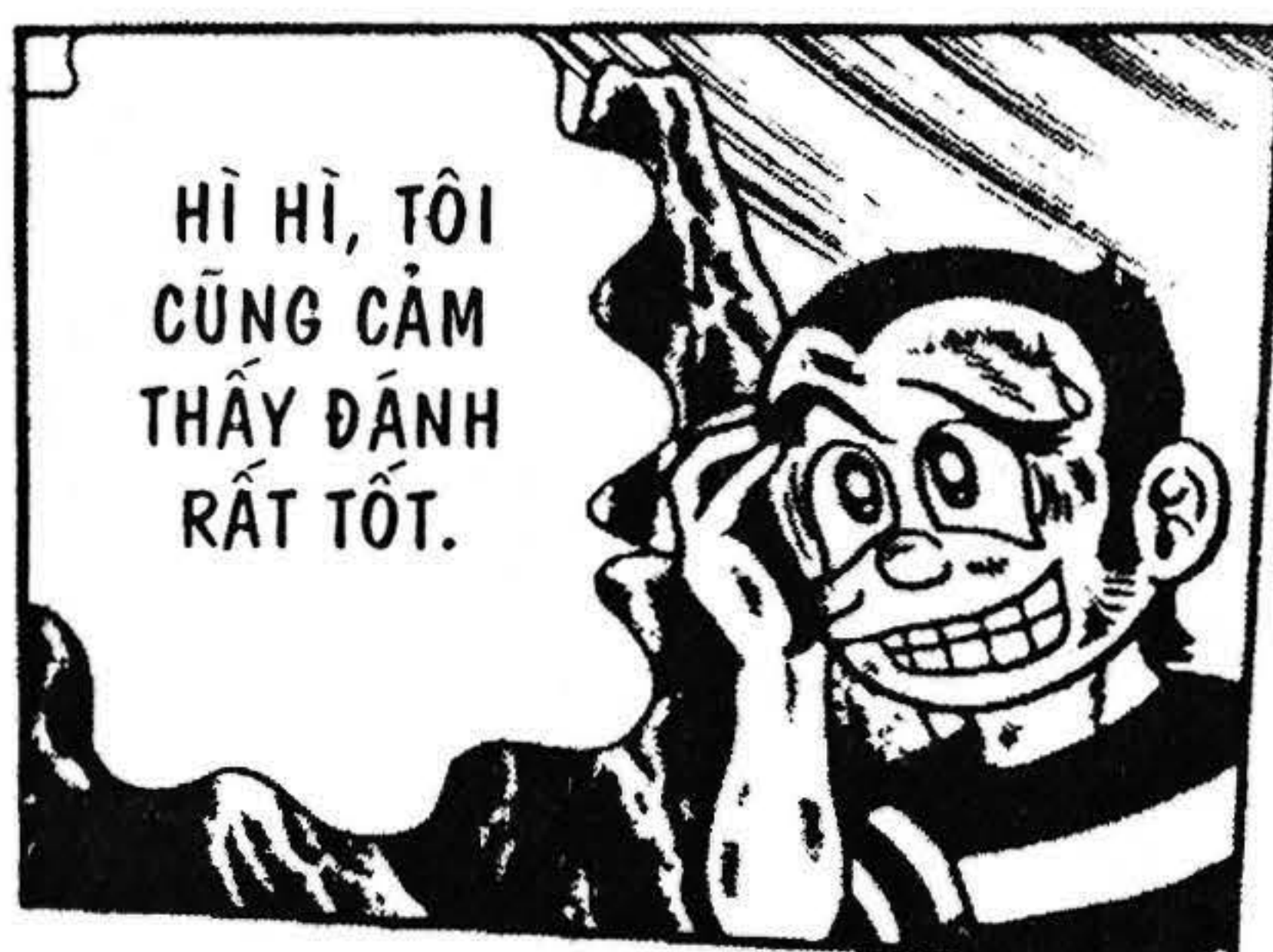


NÓI ĐÙA
CŨNG PHẢI
CÓ GIỚI HẠN
CHỖ !

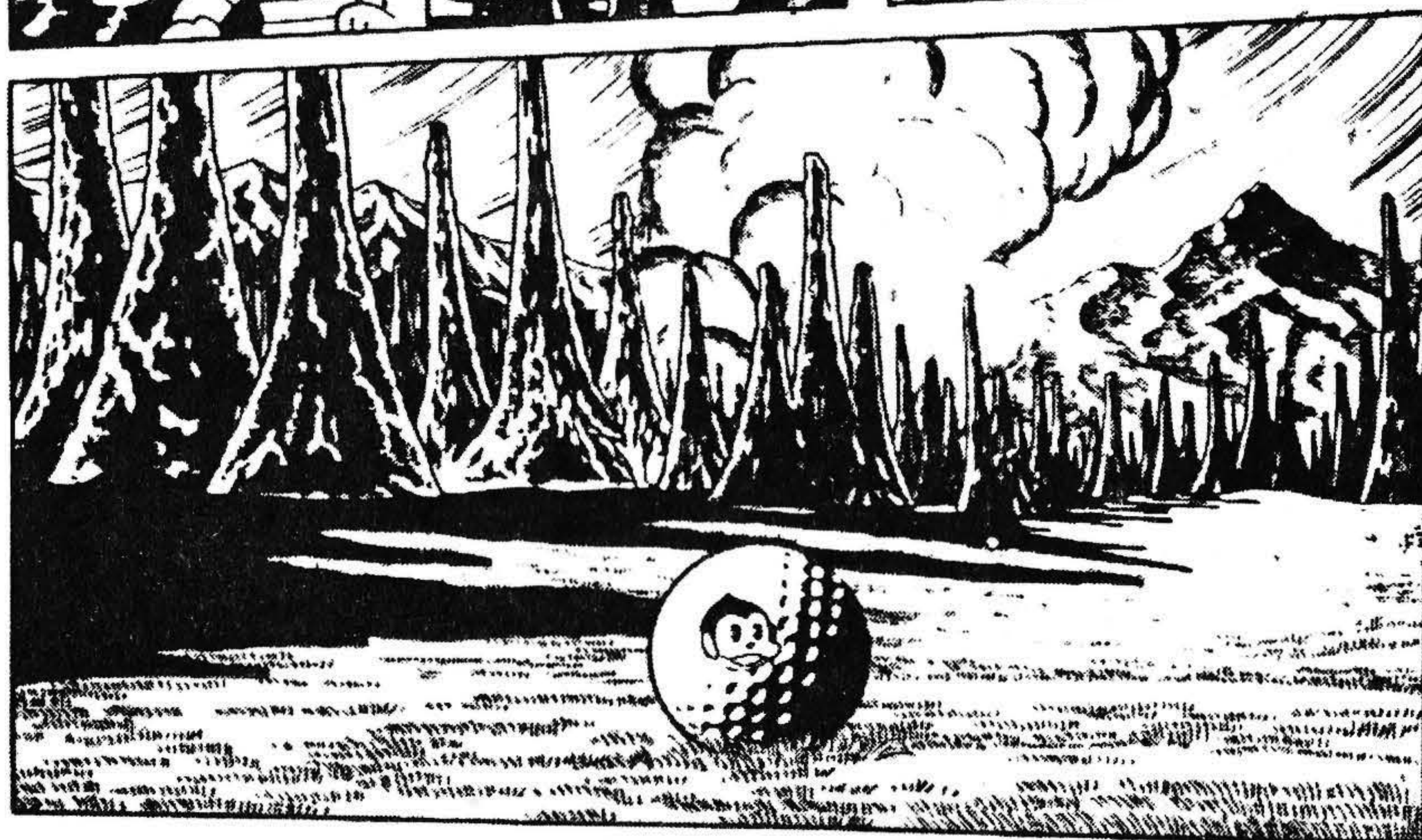
THÔI, CHÚNG TA
HÃY ĐẾN CHỖ HỌ !

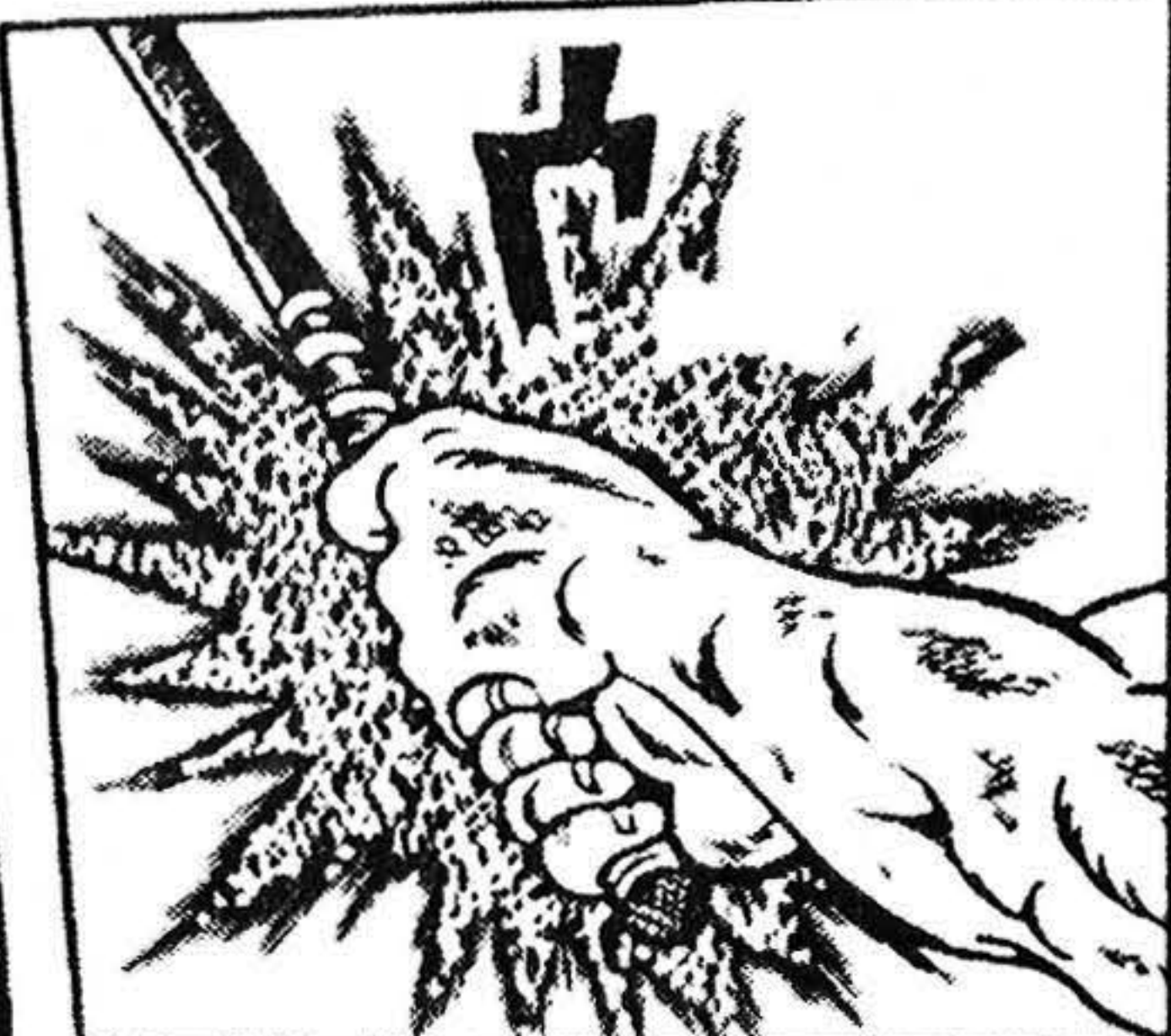




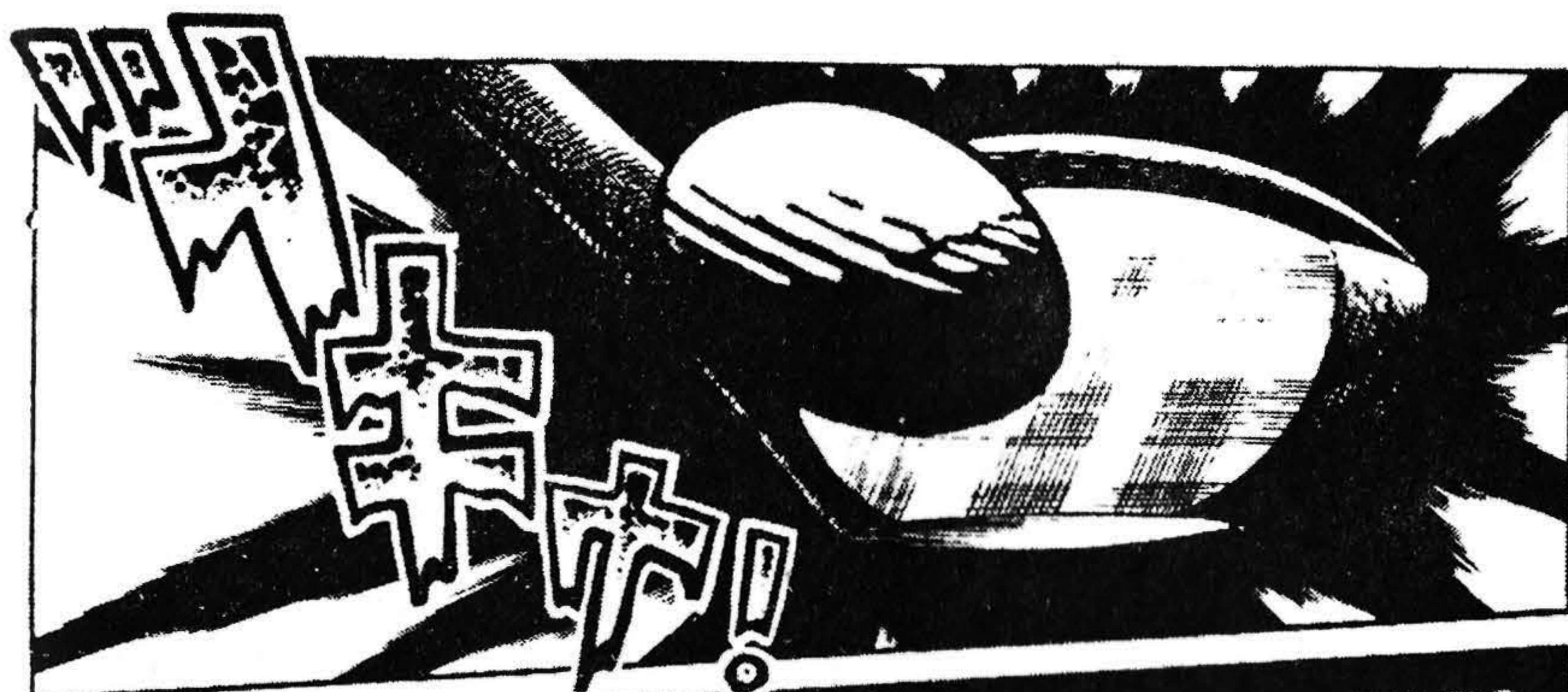














SAO ?
VƯỢT QUA
KHÔNG ?



PHONG TOẢ TÚI CỜ.



À, CẬU ĐI RẤT XA.
MUỐN VƯỢT QUA
CẢNH RỪNG HOÁ
THẠCH CHỈ CÓ CON
ĐƯỜNG ĐÓ MÀ THÔI.

NHƯNG CẬU
VINO VỪA
ĐÁNH ĐÓ
LÀ GẬY
THỨ 3 !



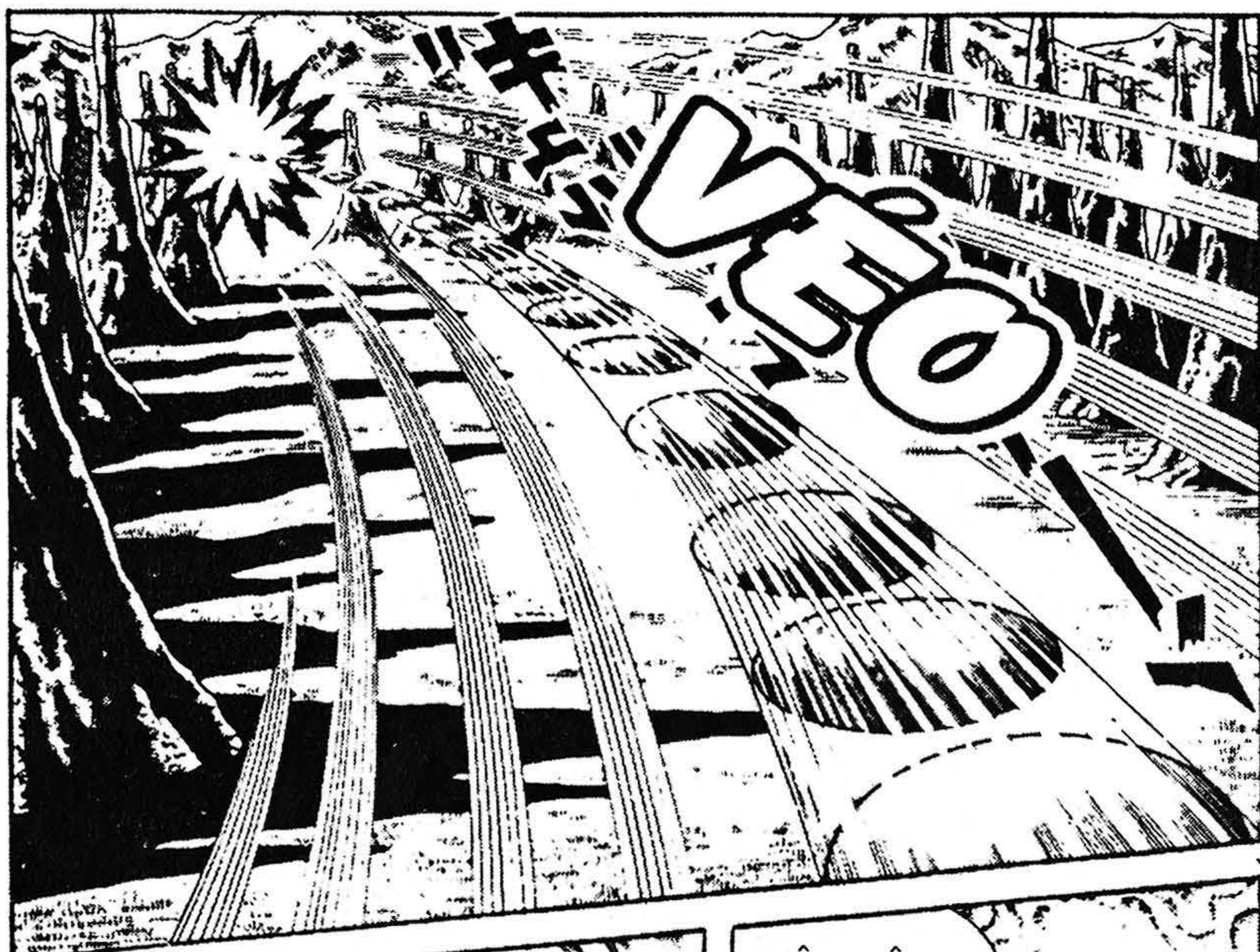
CEDAR ĐẠI ĐẾ,
GẬY THỨ HAI
CỦA CẬU LÀ
ĐÒN TRÍ MẠNG
ĐỐI VỚI VINO
ĐÓ !

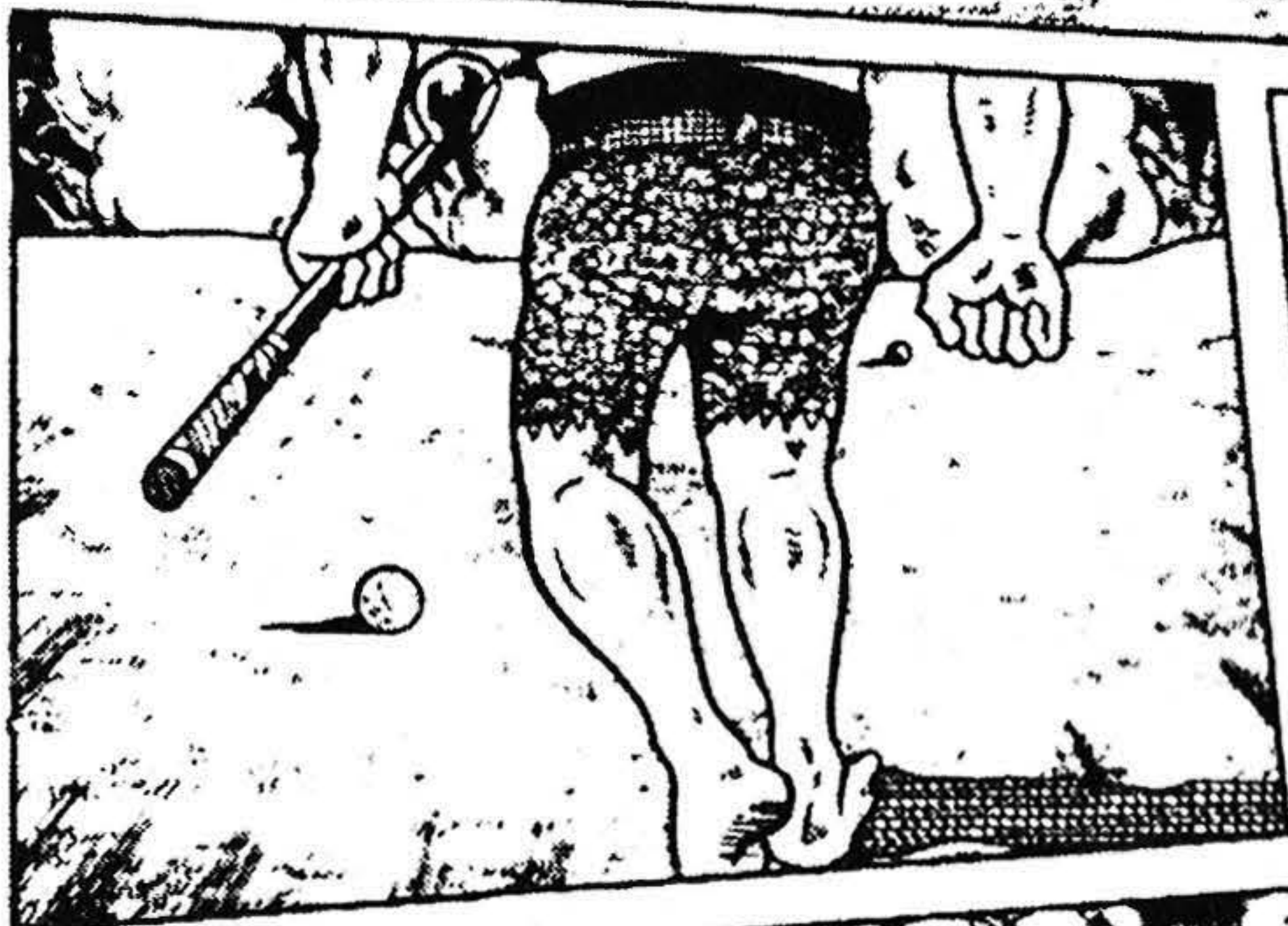
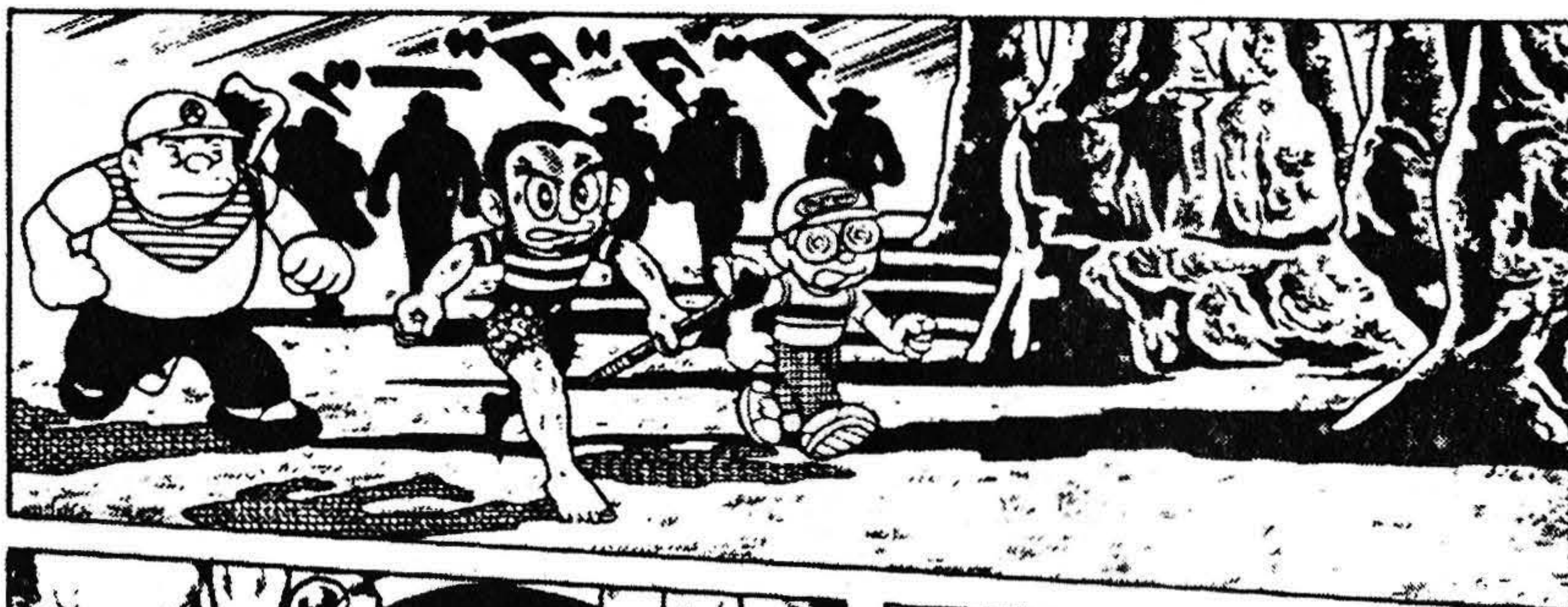


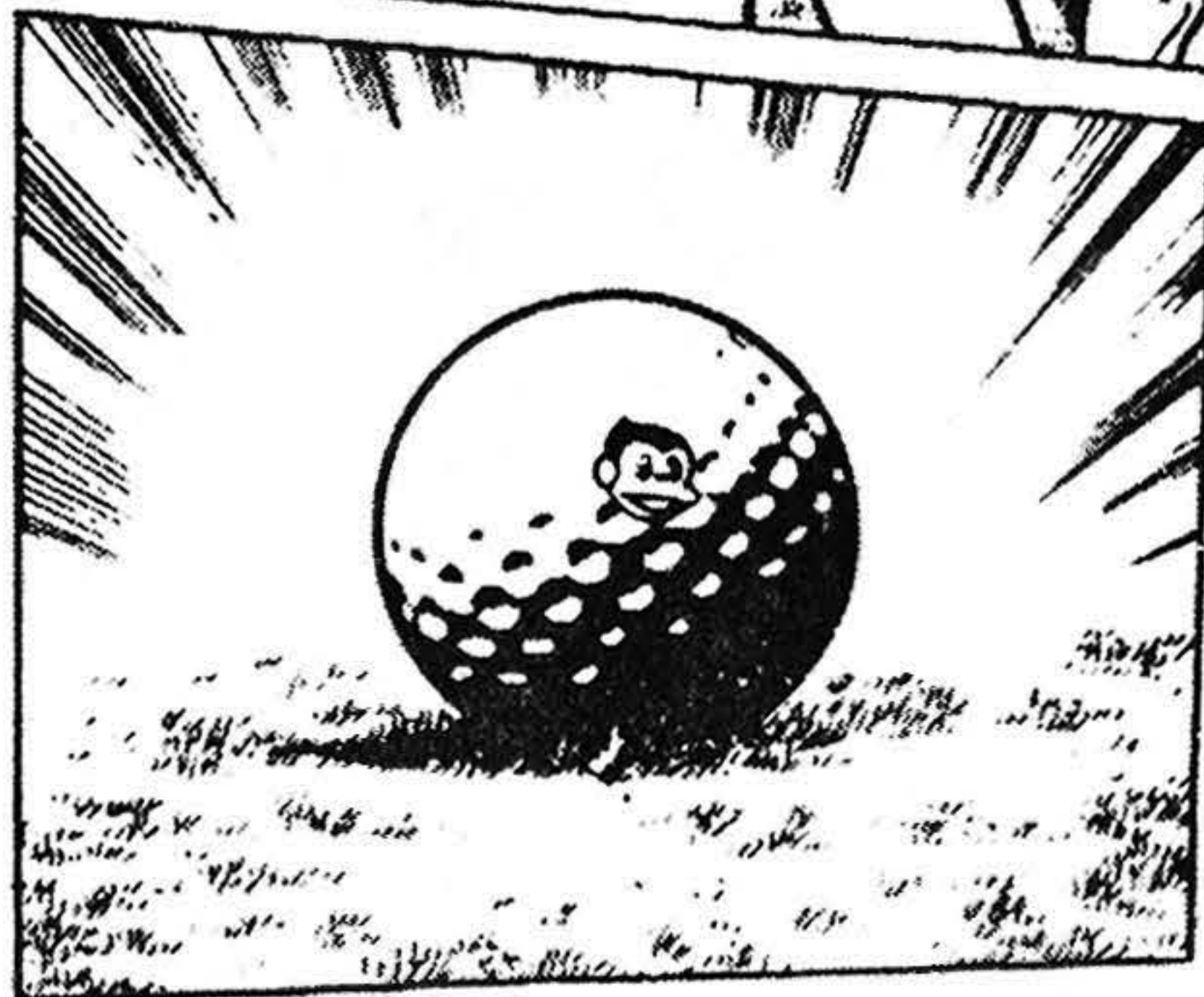






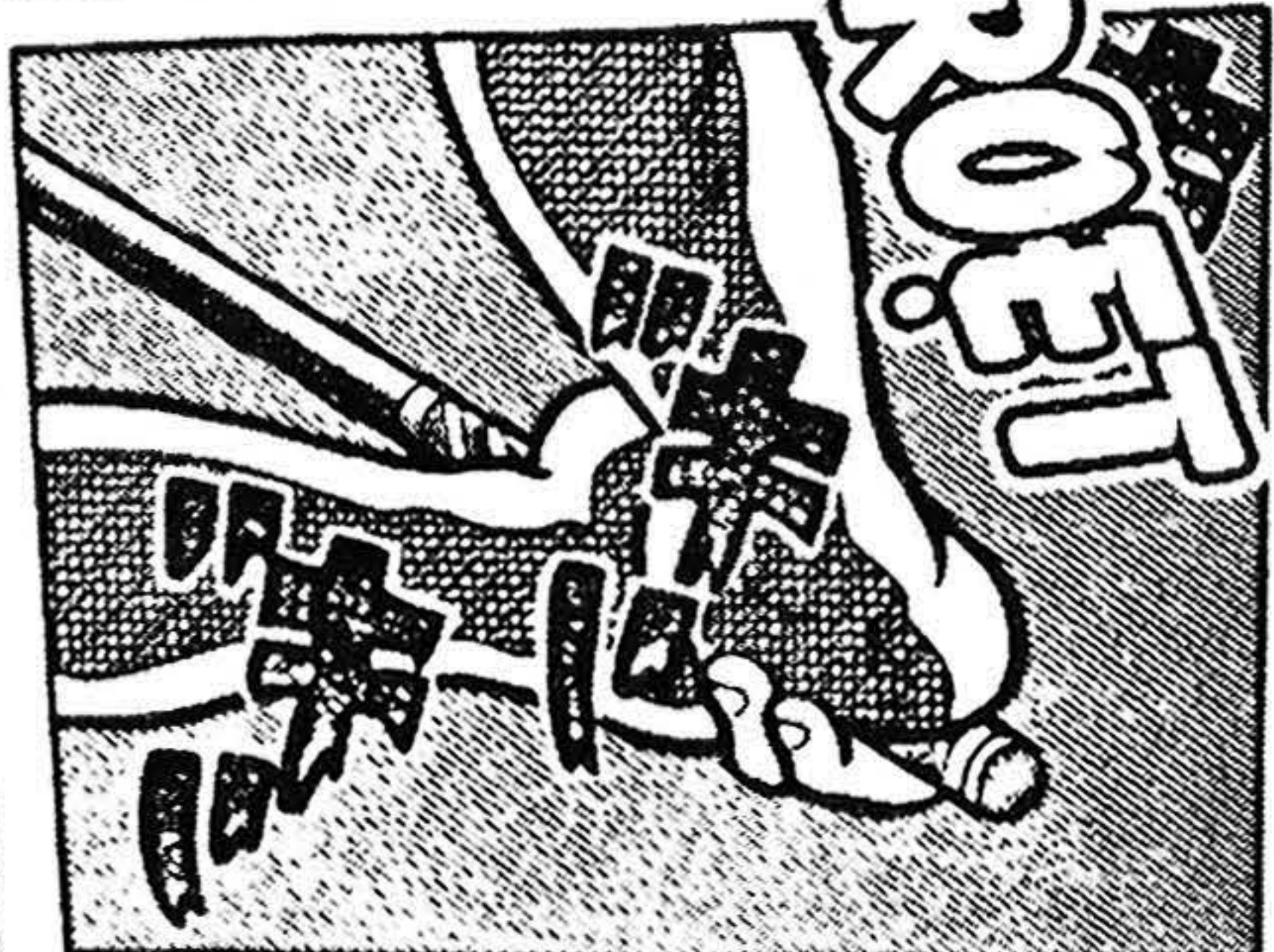


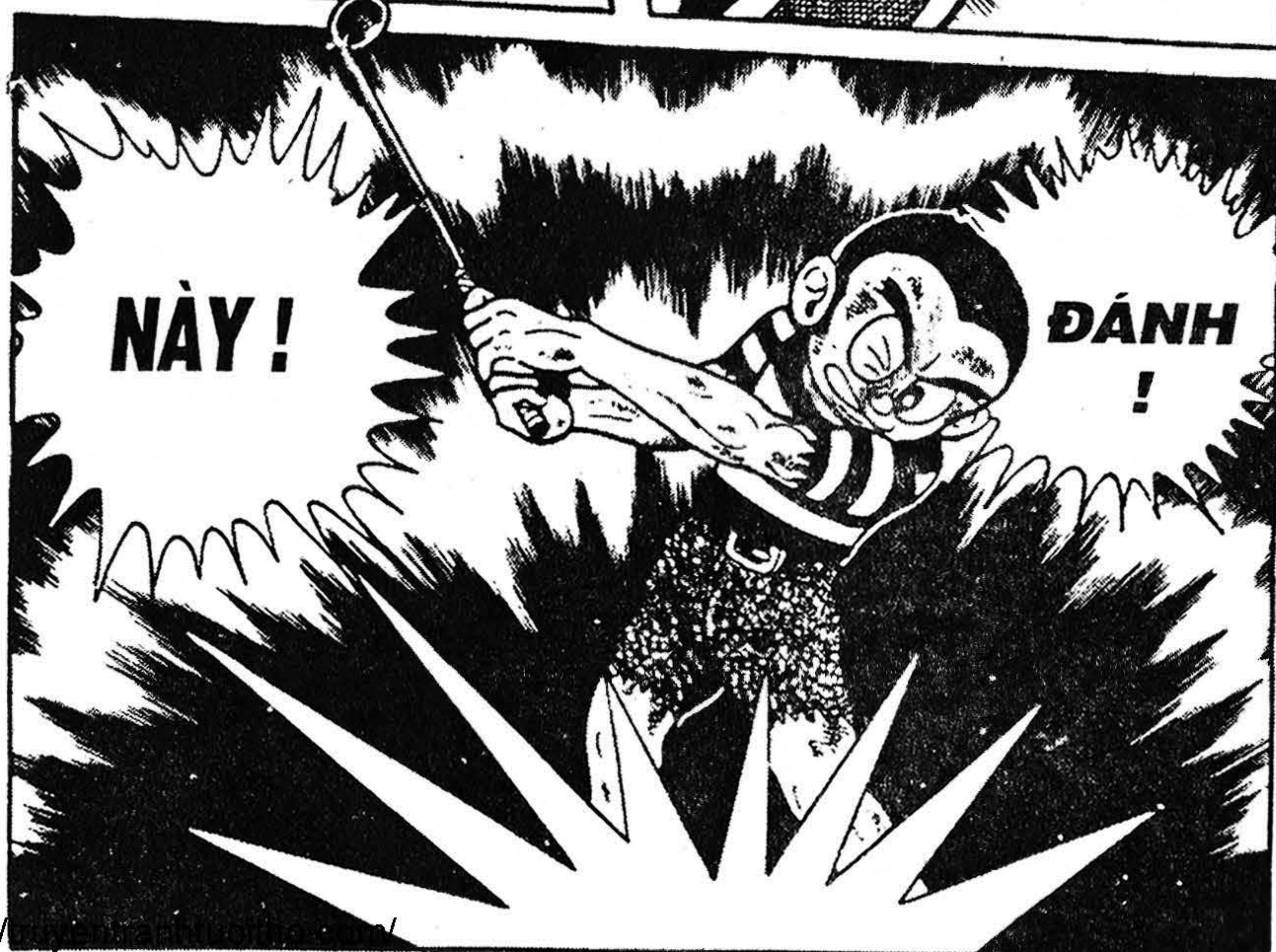
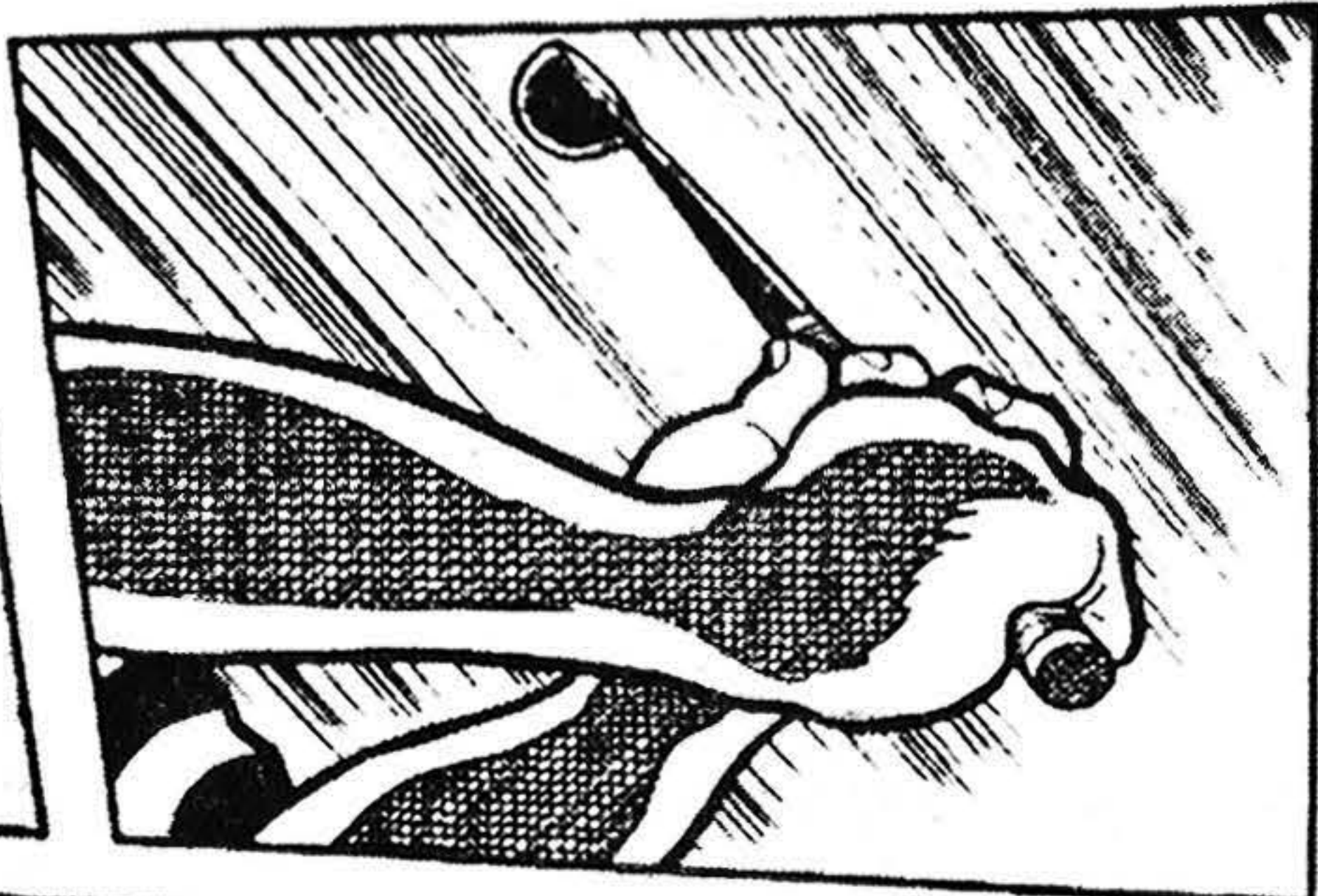
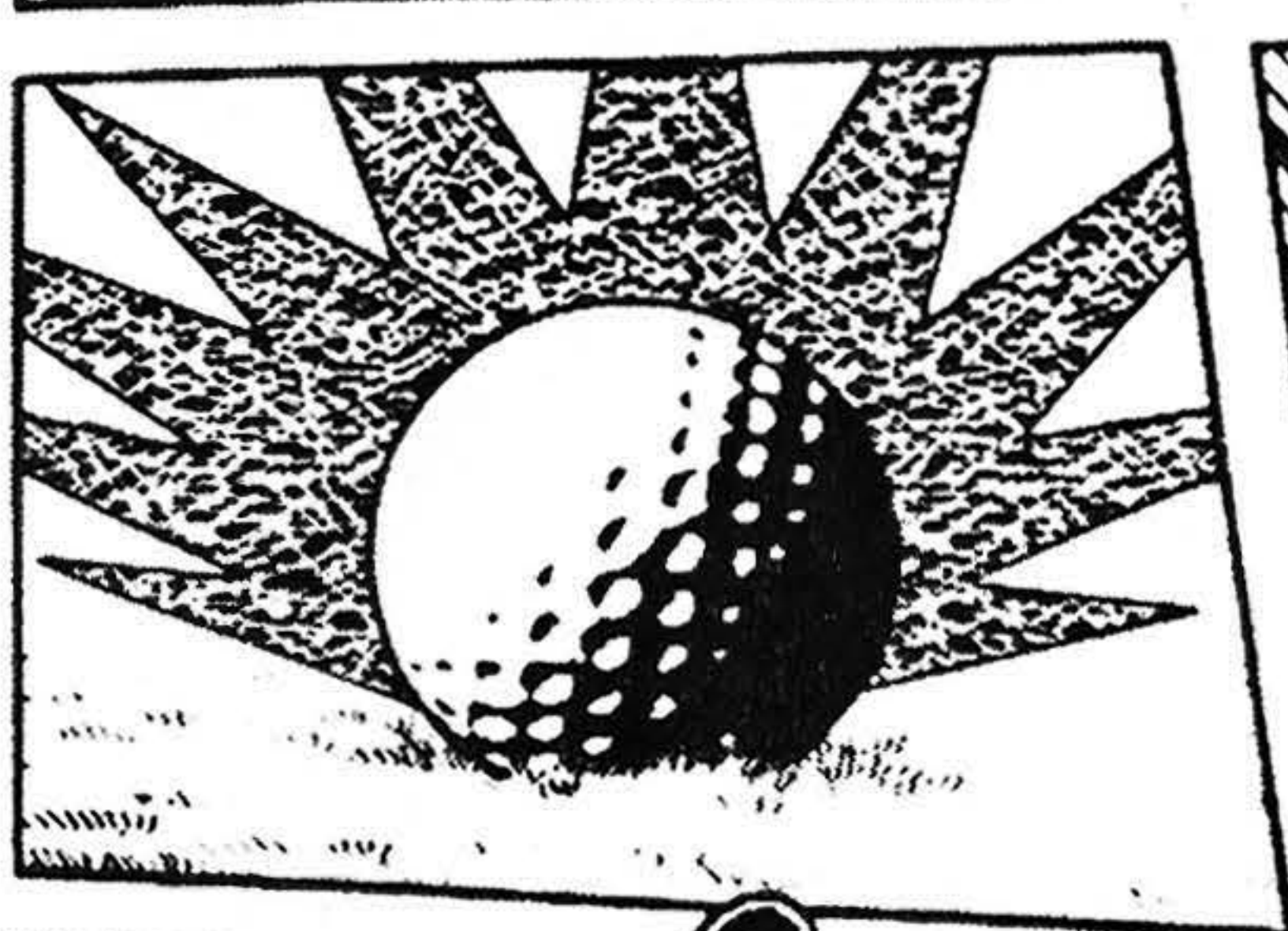


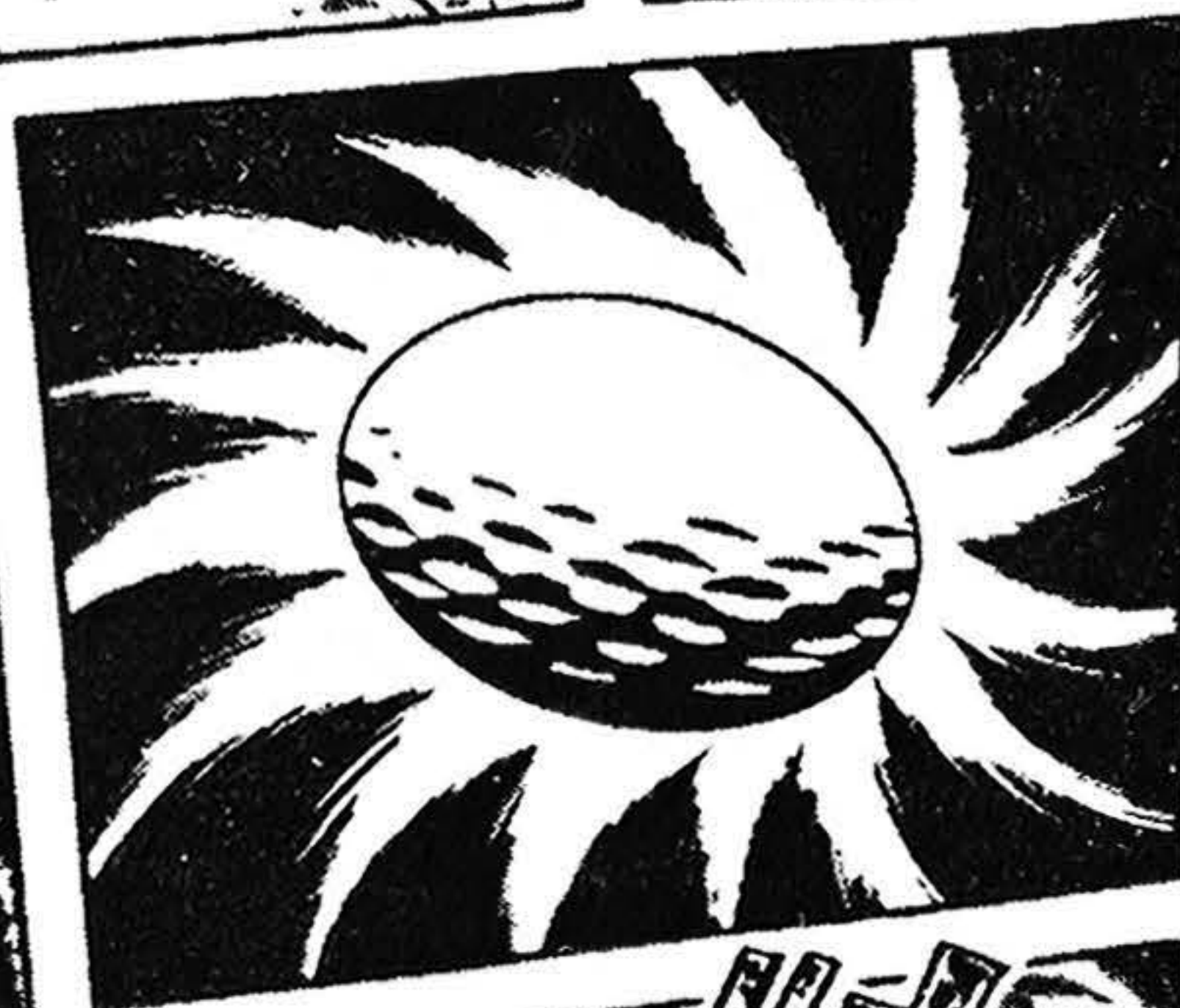
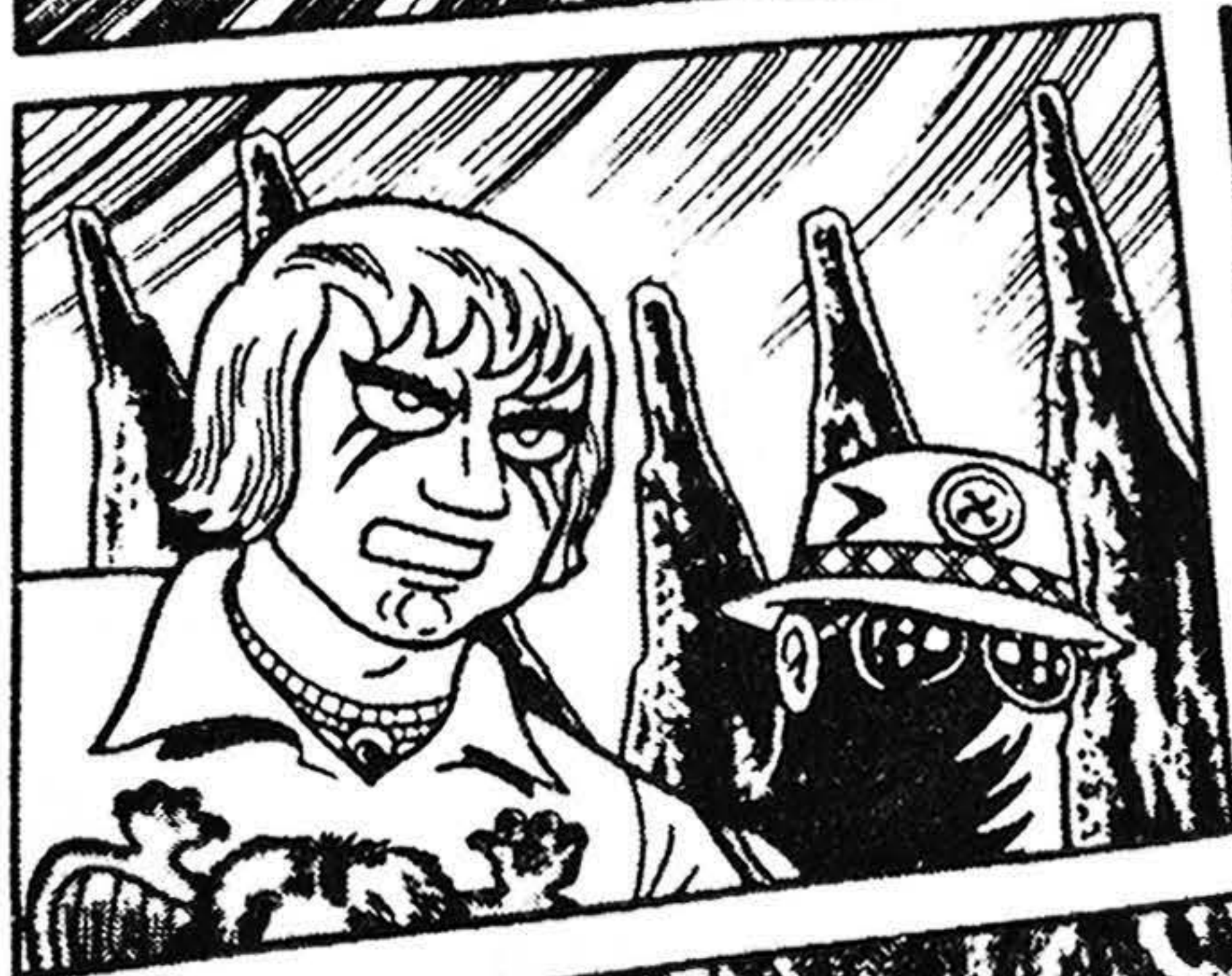


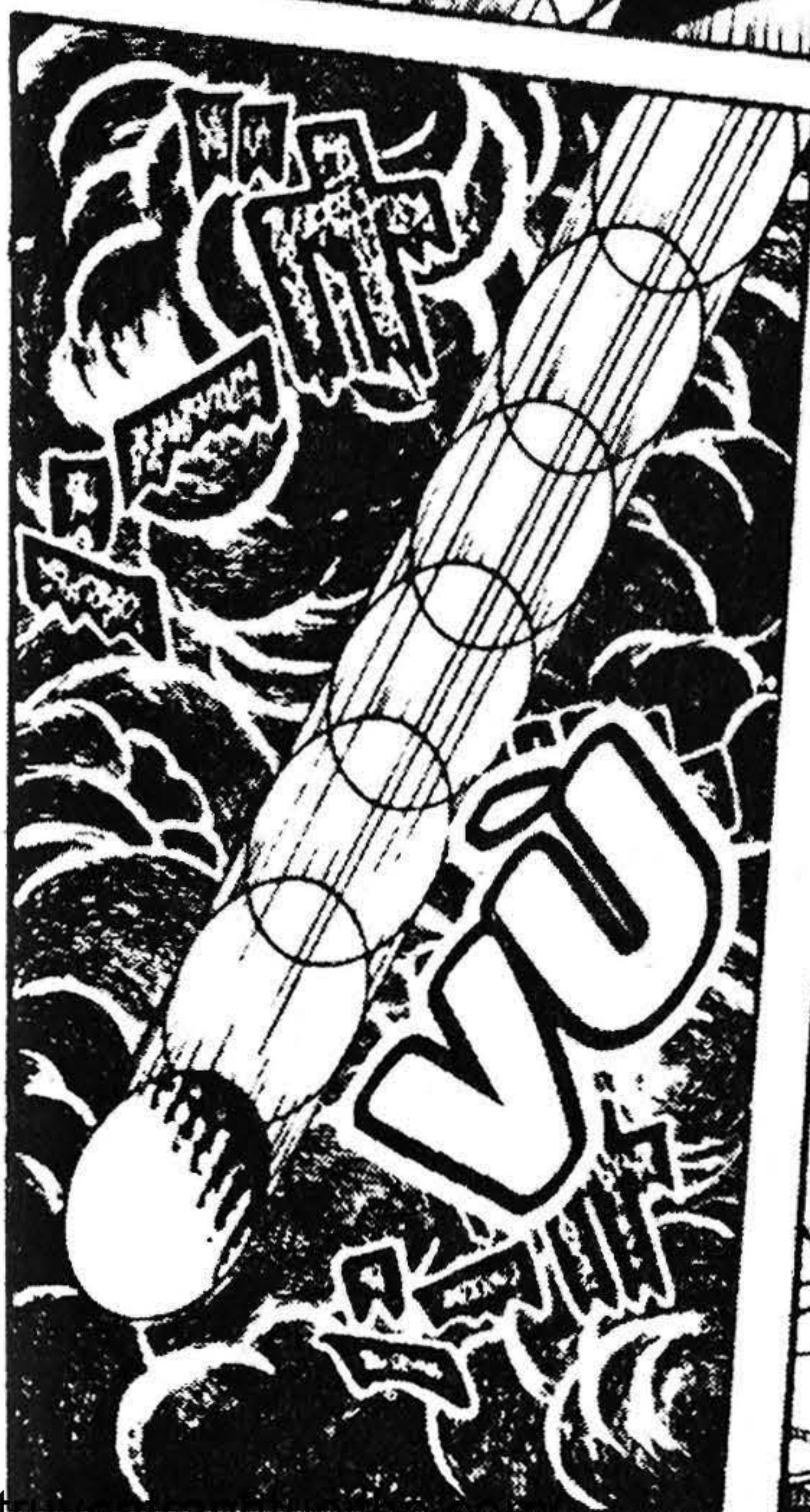


GIÓ NGƯỢC DỮ DỘI
QUÁ, CÒN CÁCH XA
CỘT CỜ NHỮNG 100
MÉT, ĐÂY LÀ CƠ HỘI
TỐT NHẤT CỦA TÚI CỜ !

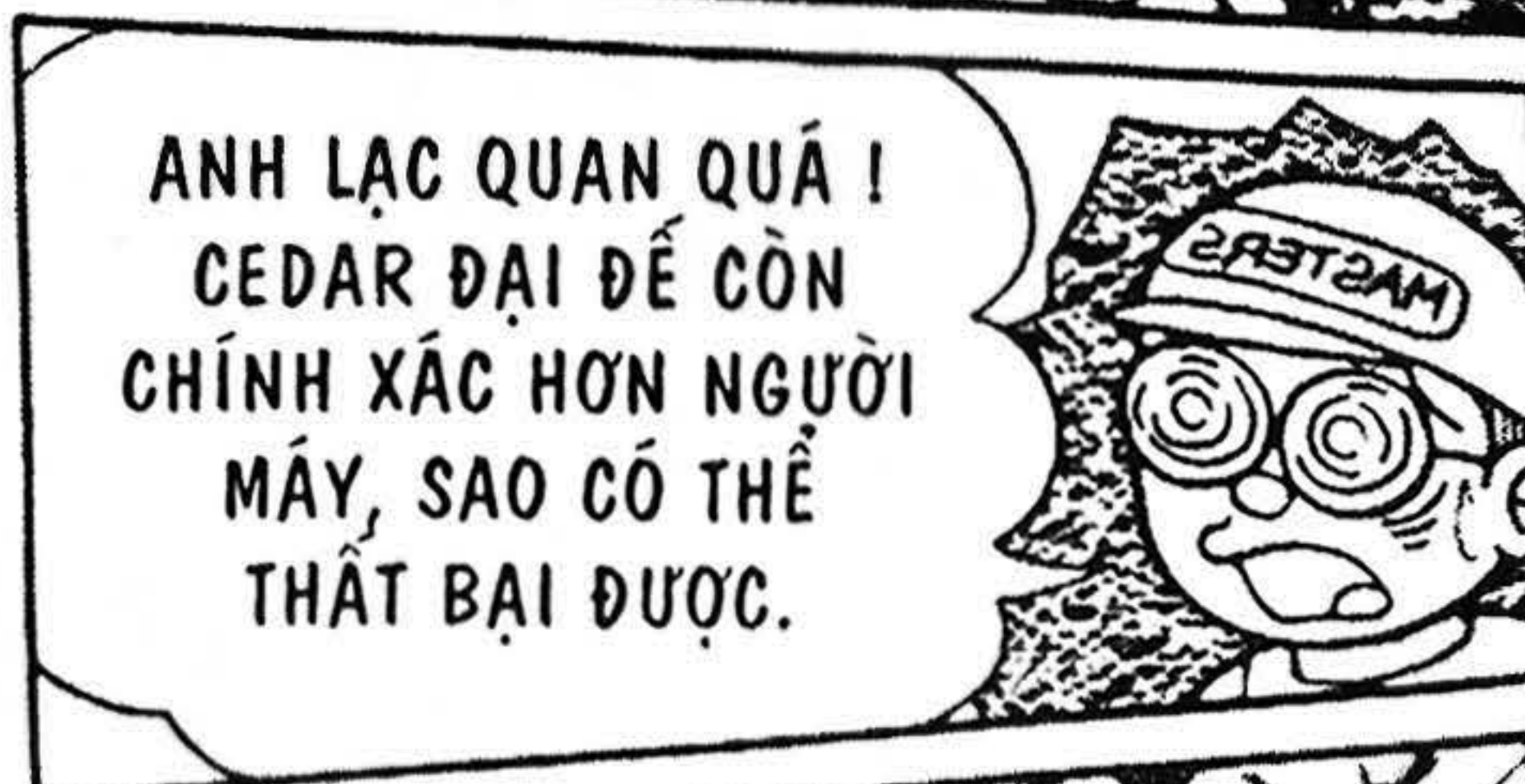




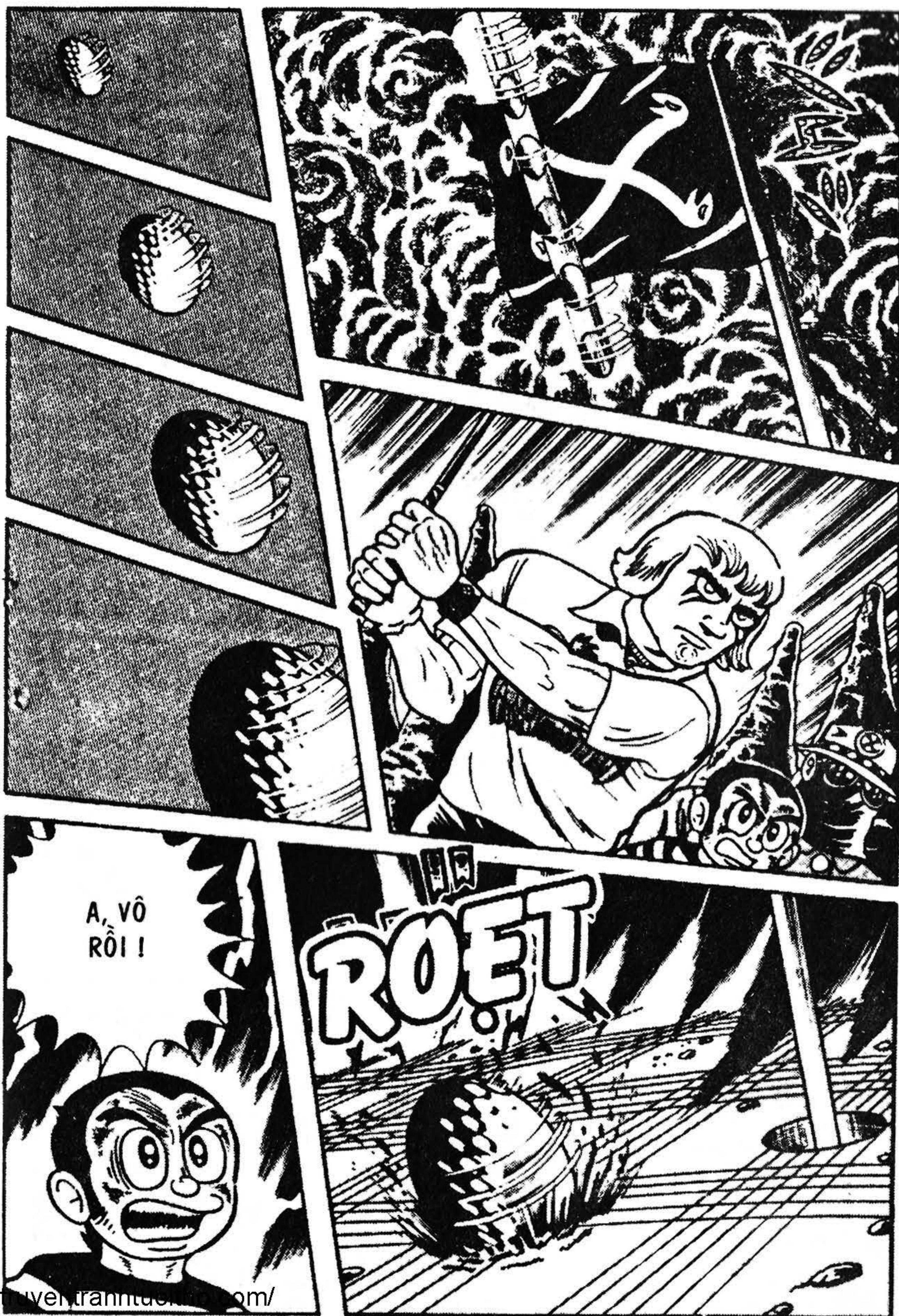


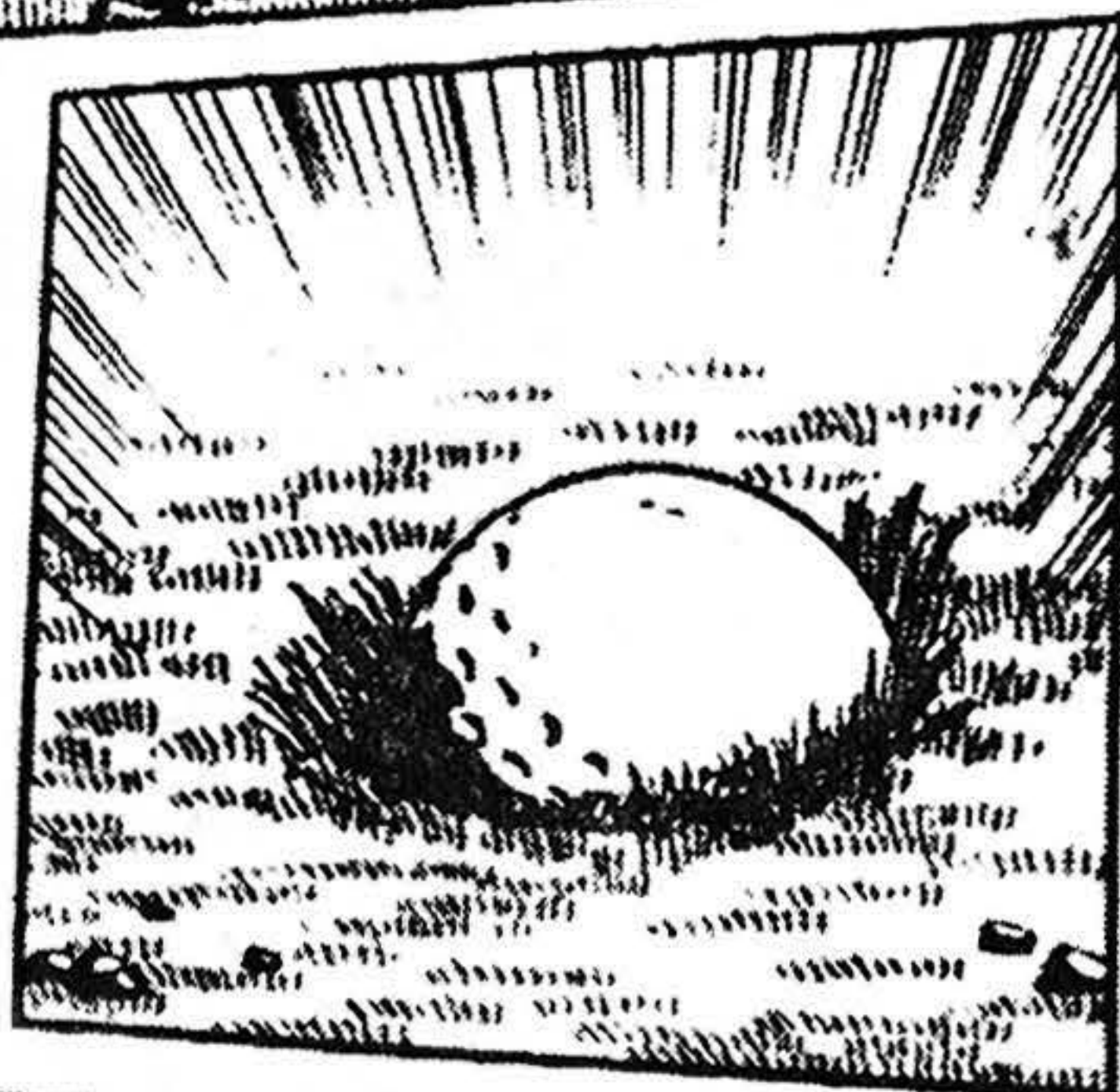


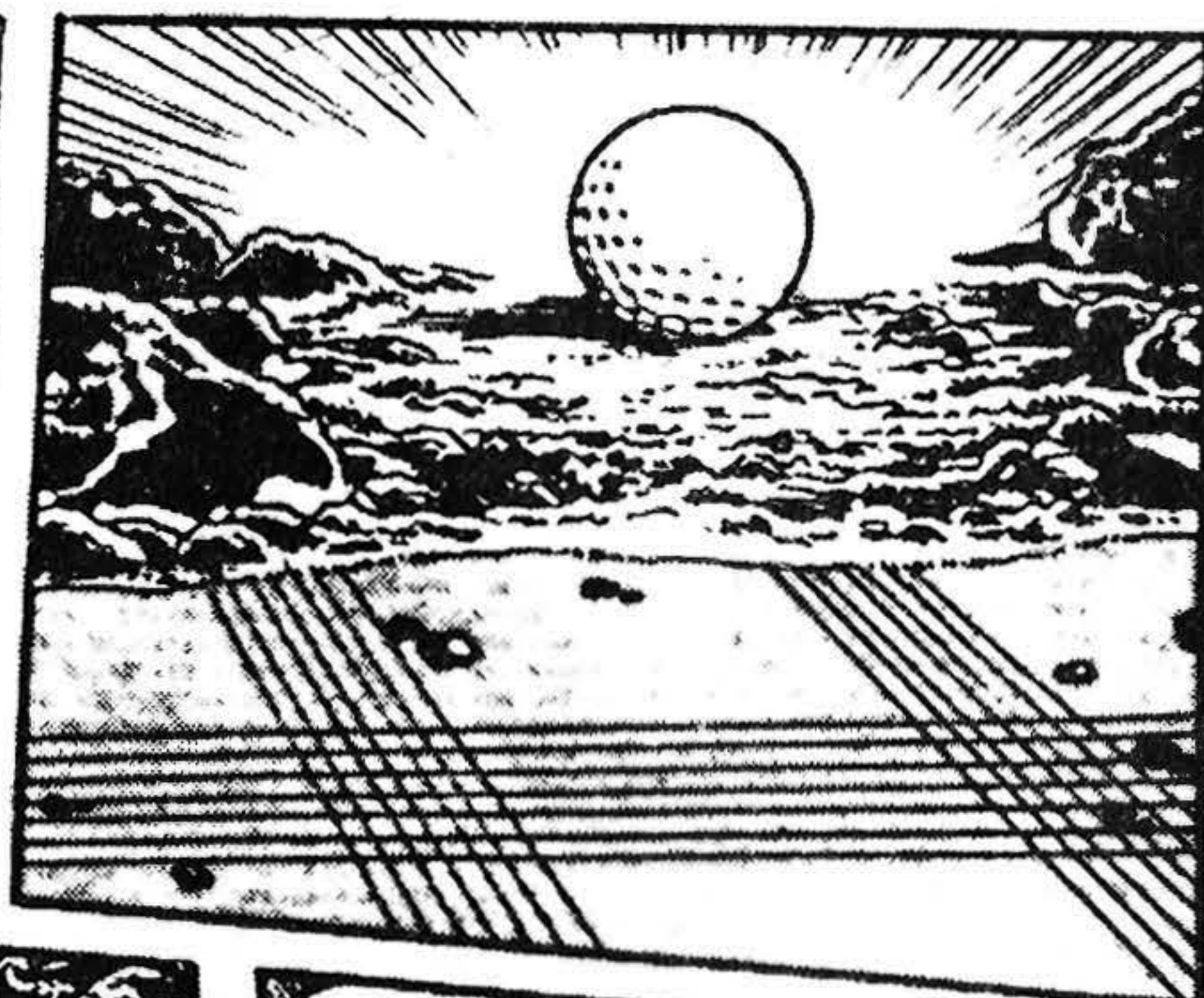
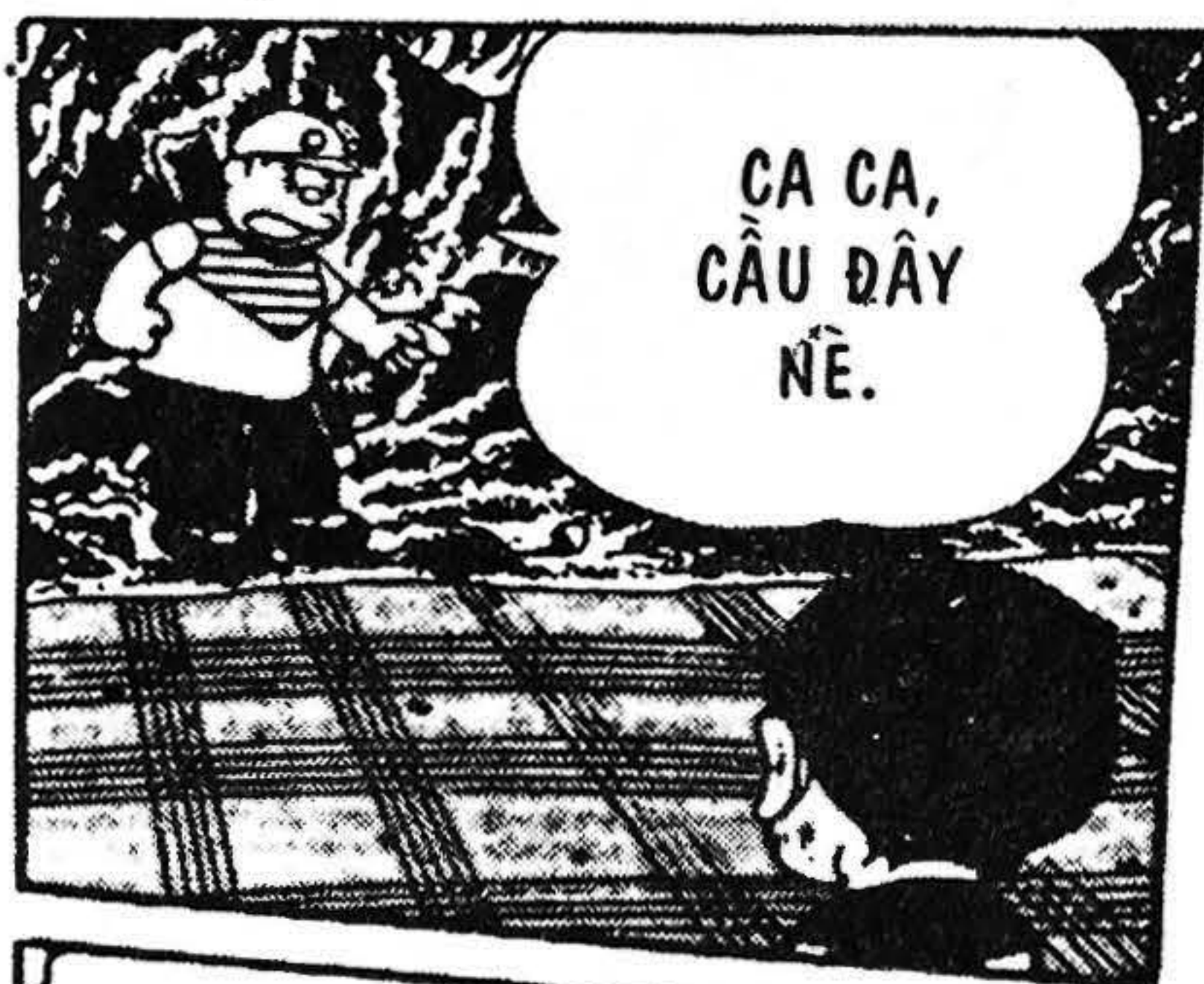




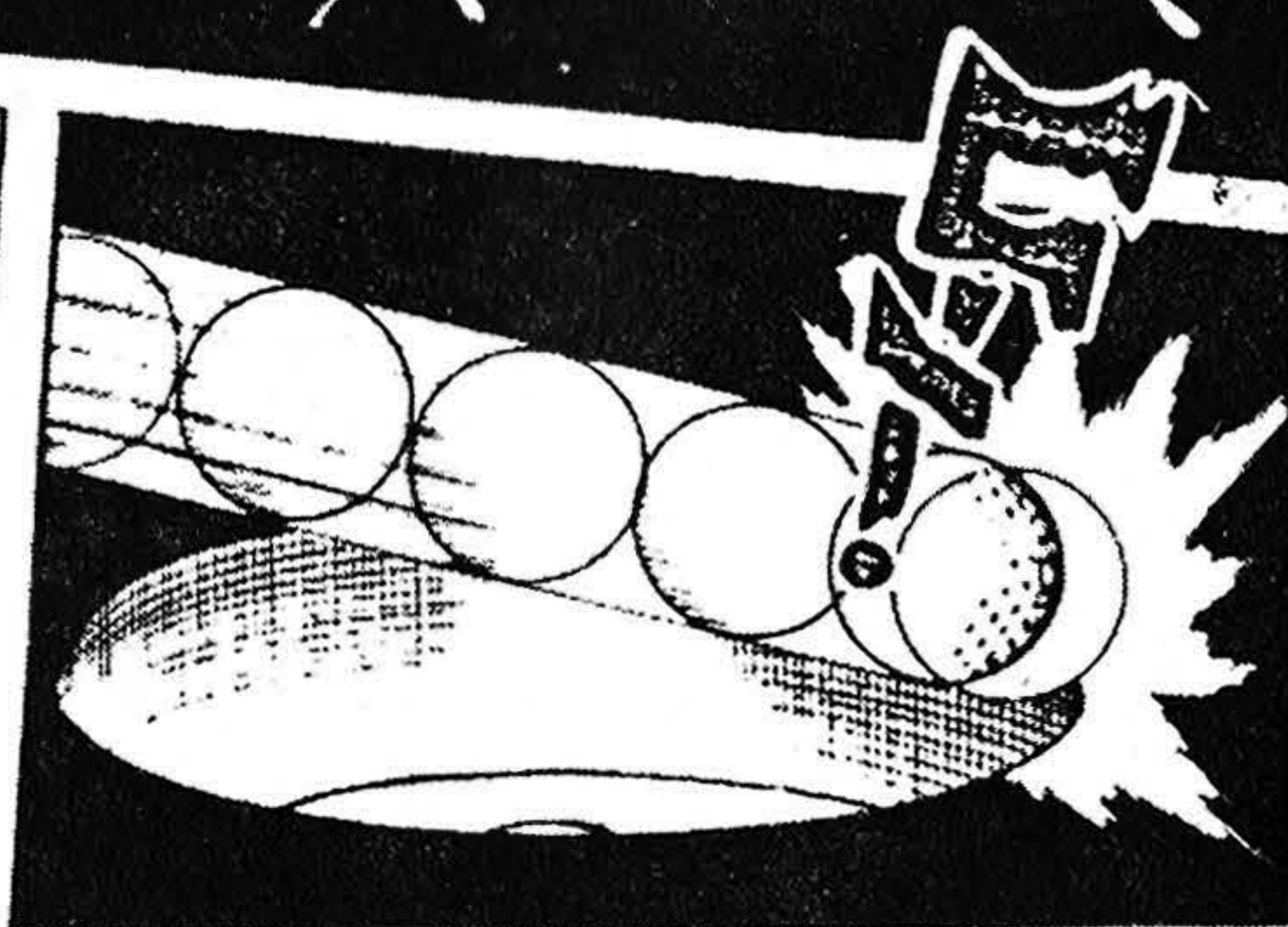
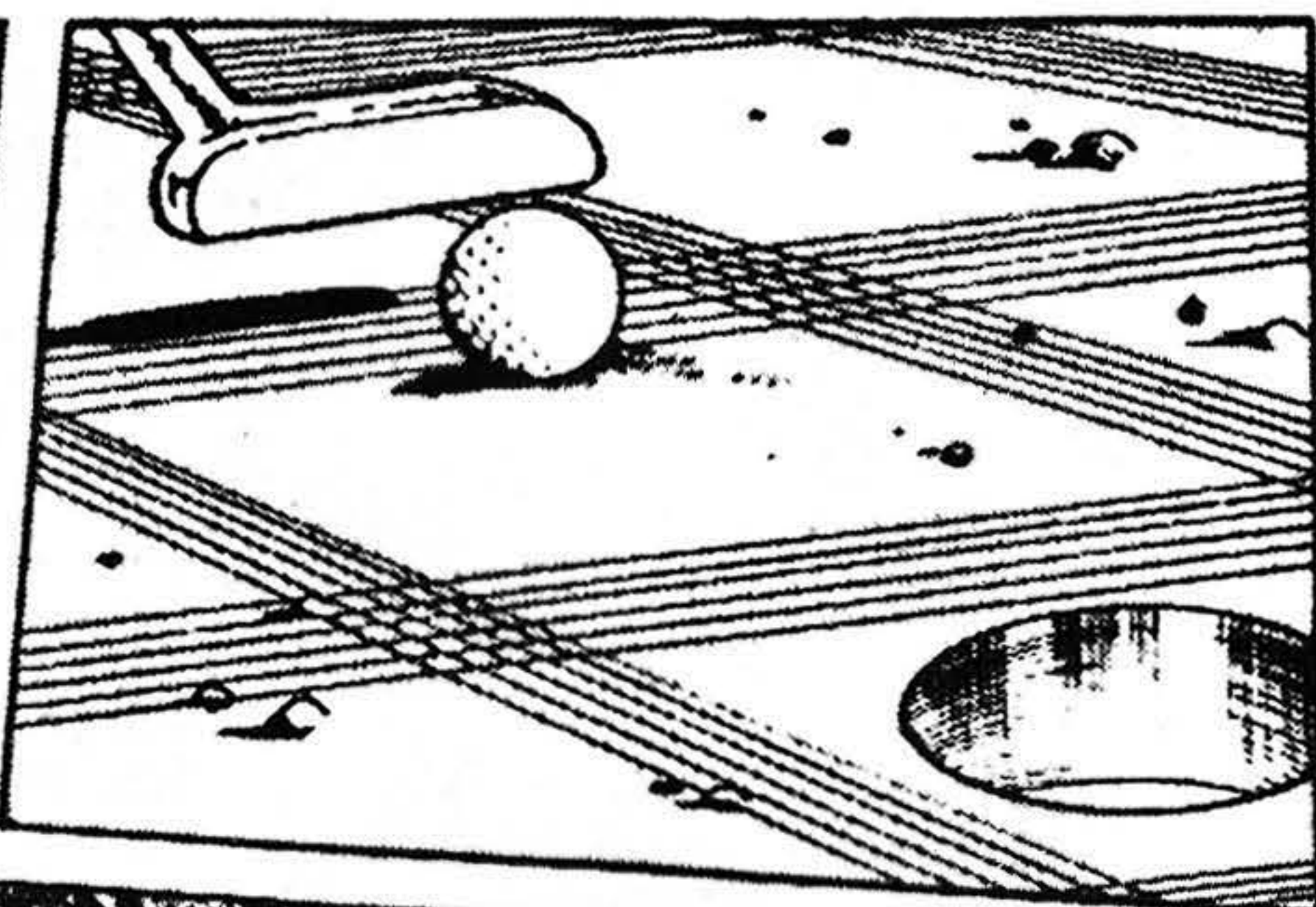
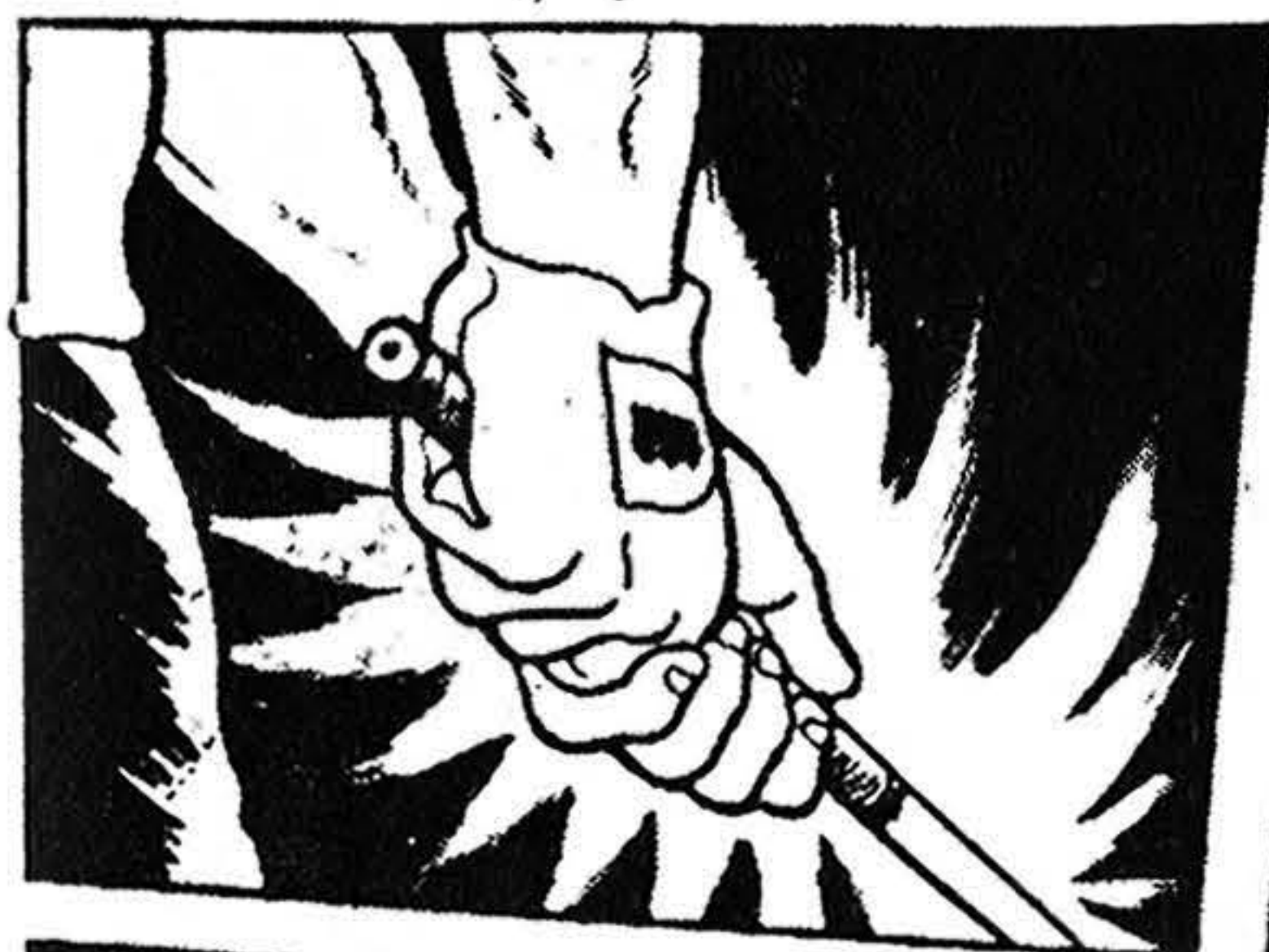


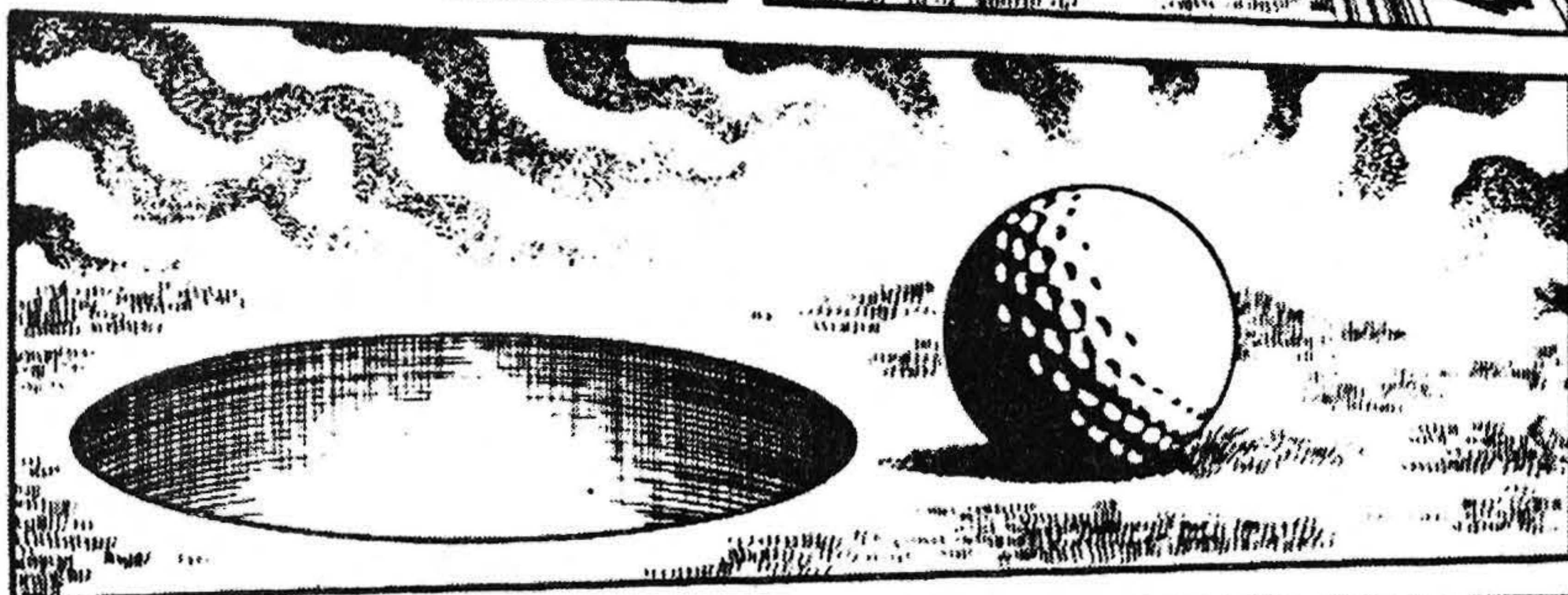
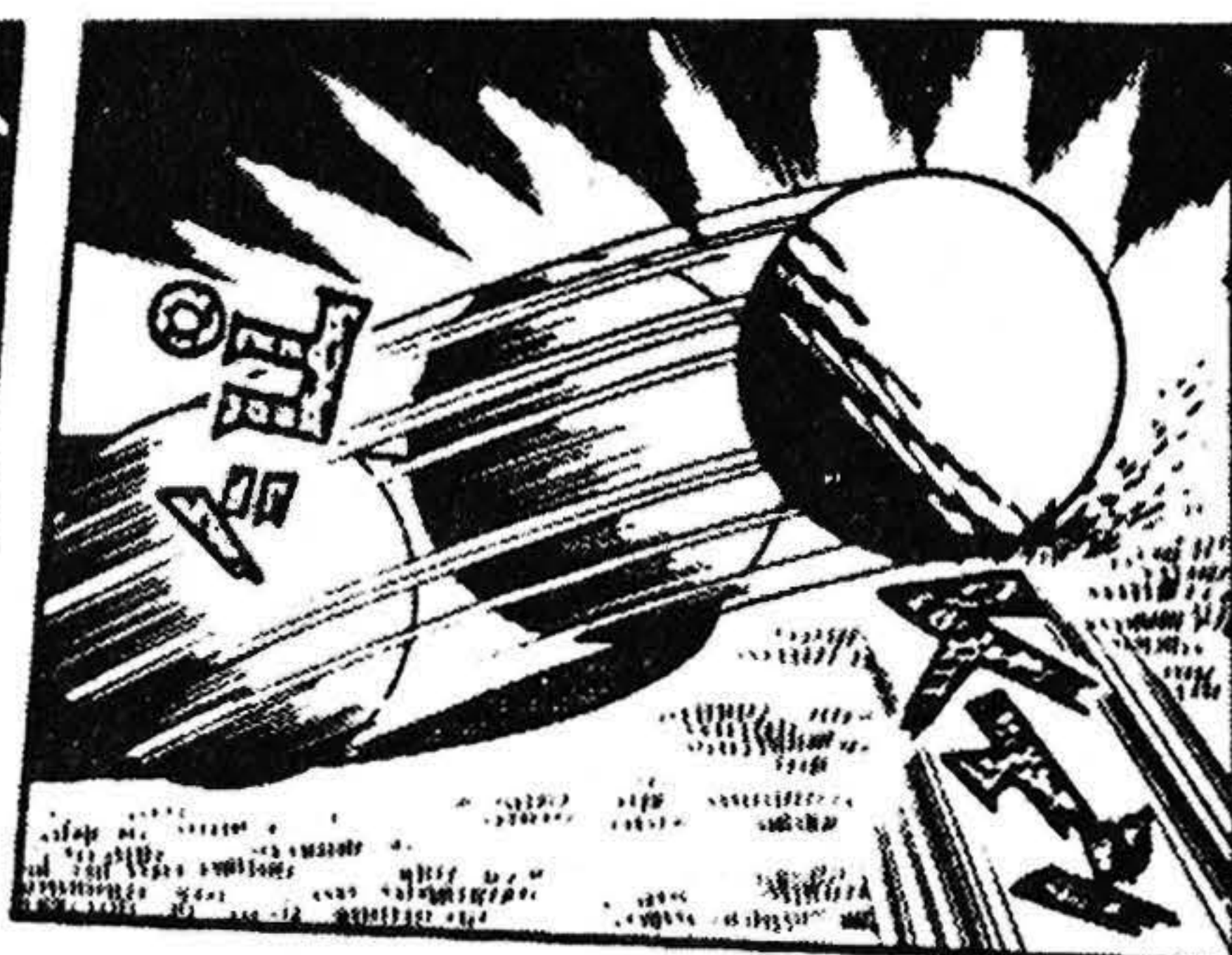
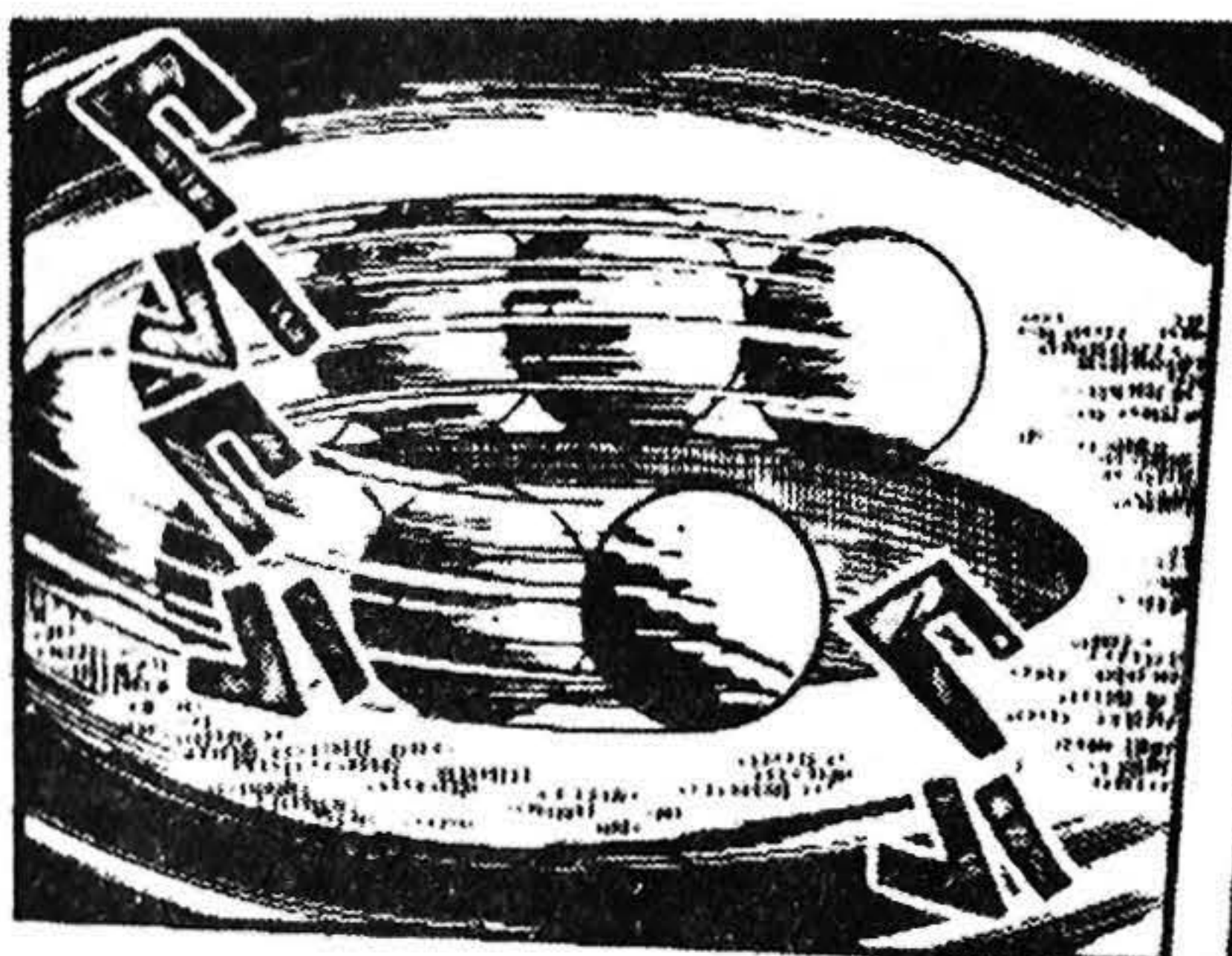


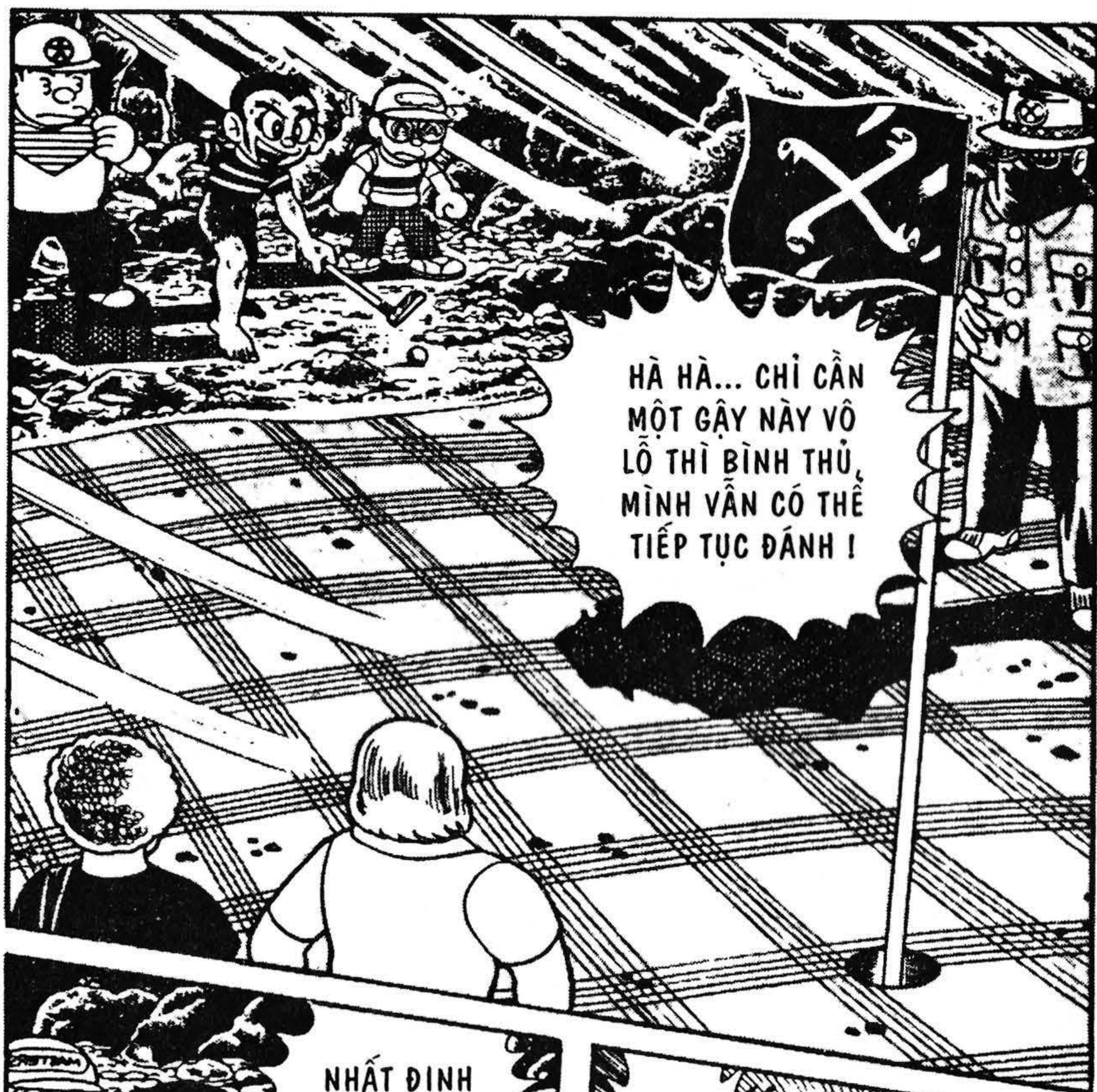












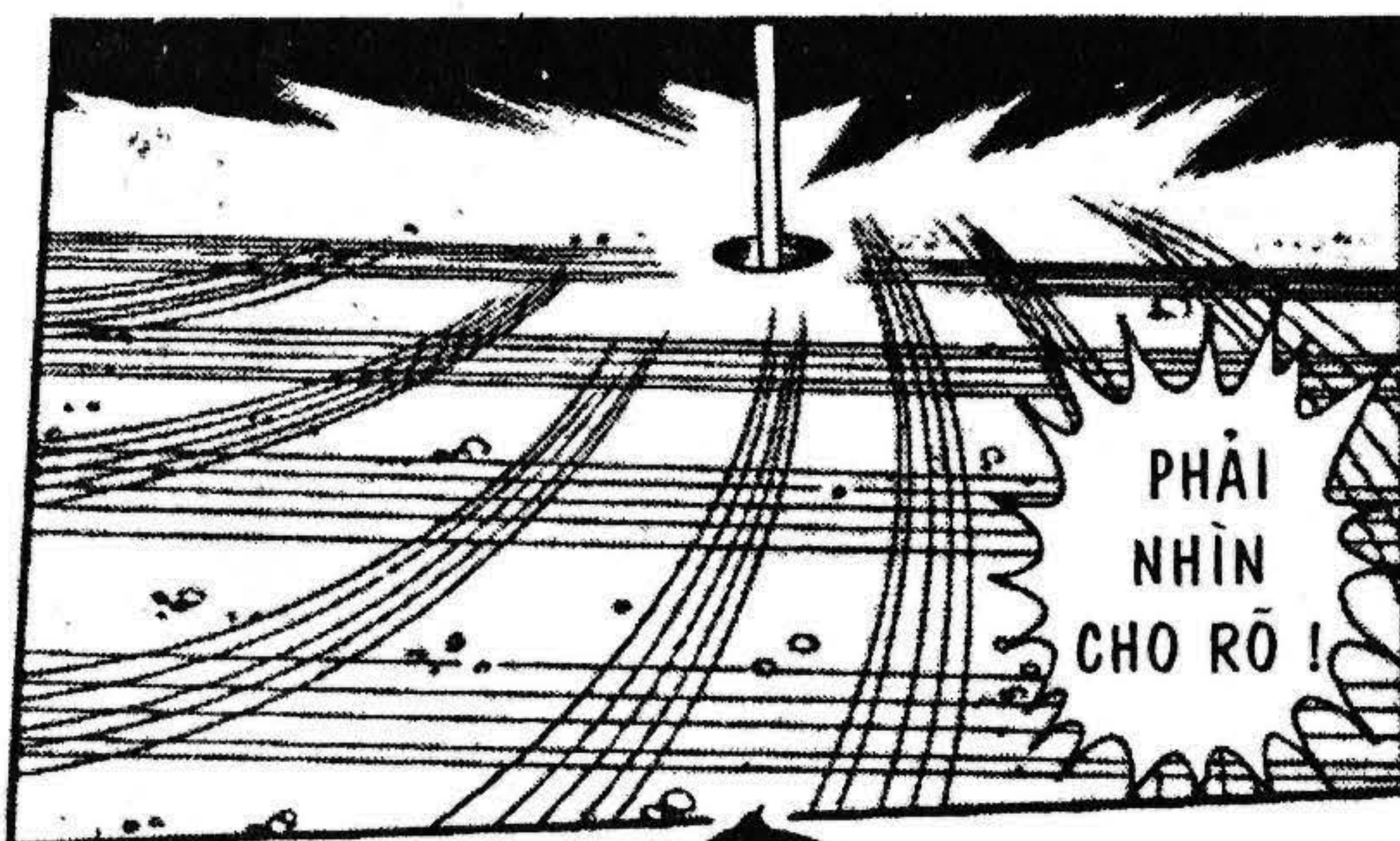
HÀ HÀ... CHỈ CẦN
MỘT GẬY NÀY VÔ
LỖ THÌ BÌNH THƯỜNG,
MÌNH VẪN CÓ THỂ
TIẾP TỤC ĐÁNH !



NHẤT ĐỊNH
PHẢI VÔ LỖ
THÔI !



ĐƯỜNG
NÀO
ĐÂY ?



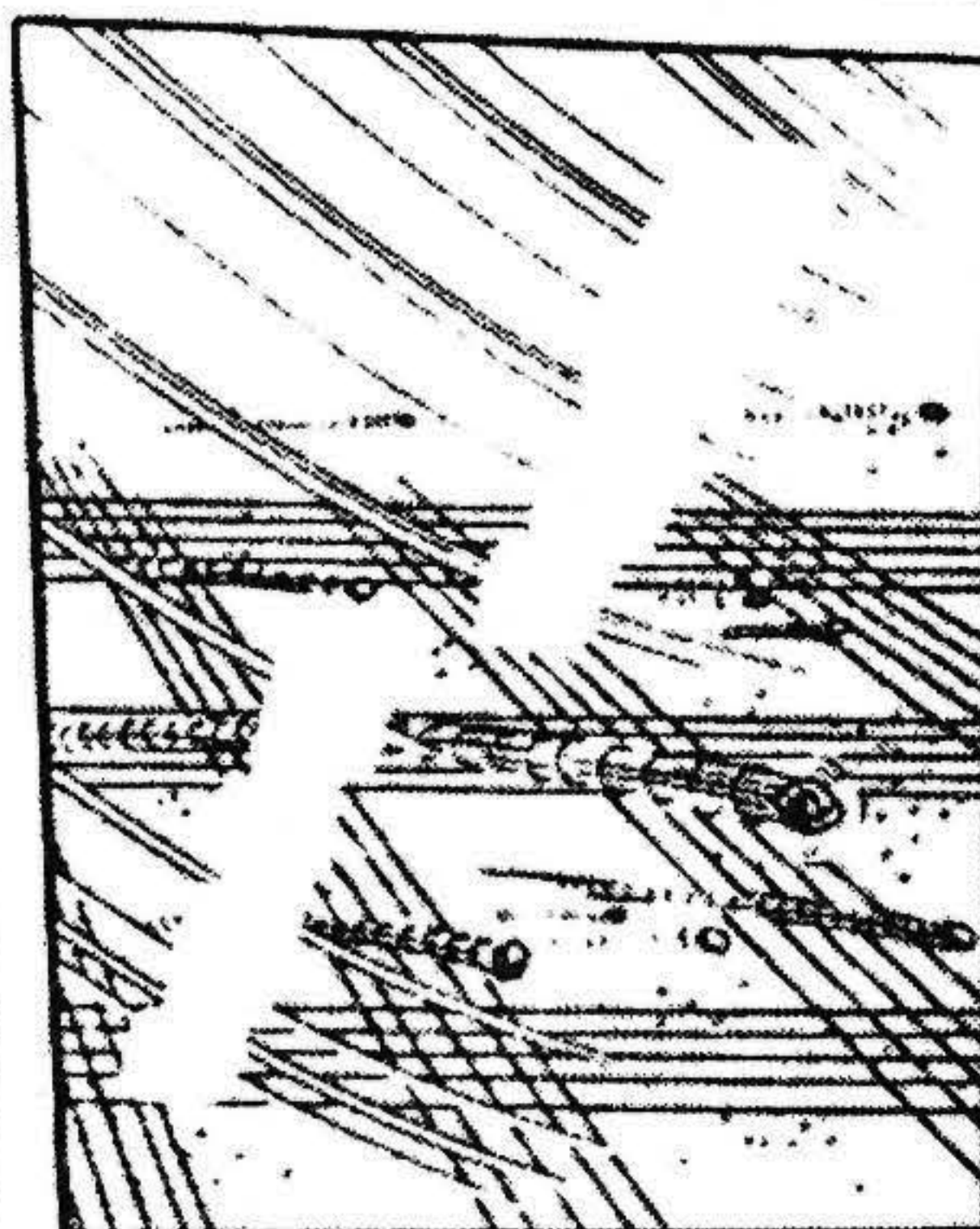
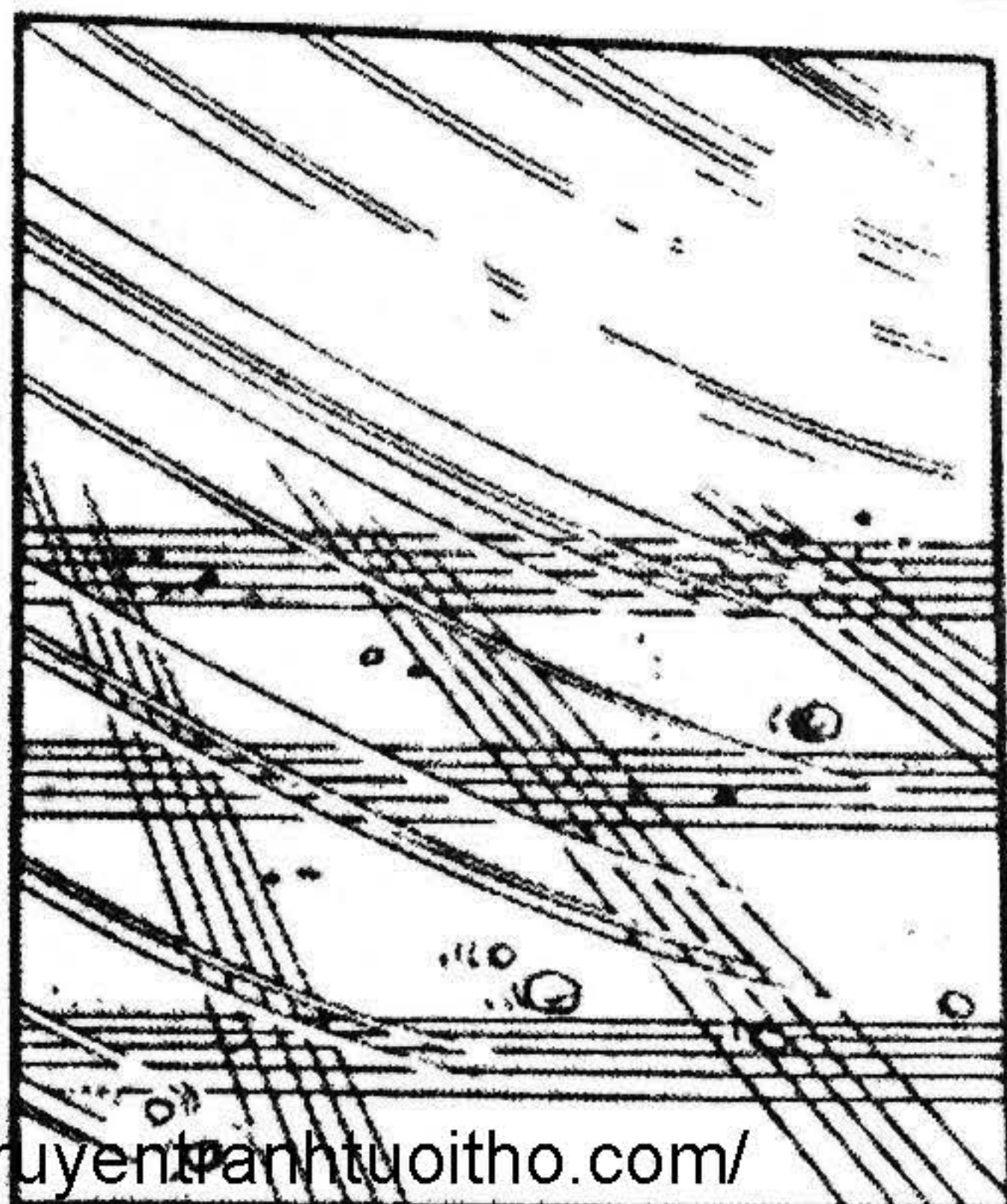
PHẢI
NHÌN
CHO RÕ !

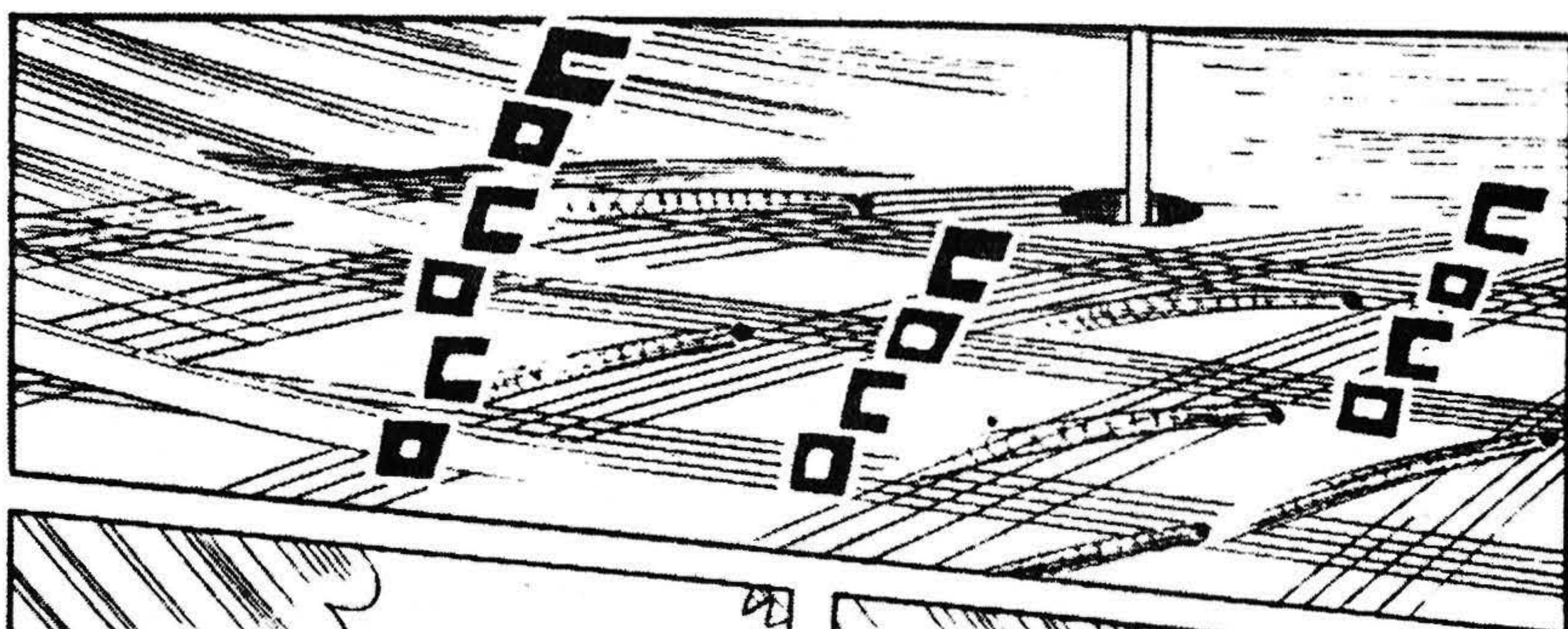


VÒNG QUA
MÉ PHẢI,
XUỐNG
DỐC !



TỐT
!





Ồ, ĐÁ NHUYỄN
TOÀN ĐỀU DỎ
BÊN PHẢI ĐÓ
DỒN VỀ BÊN
TRÁI !



CÁI MÀ MÌNH NHÌN
THẤY ĐƯỢC CHÍNH
LÀ ĐƯỜNG VÒNG
QUA PHẢI, NHƯNG
THỰC TẾ LÀ ĐƯỜNG
VÒNG QUA TRÁI
ĐÚNG KHÔNG ?



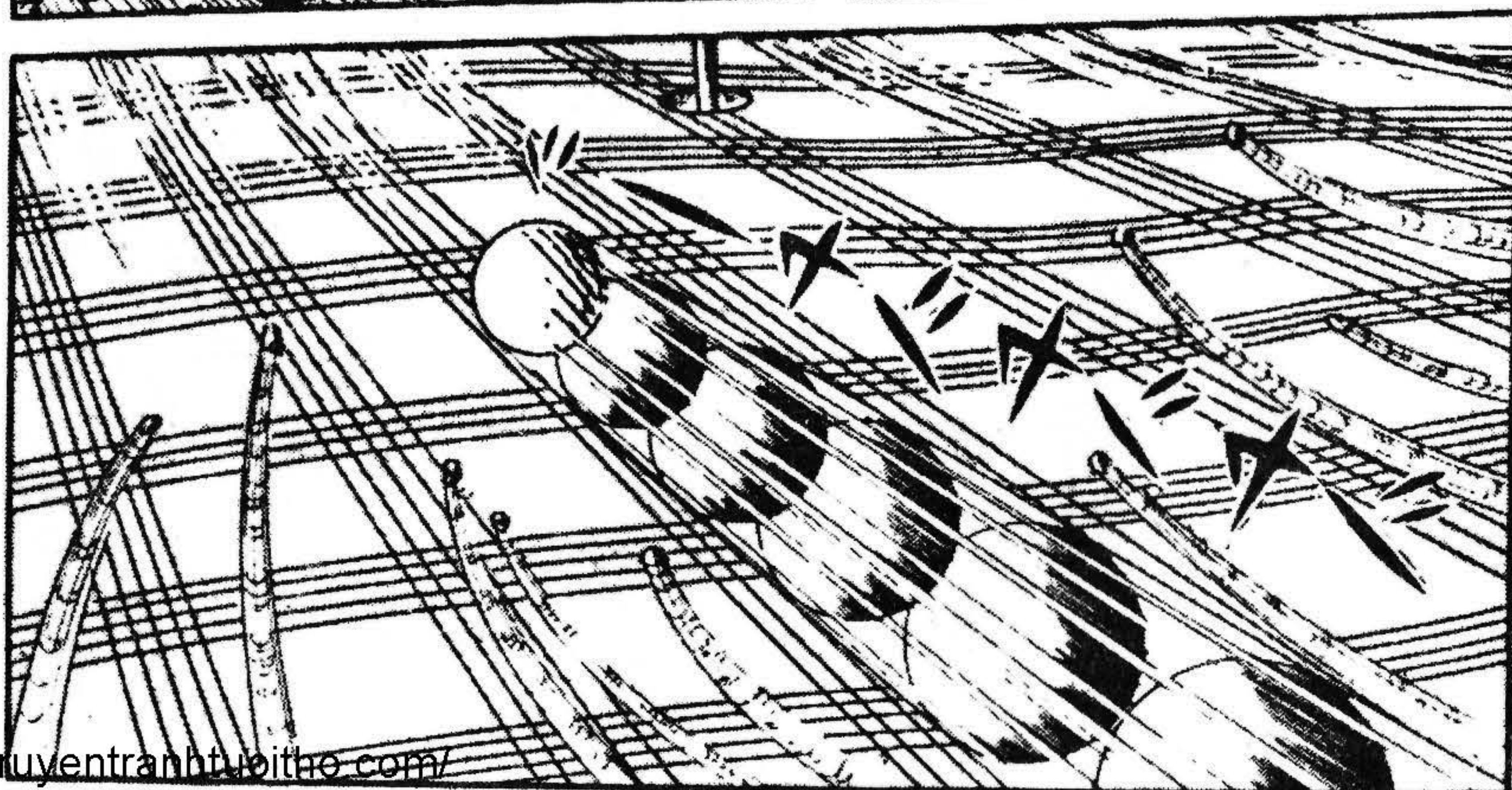
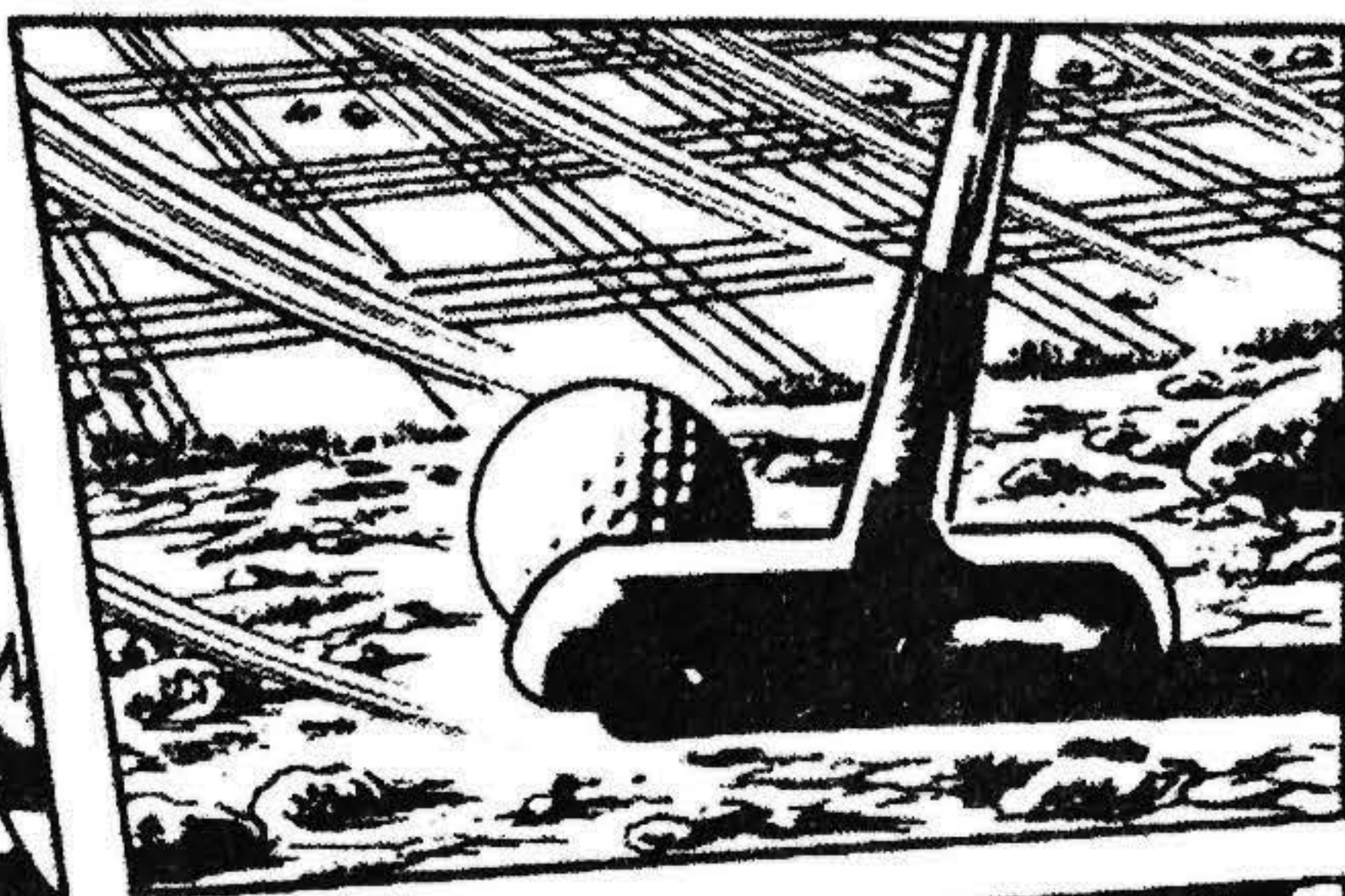
CÓ
ĐÚNG
ĐƯỜNG
VÒNG QUA
PHẢI
KHÔNG ?

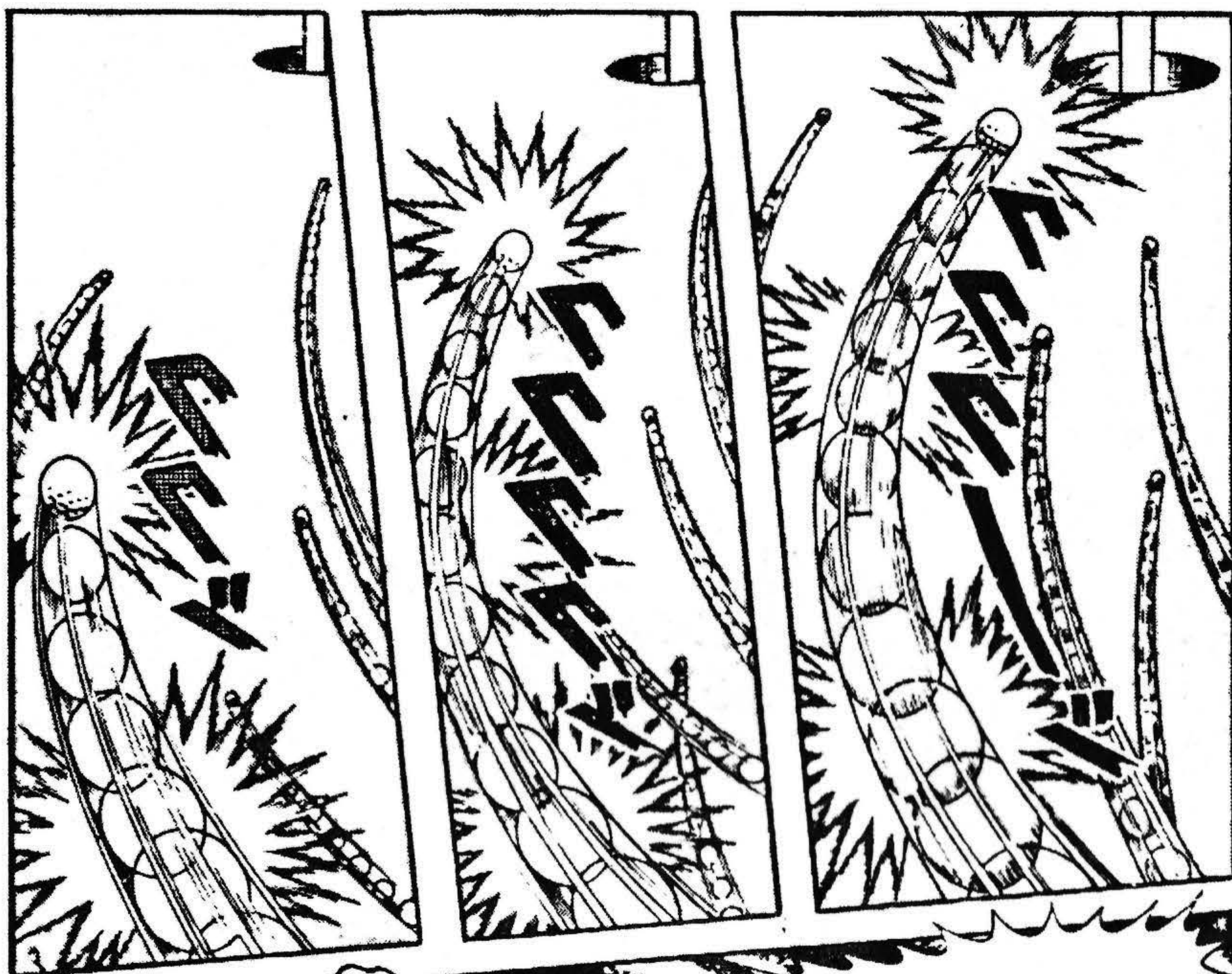


HAY
LÀ
VÒNG
QUA
TRÁI ?

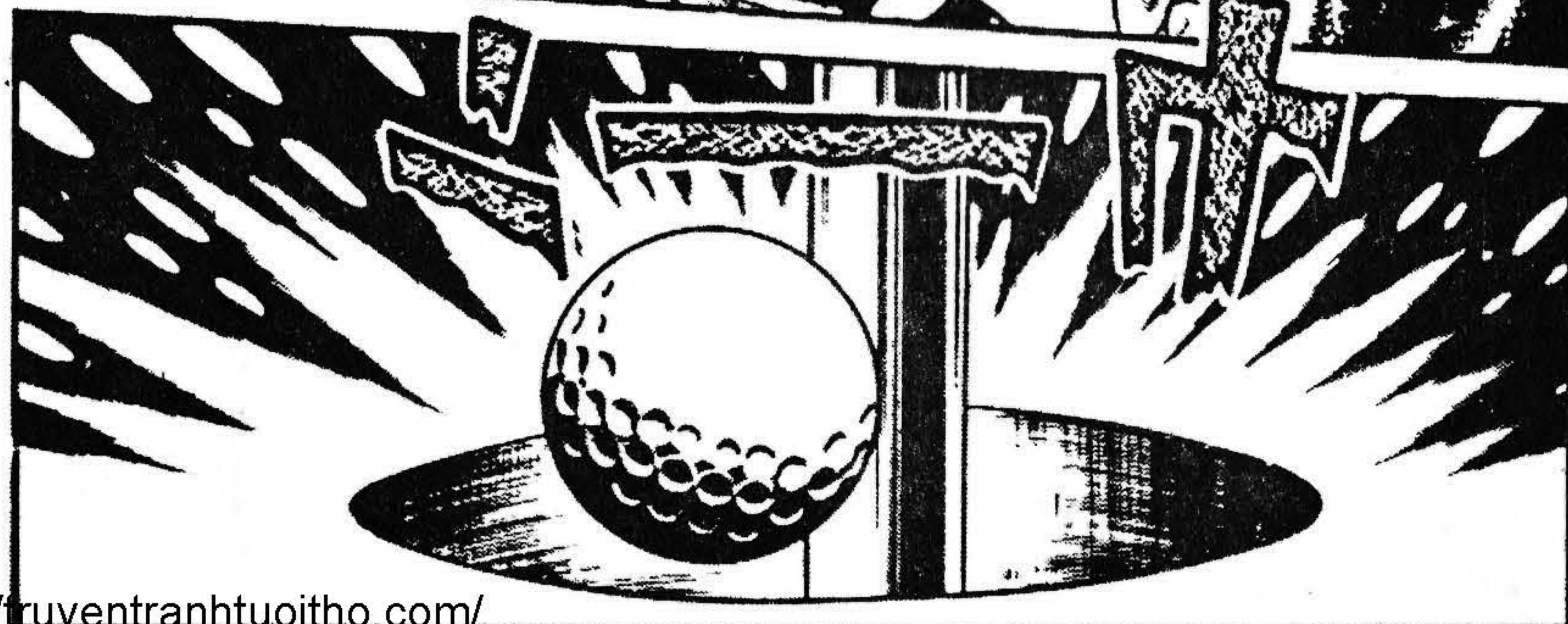


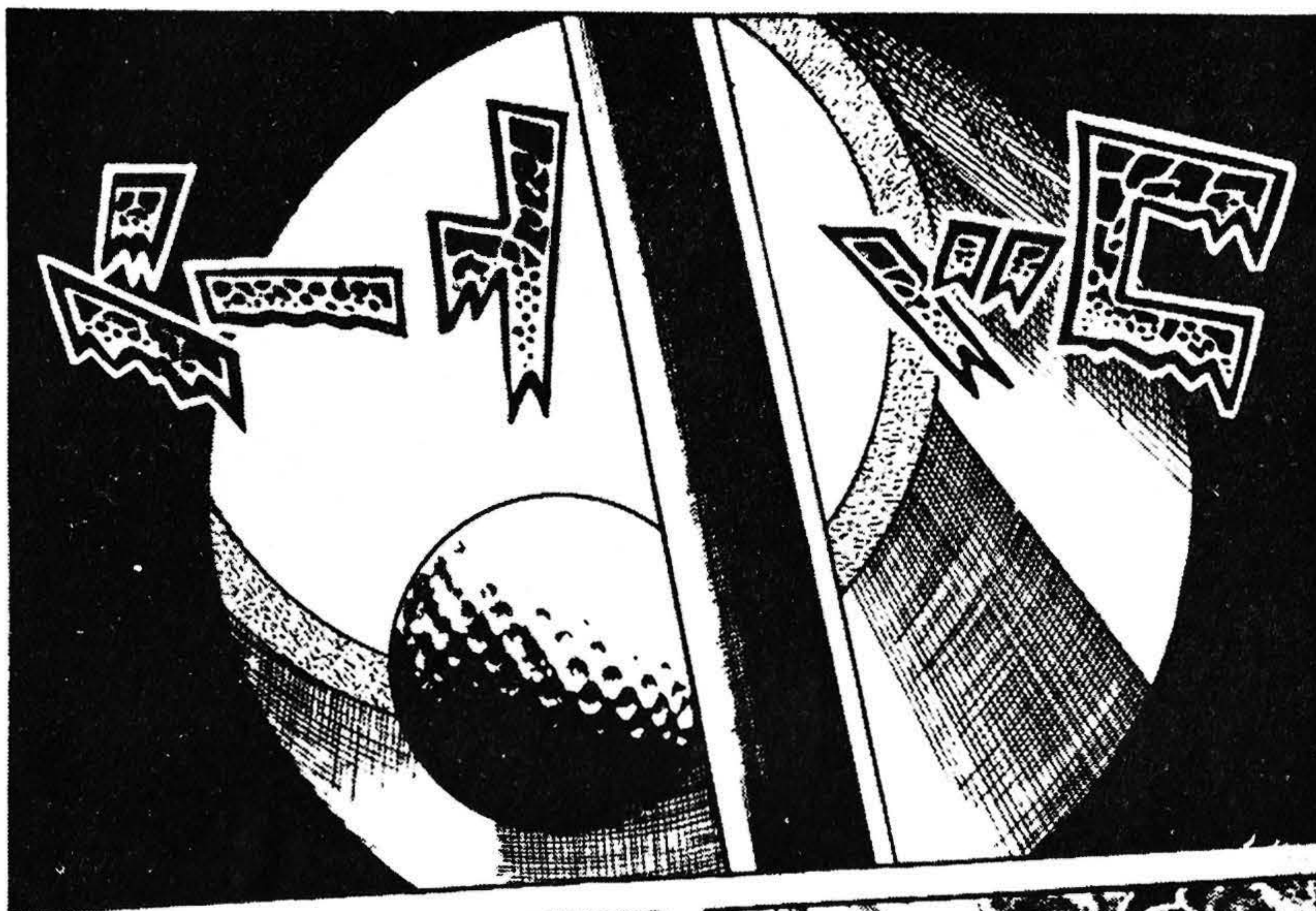
ĐƯỢC RỒI !

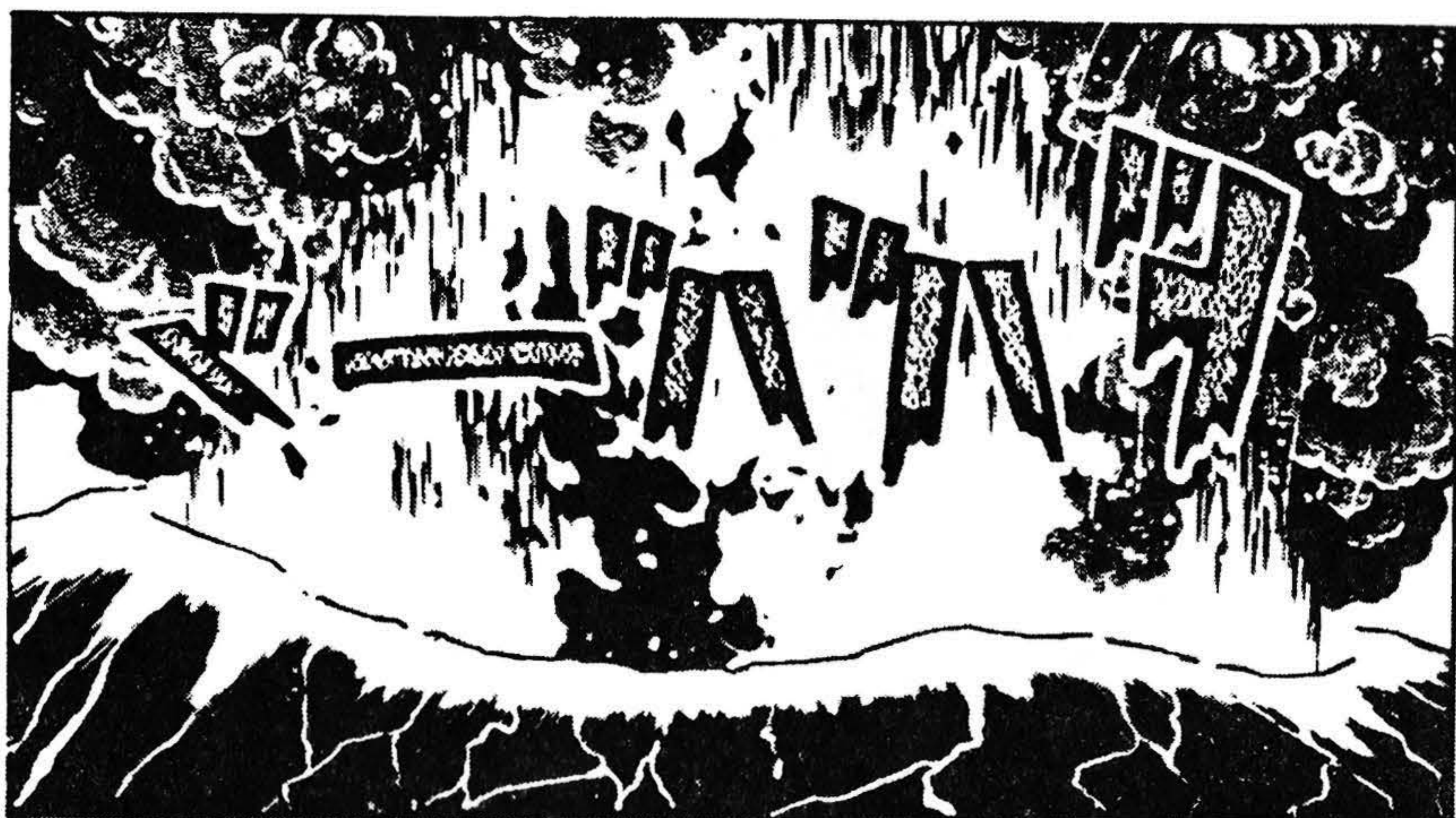




ĐI NHÉ !











CÁC TUYỂN THỦ GOLF
CHUYÊN NGHIỆP MACNO
VÌ TIỀN THƯỞNG 3 NGÀN
VẠN ĐỒNG ĐANG TRIỂN
KHAI TỈ ĐẤU, ĐỊA ĐIỂM
TỈ ĐẤU Ở ĐẢO KHƠI
THẬP TỰ ĐEN NGOÀI
NAM HẢI !

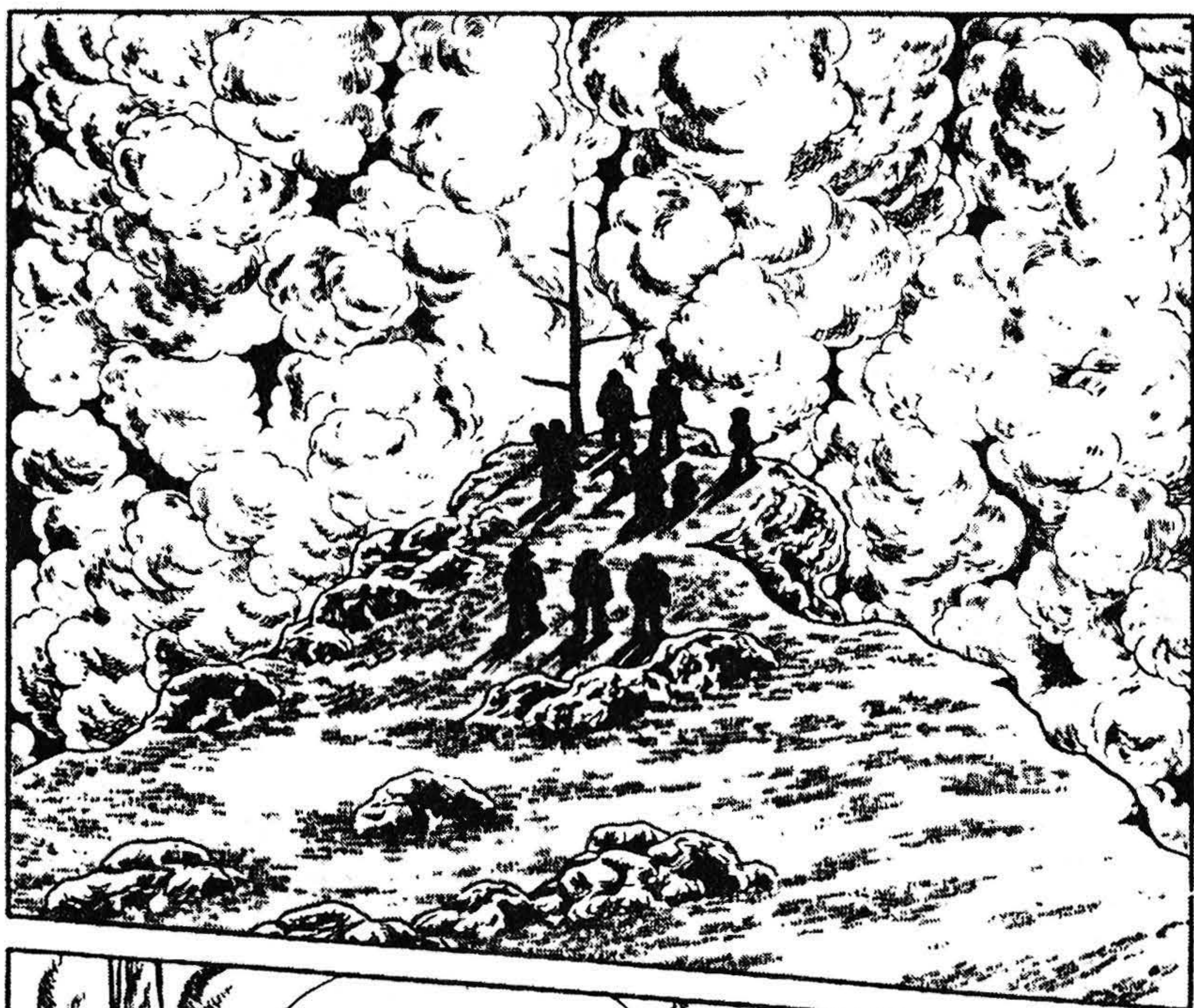


GIỮA ĐẢO NÀY,
NGỌN NÚI LỬA
PHUN KHỎI ĐEN
BỐC CAO CUỘN
CUỘN, ĐẤT CHUYỀN
ĐỘNG GẦM RÚ
RẤT DỄ SỢ !



HANG ĐỊA NGỤC









SAO ? PHẢI VƯỢT
QUA HANG ĐỊA NGỤC
NGỤC Ứ ?



MUỐN VƯỢT QUA
HANG ĐỊA NGỤC
PHẢI ĐÁNH CẦU
300 MÉT.

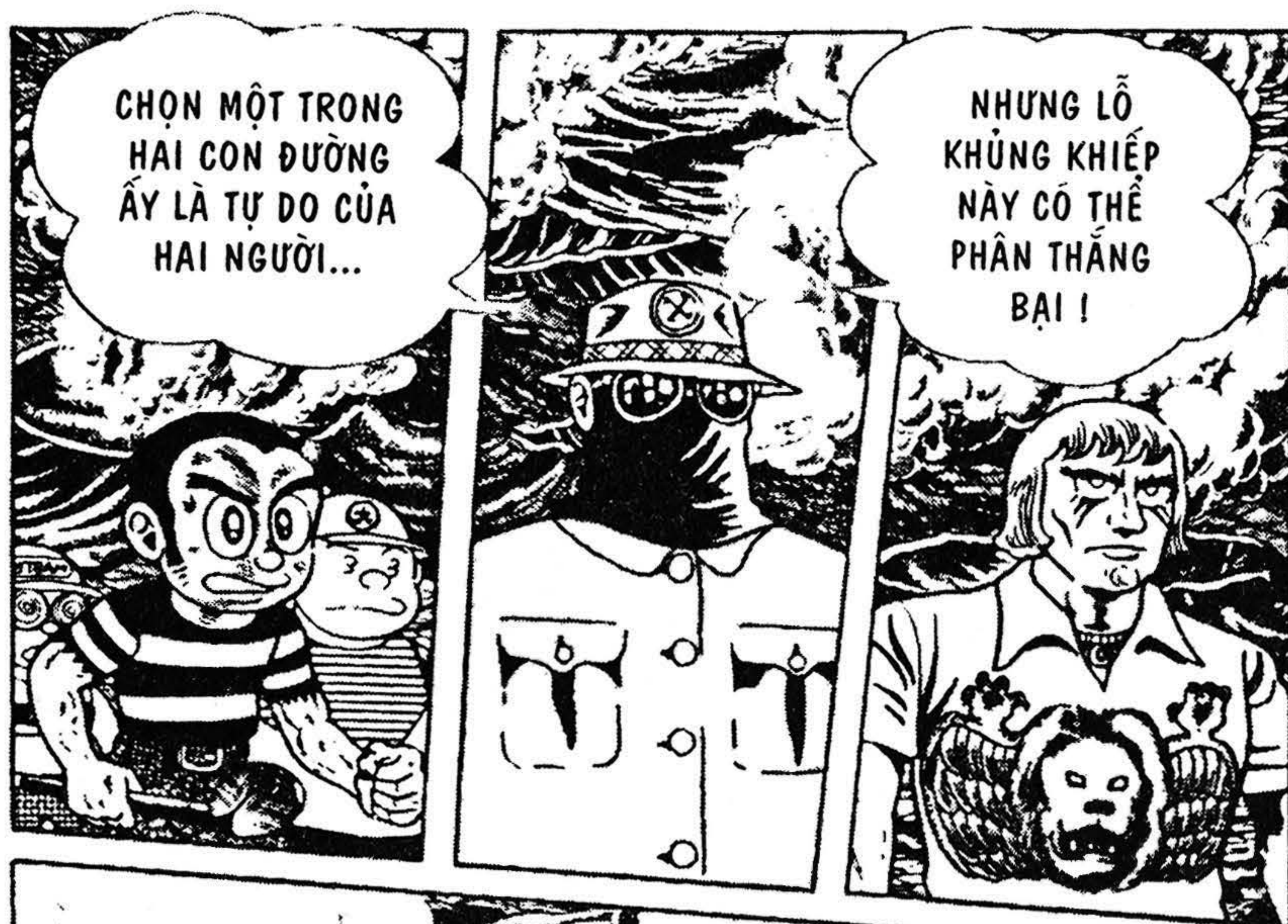
HAI NGƯỜI
ĐỀU CÓ KHẢ
NĂNG ĐÁNH
300 MÉT,
NHƯNG CHỈ
CẦN SƠ SẴY
MỘT CHÚT
LÀ HỒNG !

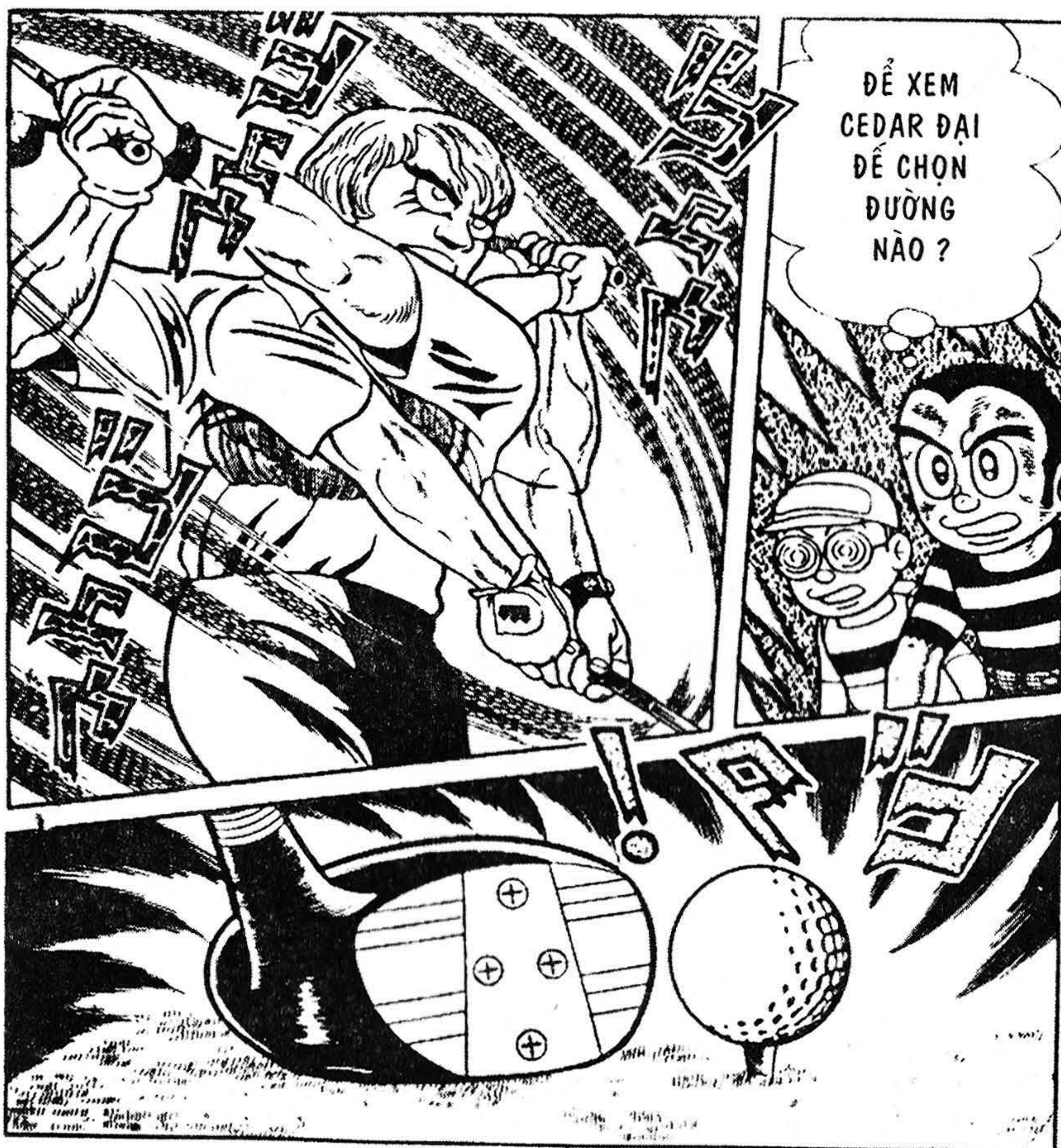


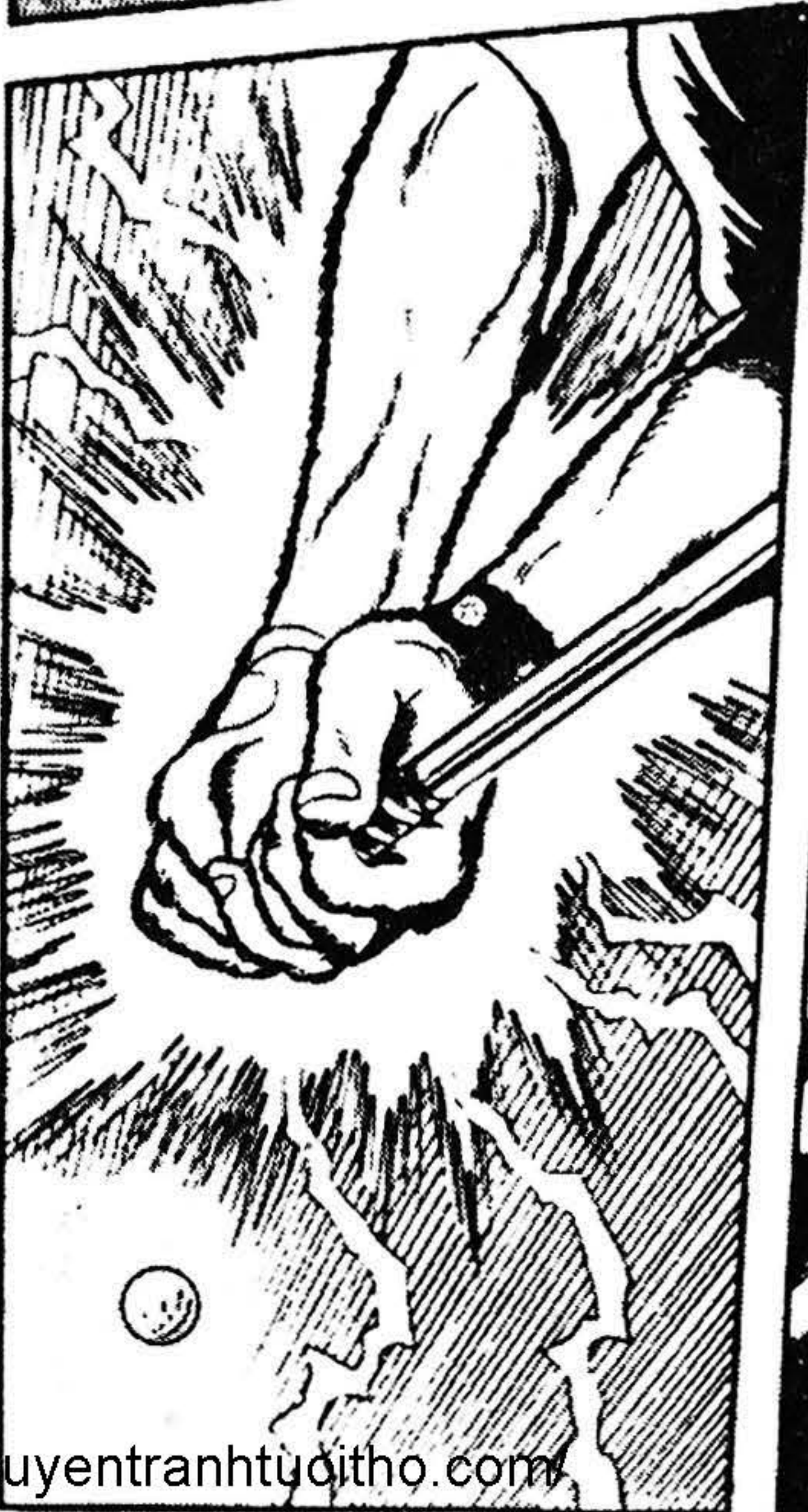
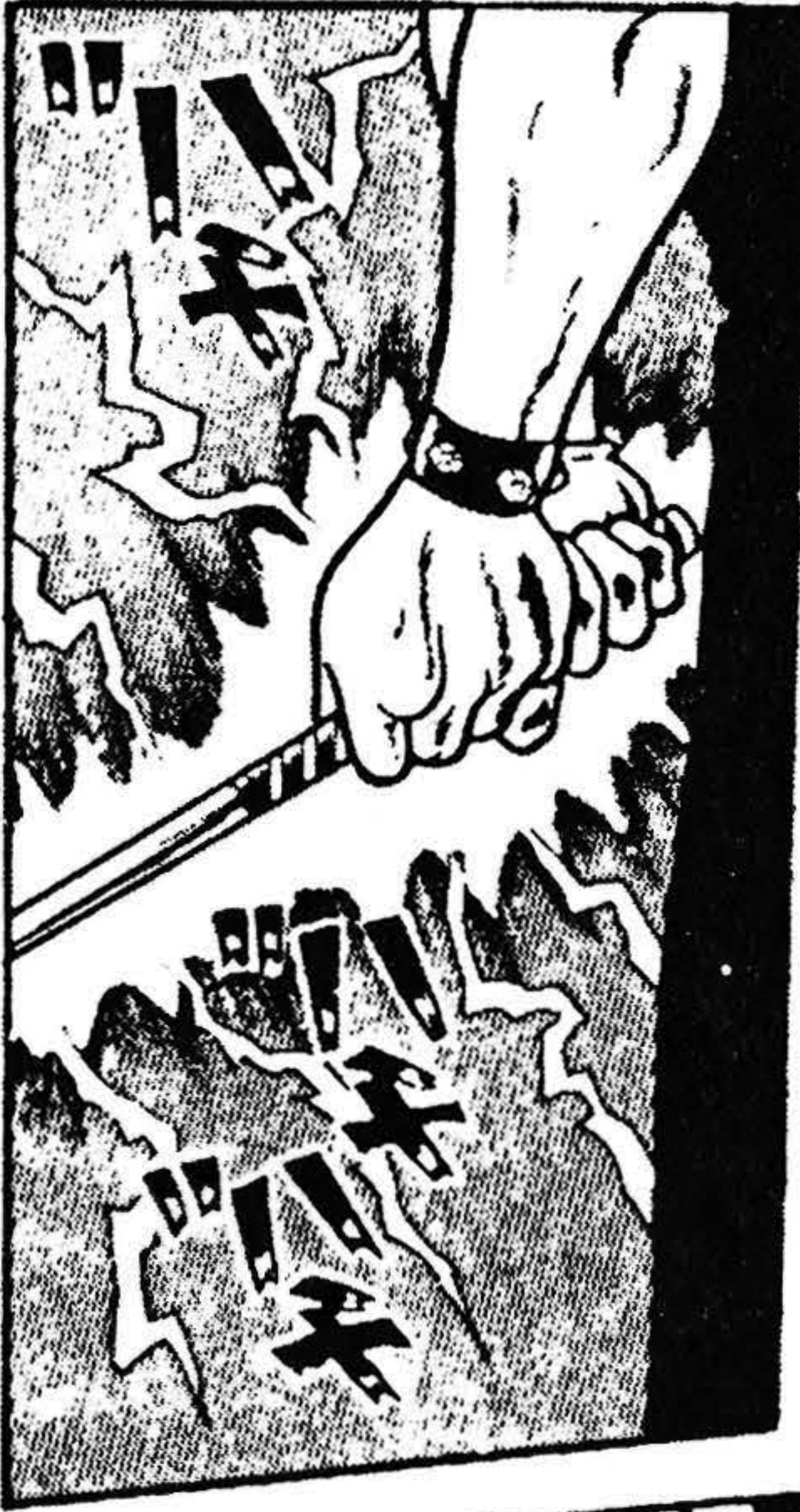
NHƯNG CŨNG CÓ
MỘT CON ĐƯỜNG
KHÁC, CHÍNH GIỮA
HANG ĐỊA NGỤC CÓ
MỘT ĐẢO, TỚI BÊN
ÁY KHOẢNG CHỪNG
150 MÉT.



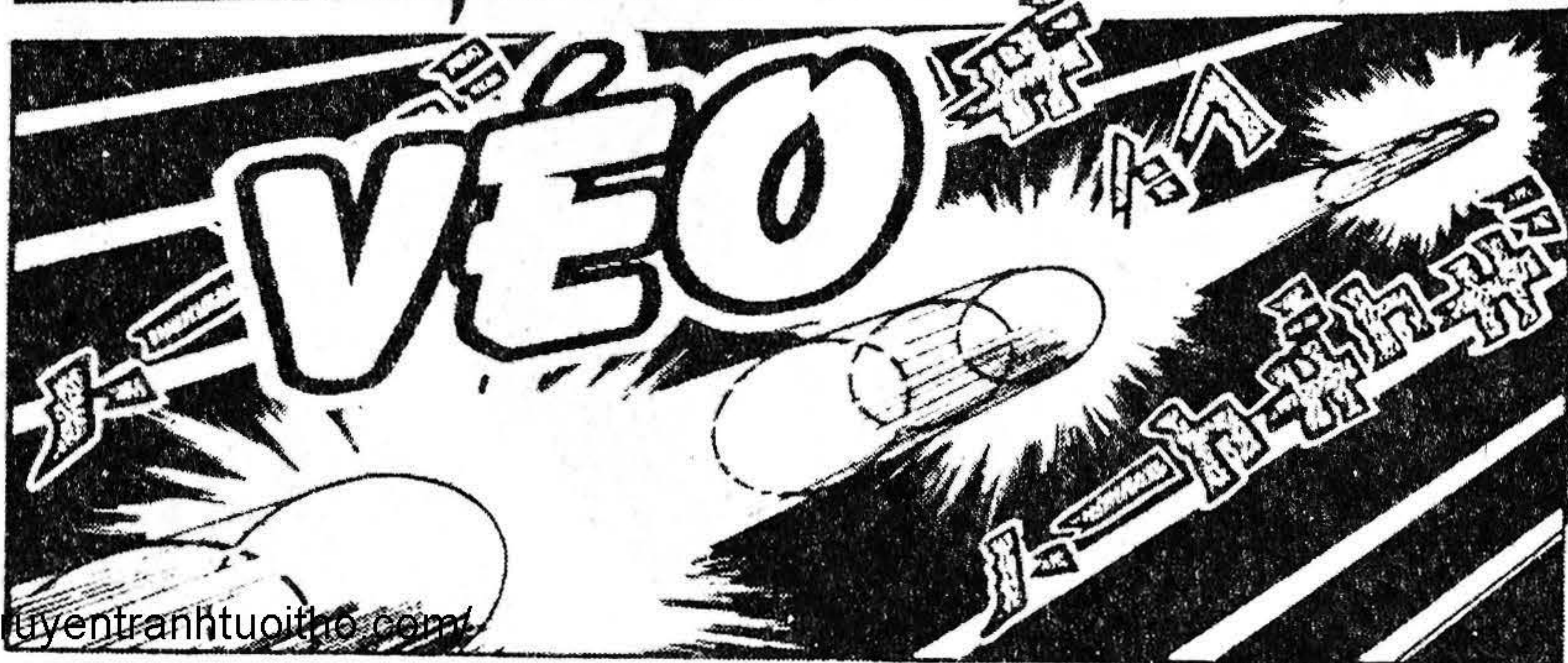
CÁCH ĐÁNH AN TOÀN
CHÍNH LÀ GẬY THỦ
NHẤT ĐÁNH TRƯỚC
ĐẾN ĐỒ, THÌ GẬY THỦ
HAI TIẾP THEO CÓ THỂ
NHẸ NHÀNG VƯỢT
QUA HANG ĐỊA NGỤC.

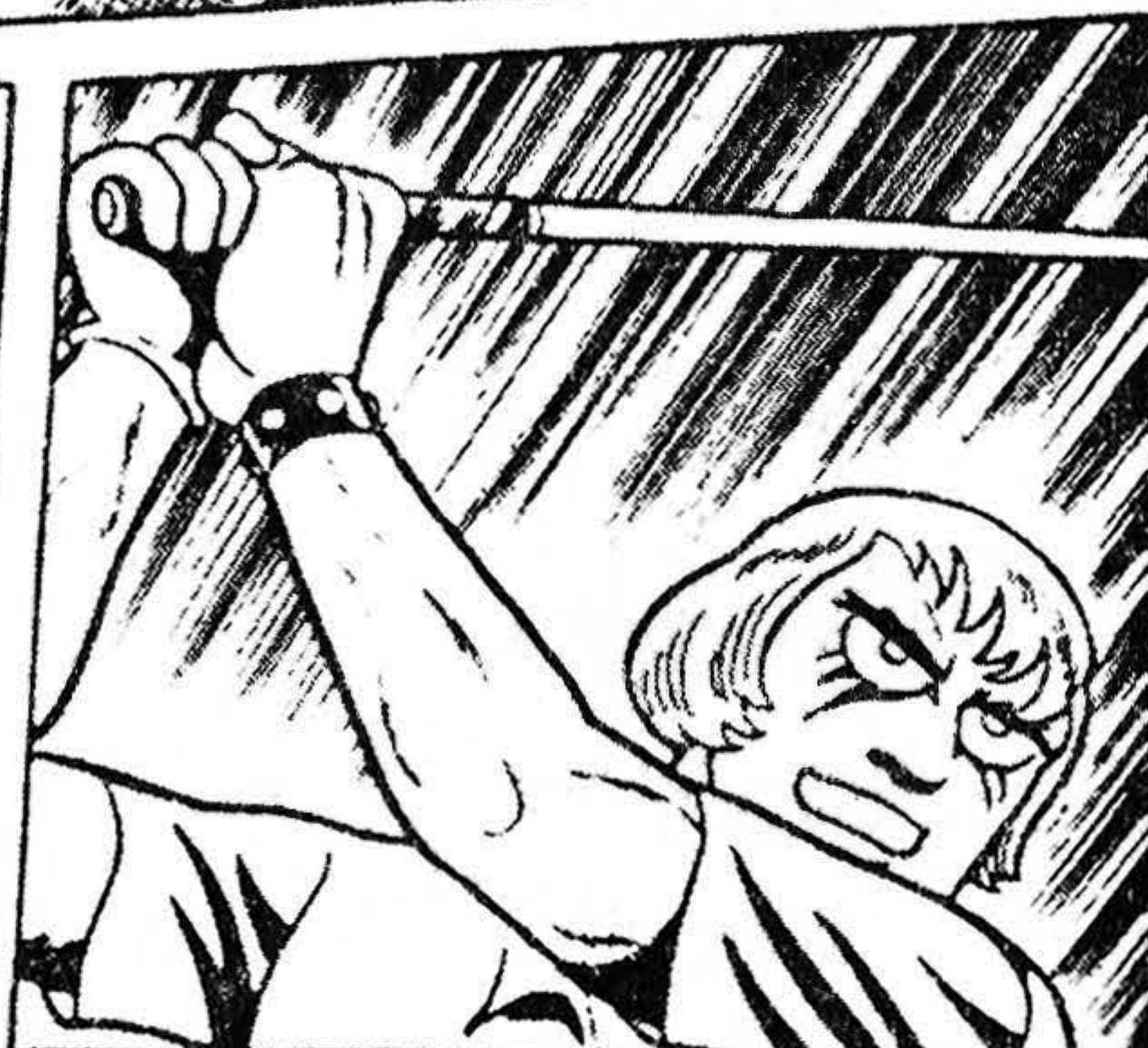


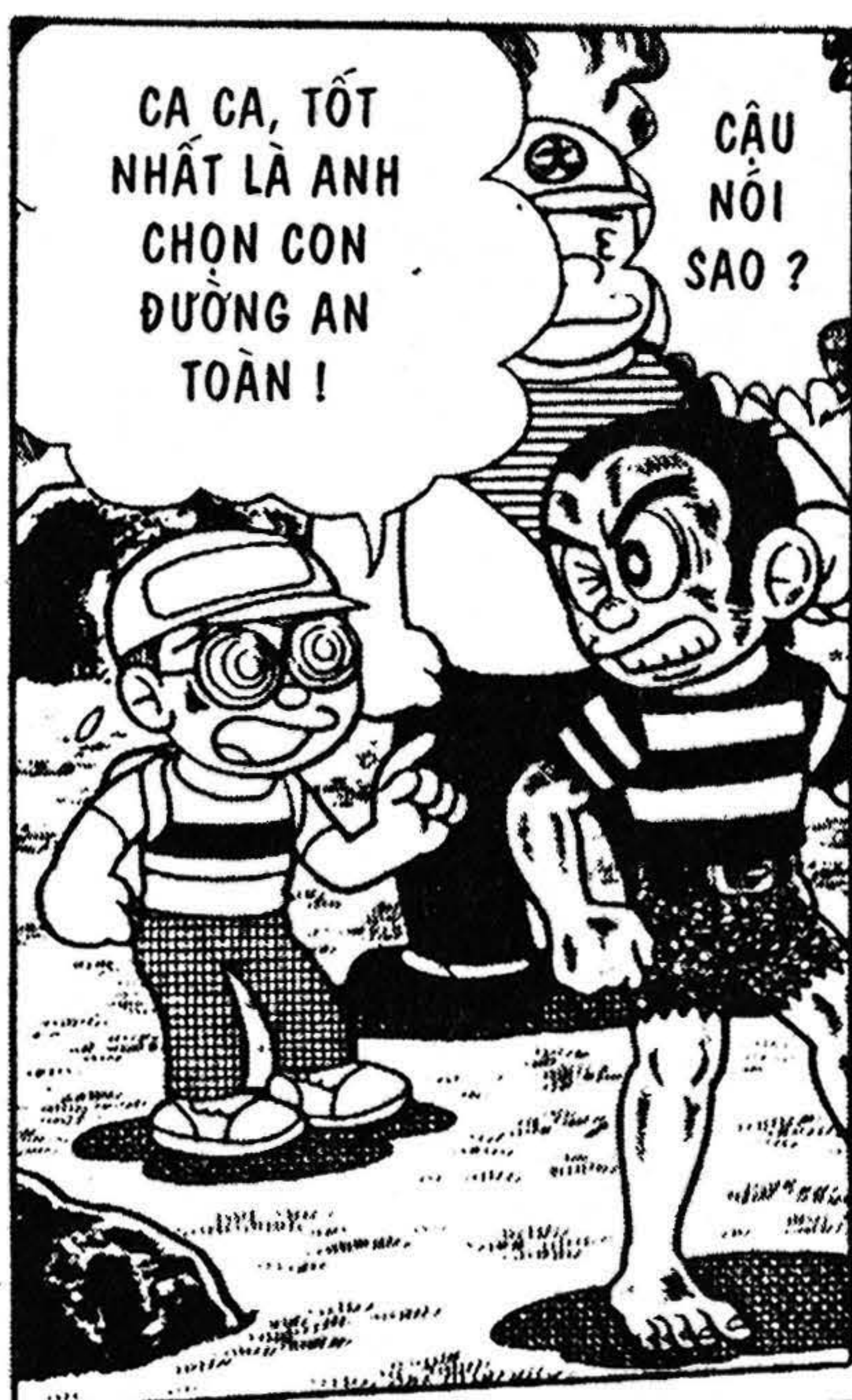


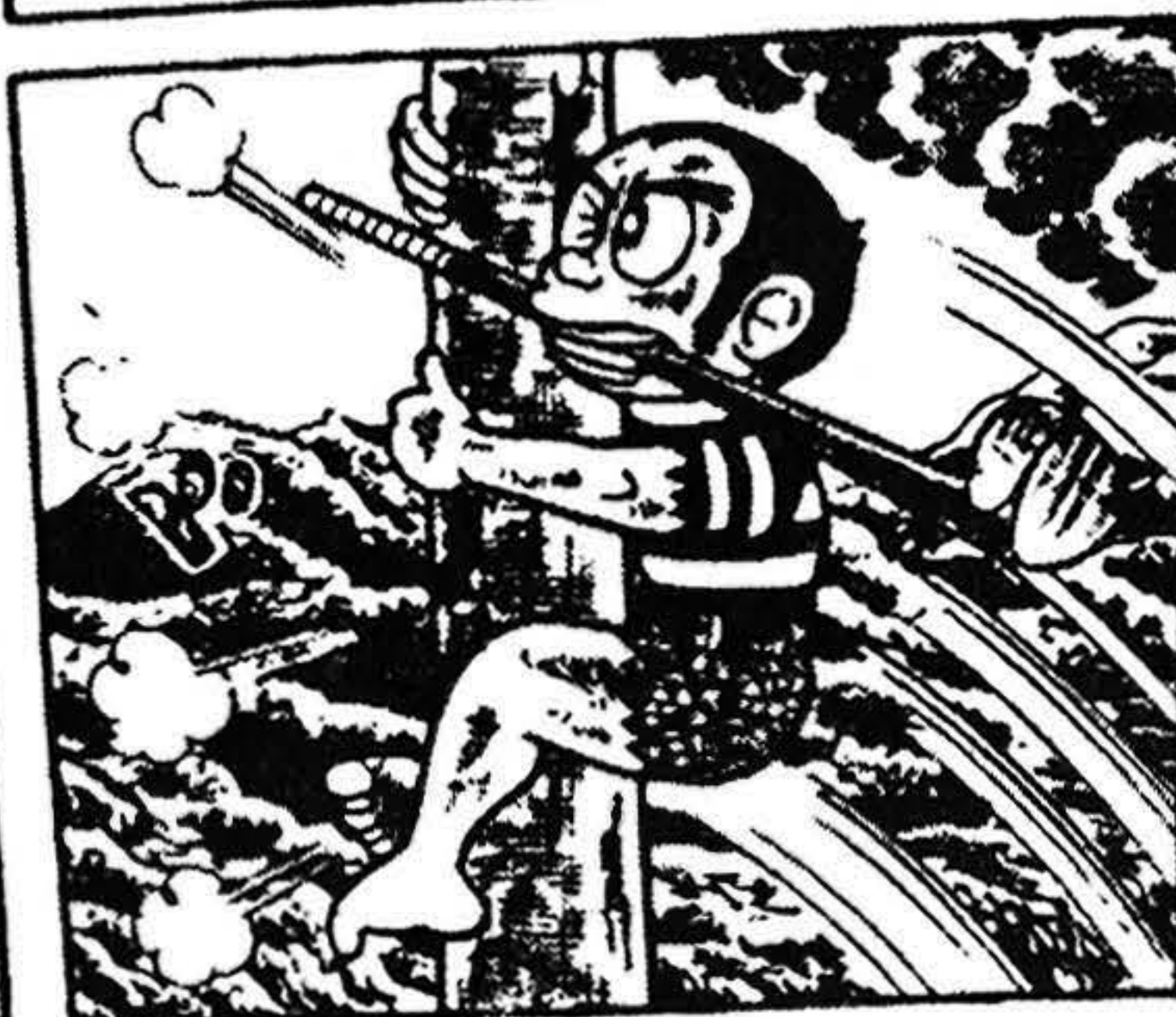














XEM ĐÂY,
ĐÂY LÀ CÁCH
DANH ĐỊA
PHONG XA ĐÀ
PHÁP MÀ TỜ
VỪA SẴNG
CHẾ !

